



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

**12**-е пленарное заседание

Пятница, 26 сентября 2008 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н д'Эското Брокман ..... (Никарагуа)

*Заседание открывается в 15 ч. 20 м.*

**Пункт 8 повестки дня (продолжение)**

**Общие прения**

**Выступление премьер-министра Республики Мальта г-на Лоренса Гонци**

**Председатель (говорит по-испански):** Сейчас Ассамблея заслушает заявление премьер-министра Республики Мальта.

*Премьер-министра Республики Мальта г-на Лоренса Гонци сопровождают на трибуну.*

**Председатель (говорит по-испански):** Мне доставляет большое удовольствие приветствовать премьер-министра Республики Мальта Его Превосходительство г-на Лоренса Гонци и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Гонци (Мальта) (говорит по-английски):** Хотел бы присоединиться к другим делегациям и поздравить Вас, г-н Председатель, с единодушным избранием на пост руководителя шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Уверен, что с Вашим опытом и дипломатическими навыками Вы обеспечите успешную работу нынешней сессии.

Пользуюсь также случаем, чтобы выразить признательность Председателю Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии г-ну Кериму за его руко-

водство и те неустанные усилия, которые он прилагал, направляя наши усилия на протяжении всего срока своих полномочий.

Безопасность человека, уважение достоинства каждого мужчины и каждой женщины требуют, чтобы мы продолжали наше обсуждение во имя достижения консенсуса относительно принципа ответственности за защиту их, в частности, от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, как это было постановлено в ходе Всемирного саммита в 2005 году. Сознавая всю сложность этой задачи, Мальта согласна с Генеральным секретарем в том, что нам следует перейти от заявлений о намерениях к практическим действиям и выполнять свои обещания.

Аналогичным образом, нашей первоочередной задачей должна оставаться борьба с терроризмом. Мы не должны расслабляться. Мы должны быть всегда начеку, готовы принять коллективные практические действия по решению этой опасной, многоаспектной и политически неоднозначной проблемы. Терроризм не знает границ, и ужасные террористические акты могут произойти где угодно, в любое время, в богатых и в бедных странах, и жертвами этих бесчеловечных террористических нападений будут ни в чем не повинные люди, как это произошло на прошлой неделе в Пакистане. Подобные нападения подрывают права и основные свободы человека и общества в целом.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Мальта как государство — участник Международного уголовного суда полагает, что работа, проделанная на сегодняшний день Судом, заслуживает высокой оценки и наше сотрудничество должно продолжаться, подтверждая тем самым нашу приверженность поддержанию международного мира и безопасности.

Мальта считает, что мы должны безоговорочно осудить продолжающуюся вербовку детей и использование их в вооруженных конфликтах, равно как и другие тяжкие преступления в отношении детей. И здесь мы приветствуем неустанные усилия Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Совета Безопасности, а также безупречную работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Кумарасвами.

Защита человека влечет за собой ответственность за защиту окружающей среды. В этой связи одной из проблем, которая была определена как главная проблема современности и стала основным вопросом, обсуждавшимся на шестьдесят второй сессии, является изменение климата.

В декабре этого года мы будем отмечать двадцатилетие принятия Ассамблеей, по предложению Мальты, резолюции 43/53 «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества». В пункте 1 этой резолюции Ассамблея признала, что «изменение климата является общей проблемой всего человечества». Мальта гордится тем, что это конструктивное предложение, выдвинутое в 1988 году, получило всемирную поддержку, что привело в конечном счете к принятию Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола.

Тот факт, что ранее в этом году, по завершении дискуссионных форумов высокого уровня, Ассамблея провела тематические прения по вопросу «Решение проблемы изменения климата: действия Организации Объединенных Наций и мирового сообщества», по-прежнему подтверждает значимость и авторитетность намерения подавляющего большинства государств срочно реагировать на изменение климата.

В прошлом году в ходе Конференции на Бали было положено начало процессу, в рамках которого была сформулирована четкая «дорожная карта» с

целью обеспечить согласование нового многостороннего, всеобъемлющего, последовательного и действенного соглашения, подлежащего заключению после 2012 года. Мы надеемся, что работа над ним будет закончена к 2009 году, что позволит избежать каких-либо сложностей с его выполнением.

Мальта вновь подтверждает свою убежденность в том, что в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций на нас лежит обязательство и ответственность по поддержке широких и незамедлительных действий на национальном, региональном и международном уровнях, с тем чтобы в предстоящие годы сдержать и обратить вспять процесс накопления парниковых газов, вызывающих разрушительные изменения климата. При этом необходимо обратить особое внимание на уязвимость малых островных государств, подобных нашей стране, которые страдают от негативных последствий изменения климата.

По понятным причинам Мальта продолжает свои усилия к тому, чтобы Средиземноморье стало регионом мира и сотрудничества.

Мы приветствуем и признаем важные подвижки в решении кипрского вопроса; активизацию усилий в рамках израильско-палестинских переговоров; начало не прямых переговоров между Израилем и Сирией при посредничестве Турции; создание правительства национального единства в Ливане; и улучшение отношений между Ливаном и Сирией.

Со времени нашей встречи на прошлогодней сессии произошли важные изменения в рамках переговоров по прочному урегулированию палестинского вопроса. Состоявшаяся в ноябре 2007 года Конференция в Аннаполисе вновь вселила в нас надежду в тот момент, когда, казалось, уже не оставалось никаких перспектив урегулирования этого вопроса. Мальта считает, что все без исключения государства — члены Организации Объединенных Наций должны и впредь поддерживать Генерального секретаря в его совместных с «четверкой» усилиях по разрешению вопроса о палестинских беженцах и постоянном статусе Иерусалима, а также других важных аспектов, касающихся урегулирования, границ, водных ресурсов и безопасности.

Парижская международная конференция доноров по вопросу о создании Палестинского государства, официальное начало израильско-палестинских переговоров и ряд совещаний между премьер-

министром Ольмертом и президентом Аббасом придали весьма необходимую направленность усилиям по урегулированию всех нерешенных вопросов, включая все без исключения основные проблемы.

Проведенное в июне этого года на Мальте Международное совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, вскоре после которого, в июле, Мальту посетил президент Махмуд Аббас, пришлось на важный, а по сути на ключевой этап в продолжающихся усилиях по выполнению «дорожной карты» и закрепленных в ней обязательств, а также обязательств по изысканию надежного решения, предусматривающего создание двух отдельных государств. Мы будем и впредь поддерживать все инициативы, способные обеспечить прочный мир для израильского и палестинского народов.

Мы приветствуем все инициативы, нацеленные на налаживание связей между странами Европы и Средиземноморья. Одним из примеров таких инициатив стало создание Парламентской ассамблеи стран Средиземноморья со штаб-квартирой на Мальте. Ассамблея призвана объединить на равной основе все прибрежные государства Средиземноморья для рассмотрения различных вопросов и принятия решений по проблемам, представляющим непосредственный интерес для стран региона.

Важным событием в рамках Европейско-средиземноморского партнерства стало учреждение в июле этого года в рамках Барселонского процесса, по инициативе президента Франции Саркози, органа, который стал известен как Союз для Средиземноморья. Мальта считает, что эта инициатива станет историческим этапом в наших совместных усилиях по содействию обеспечению безопасности и процветания в Европейско-средиземноморском регионе, от чего выиграют все государства — члены Европейского союза и средиземноморские партнеры. Мальта готова к конструктивному сотрудничеству с другими членами Союза в интересах решения ряда проблем, с которыми сталкиваются страны Средиземноморья, в частности в области развития, обеспечения продовольственной безопасности и снабжения питьевой водой и энергией.

Говоря об этих проблемах, я не могу не упомянуть о растущем беспрецедентными темпами наплыве незаконных иммигрантов, которые прибыва-

ют на Мальту главным образом с Африканского континента. Мальта прекрасно осознает свои обязанности в этом плане. Однако, как это уже неоднократно подчеркивалось, нам исключительно трудно и далее в одиночку нести такое бремя, столь непропорциональное размеру нашей страны и численности ее населения.

Именно поэтому Мальта постоянно обращалась за помощью в решении этой проблемы, руководствуясь принципами солидарности и общей ответственности, к Европе и другим странам, а также к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Мальта признательна странам, которые оказали нам помощь в решении этой проблемы. Тем не менее всем нам, включая страны происхождения и страны транзита, предстоит еще очень многое сделать.

Африка по-прежнему является большим вызовом для нас. Этот вызов касается не только самих африканских стран, но и всего международного сообщества. С удовлетворением отмечая успехи в борьбе с нищетой, Мальта по-прежнему весьма обеспокоена тем, что прогресс в Африке до сих пор недостаточный. На нас лежит обязанность активизировать усилия по оказанию африканским странам помощи в деле достижения их законных целей в области устойчивого развития.

Общепризнано, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и защита прав человека имеют ряд общих черт, которые требуют нашего постоянного внимания. Такие недавние явления, как изменение климата, рост цен на продовольствие и нестабильность международной финансовой системы, добавляют новые препятствия на пути достижения этих целей. Искоренение нищеты и достижение всех целей развития Декларации тысячелетия — вот самые приоритетные задачи современности, которые следует решать на многосторонней основе в рамках процесса принятия политических и экономических решений и с учетом социальных и экологических факторов, связанных с такими различными аспектами, как культура и равенство между мужчинами и женщинами, география, климат и энергоносители.

Мальта твердо убеждена в том, что обещания, данные на Саммите тысячелетия в 2000 году, в отношении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ос-

таются первостепенной задачей нашей глобальной повестки дня. Помимо того что Мальта подписала Призыв к действию, предложенный премьер-министром Гордоном Брауном, она также активно работает над достижением целей в области предоставления официальной помощи в целях развития, сформулированных Европейским союзом.

Организация Объединенных Наций переживает интересные, но трудные времена. Поиск новых путей под умелым руководством Генерального секретаря с целью внести свежую струю в работу Организации, которая должна обеспечить всем своим членам твердую основу, чтобы уверенно и смело смотреть в будущее, получил признание и одобрение государств-членов.

В ходе шестьдесят второй сессии государства-члены продолжили рассмотрение ряда важных вопросов реформирования нашей Организации, включая повышение общесистемной координации, пересмотр всех мандатов, вытекающих из резолюций Генеральной Ассамблеи, совершенствование практики управления, активизацию деятельности Генеральной Ассамблеи и обеспечение более сбалансированной представленности в Совете Безопасности.

Все мы признаем, что превращение Организации Объединенных Наций в более сильную организацию требует от всех нас решимости и убежденности в том, что этого можно добиться только на основе последовательных усилий всех государств-членов. Реформа Организации Объединенных Наций — это эволюционирующий процесс, требующий от нас не только понимания, но и солидарности и партнерских отношений, которые мы — государства-члены — должны демонстрировать в интересах решения новых проблем, с которыми сталкивается человечество.

Через несколько недель государства-члены будут отмечать шестидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека. С того исторического дня в 1948 году прошло уже 60 лет — шесть десятилетий, которые стали свидетелями огромных политических и социально-экономических потрясений в жизни наших народов. За эти годы семья наций выросла в четыре раза, став более разнообразным сообществом, в состав которого входят большие и малые, богатые и бедные страны, но ее цель остается прежней — реализация основополагающей посылки Всеобщей декларации о том, что

«все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах».

Нынешний юбилей, который мы будем отмечать 10 декабря 2008 года, даст нам возможность подтвердить свои обещания и обязательства, данные при вступлении в члены Организации Объединенных Наций. И сегодня я как премьер-министр Мальты от имени народа Мальты торжественно подтверждаю их.

**Председатель (говорит по-испански):** От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Республики Мальта за его выступление.

*Премьер-министра Республики Мальта г-на Лоренса Гонци сопровождают с трибуны.*

#### **Выступление премьер-министра Соломоновых Островов г-на Дерека Сикуа**

**Председатель (говорит по-испански):** Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Соломоновых Островов.

*Премьер-министра Соломоновых Островов г-на Дерека Сикуа сопровождают на трибуну.*

**Председатель (говорит по-испански):** Для меня большая честь приветствовать премьер-министра Соломоновых Островов Его Превосходительство г-на Дерека Сикуа и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Сикуа (Соломоновы Острова) (говорит по-английски):** Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне от имени Соломоновых Островов тепло и искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя шестьдесят третьей сессии Ассамблеи. Уверен, что Ваш большой опыт и умелое руководство будут залогом успешного проведения нынешней сессии. Вы можете не сомневаться во всемерной поддержке и в сотрудничестве со стороны Соломоновых Островов в период Вашей работы на этом посту.

Я хотел бы также через Вас поблагодарить Вашего предшественника г-на Срджяна Керима, который продемонстрировал прекрасные руководящие качества при обсуждении таких проблем, затрагивающих весь мир, как изменение климата, финансирование в целях развития, реформа Организации

Объединенных Наций и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Г-н Председатель, моя делегация рада тому, что Вы не откладывая приступили к рассмотрению этих проблем, председательствуя на мероприятии высокого уровня по целям развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое пришлось на среднесрочный этап осуществления наших целей, имеющих конкретные сроки. К сожалению, многие страны, включая мою собственную, не укладываются в сроки, установленные для достижения этих целей.

Моя делегация хотела бы присоединиться к другим и выразить признательность и благодарность нашему Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну, который в первый год пребывания на своем посту неустанно и добросовестно трудился для отстаивания и защиты принципов и целей Устава. Мы желаем ему всяческих успехов в его дальнейшей работе, в частности в проведении регулярных брифингов для государств-членов, что делает работу его канцелярии подотчетной и транспарентной.

В этом году наша многосторонняя организация вновь сталкивается с историческими реалиями прошлых лет и с вызовами, являющимися результатом изменения международной системы. Односторонний подход и изменение позиций крупных держав создают новый глобальный порядок. Возникновение новых фронтов в Азии, в Тихоокеанском регионе и в Восточной Европе сочетается с продолжающимися конфликтами на Ближнем Востоке и в различных частях Африки. Самое главное, что гонка вооружений уже является не угрозой, а реальностью.

Структурный дисбаланс международной финансовой архитектуры показал неспособность крупных развитых рынков реагировать на нестабильность международной финансовой системы, что привело к государственному вмешательству. Мировая экономика выглядит все более нестабильной и неравноправной. Для малых открытых экономик результаты являются катастрофическими. Поэтому мы должны быть осторожными при использовании свободного рыночного подхода и признавать его ограничения.

Рост стоимости продуктов питания и энергии вызывает сегодня во всем мире макроэкономическую нестабильность. Это говорит о сложности и

слабости международной системы. Она отражает неравное распределение богатства, которое продолжает подрывать развивающиеся страны, порождая нестабильность во всем мире. Такая ситуация может быть исправлена лишь при наличии открытой недискриминационной и равноправной системы, опирающейся на правила.

Кроме того, рыночная спекуляция и сельскохозяйственные субсидии продолжают представлять большие риски для глобальной экономики. Неудача недавнего Дохинского раунда вызывает обеспокоенность моей делегации, поскольку это дальнейшим образом изолирует малые экономики от глобализации. Вопрос продовольственного кризиса заслуживает сейчас нашего немедленного и самого серьезного внимания на этой сессии.

Моя делегация глубоко сожалеет о том, что недавно обсуждавшийся Всеобъемлющий план действий Организации Объединенных Наций в связи с продовольственным кризисом не был подкреплен необходимыми ресурсами. Поэтому странам придется обратить взоры на свои собственные ресурсы в поисках решений. В этой связи Соломоновы Острова работают над краткосрочным, среднесрочным и долгосрочным решениями. Населению предлагается употреблять продукты, произведенные в стране, и осуществлять программы по выращиванию риса. Соломоновы Острова надеются дальнейшим образом укрепить свои отношения со странами, производящими рис. Мое правительство высоко оценивает Китайскую Республику на Тайване за поддержку программ Соломоновых Островов по выращиванию риса.

Зависимость от импортируемого ископаемого топлива и продовольствия приводит к ухудшению результатов осуществления целей развития тысячелетия, с таким трудом достигавшихся за последние десятилетия. Соломоновы Острова не являются исключением. Поэтому путь вперед лежит через чистую энергию для мировой экономики. В этой связи мы рассчитываем как на Север, так и на Юг в плане решений. Я хотел бы поблагодарить Китайскую Республику на Тайване, Турцию, Италию и Австрию за выдвинутые программы получения возобновляемой энергии на основе общин. Такое сотрудничество подтверждает необходимость дальнейшего существования нашего благородного института и переводит в плоскость действий политику электрификации сельскохозяйственных районов Соломоно-

вых Островов, обеспечивая до 80 процентов нашего населения в сельской местности доступным электричеством.

Мы также изучаем возможность соглашений об оптовых закупках с Венесуэлой, используя модели соглашения «Петро Карибе». Потратив треть нашего национального бюджета только на топливо, мы надеемся, что это обеспечит Соломоновым Островам некоторое пространство для маневра.

Изменение климата и стихийные бедствия по-прежнему вызывают беспокойство и омрачают будущее и шансы выживания человечества, в особенности 50 миллионов населения малых островных развивающихся государств. Масштабы изменения климата переросли существующий потенциал системы Организации Объединенных Наций. Наша многосторонняя организация многое делает в плане технической поддержки и предоставления аналитических данных и значительно меньше в плане практической деятельности на местах. Региональные и субрегиональные межправительственные организации также идут в том же направлении, оставляя страны на произвол судьбы. Соломоновы Острова надеются, что Группа по малым островным развивающимся государствам в рамках Организации Объединенных Наций будет укреплена в целях осуществления эффективной координации удовлетворения особых потребностей малых островных развивающихся государств.

Сегодня на Соломоновых Островах уже наблюдается устойчивая миграционная модель передвижения коренного населения по мере повышения уровня моря с низко лежащих островов на более крупные острова. Это ложится тяжелым бременем на различные хрупкие системы землепользования, что приводит к трениям между этническими группами. Изменение климата для Соломоновых Островов является вопросом устойчивого развития, безопасности и нищеты, тесно взаимосвязанных между собой. Речь идет о сохранении наших лесов, о программах восстановления лесного покрова и об обеспечении благоприятных возможностей для владельцев ресурсов в наших сельских районах.

Соломоновы Острова приступают к амбициозной программе сокращения заготовок древесины, которая служит важной статьей экспортного дохода. Мое правительство выделило средства для программ лесовосстановления на основе общин. Надо

надеяться, что со временем сельское хозяйство, туризм и рыболовный промысел заполнят вакуум, образовавшийся в результате сокращения лесозаготовок, в экономике страны и что устойчивый прирост заготовок древесины станет нормой.

Рост частоты и масштабов стихийных бедствий напоминает нам о том, что ни одна страна не может избежать их. Соломоновы Острова все еще приходят в себя после прошлогоднего цунами. Мы чувствуем боль и страдания правительств и народов Мьянмы и Китайской Народной Республики, пострадавших, соответственно, от циклона «Наргиз» и землетрясения.

Совсем недавно три урагана, которые обрушились на наши братские островные государства в Карибском бассейне, стали примером нашей общей уязвимости перед лицом стихийных бедствий.

Моя делегация надеется, что Балийский план действий приведет к более существенным результатам.

Соломоновы Острова также с беспокойством отмечают увеличение числа финансовых механизмов в связи с изменением климата за рамками многосторонних процессов. Это вновь поставит в невыгодное положение наиболее уязвимые страны — малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны. Изменение климата требует от нас новых и дополнительных средств. Доступность Адаптационного фонда и средств для смягчения последствий и передачи технологий находится в центре решений проблем изменения климата.

В этой связи Соломоновы Острова полностью присоединяются к Декларации Альянса малых островных государств по этому вопросу, а также к недавней Декларации Ниуэ об изменении климата, принятой руководителями государств — членов Форума тихоокеанских островов. Мы также призываем государства — члены Организации Объединенных Наций поддержать проект резолюции об изменении климата и безопасности.

В том что касается терроризма, Соломоновы Острова обеспокоены отсутствием прогресса по проекту всеобъемлющей конвенции о терроризме. Отсутствие правового определения терроризма создает пробелы в нашей глобальной борьбе с терроризмом. Мы продолжаем обсуждать терроризм в

любых формах и проявлениях. Мы настоятельно призываем международное сообщество искоренить зло, которое подпитывает терроризм. Наша борьба с терроризмом должна быть ответственной и гуманной.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и искренне поблагодарить Региональную миссию по оказанию помощи Соломоновым Островам (РАМСИ). Правительство и народ Соломоновых Островов высоко ценит партнерские отношения с Региональной миссией, и я благодарю все страны — участницы Форума тихоокеанских островов за их вклад и поддержку. РАМСИ по-прежнему пользуется большой популярностью среди населения, поскольку она предоставляет уникальную возможность и благоприятные условия для восстановления Соломоновых Островов. С того момента, когда мы заняли свои должности девять месяцев назад, мое правительство, Коалиция национального единства и сельскохозяйственного развития, установило отношения с РАМСИ и Форумом тихоокеанских островов посредством проведения консультаций и диалога. Это осуществляется в рамках региональных и национальных процессов.

В ближайшее время Соломоновы Острова и РАМСИ начнут переговоры по предлагаемой основе, на которой будут строиться отношения правительства и РАМСИ, основе, которая заложит фундамент будущего сотрудничества. основополагающие принципы, регулирующие эту основу, должны ориентироваться на народ, иметь национальный характер и быть созвучными приоритетам и политике правительства. При этом необходимо гарантировать их устойчивость и долгосрочный успех.

Тем временем наш парламентский комитет по иностранным делам получил от нашего национального парламента мандат на проведение обзора деятельности РАМСИ. О своих выводах комитет доложит парламенту в следующем году.

Соломоновы Острова создают комиссию по установлению истины и примирению по примеру Южной Африки, с тем чтобы решить проблему, связанную с травматическим опытом трехлетнего этнического конфликта, выпавшего на долю нашего народа. Мы надеемся, что этот процесс поможет восстановить доверие, веру и единство среди разных по культурному укладу общин Соломоновых Островов.

Более 80 процентов ресурсов и земельных угодий нашей страны находятся в традиционном владении. В прошлом месяце национальный парламент Соломоновых Островов принял законопроект о безопасных операциях, по которому традиционные активы будут учитываться банками, что позволит увеличить объем инвестиций в неформальный сектор. Соломоновы Острова также рассматривают возможность принятия законопроекта о политических партиях, что способствовало бы укреплению национальной стабильности и демократии.

Что касается вопроса о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, то, будучи малым островным развивающимся государством со статусом наименее развитой страны, мы считаем, что большинство наших успехов достигнуты благодаря партнерским отношениям со всеми сторонами на всех уровнях. Соломоновы Острова являются одной из стран, на которые приходится наибольший объем иностранной помощи. К сожалению, это затрудняет и препятствует проведению нами политики укрепления и поддержания хороших отношений со всеми донорами. Кроме того, наше правительство поддерживает новые подходы, которых придерживаются нетрадиционные доноры, оказывающие прямую помощь с использованием существующих национальных институциональных механизмов. Это способствует совершенствованию управления и демократии, как предусматривается в Парижской декларации, позволяет государству повысить свою легитимность и более эффективно работать с населением.

Мою делегацию по-прежнему беспокоит то, что центральное место в обсуждении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, отводится обязательствам в социальной сфере, начиная с здравоохранения и гендерных вопросов и кончая ВИЧ/СПИДом и образованием. Экономические вопросы не получают должного внимания, что ставит страны с высоким процентом молодежи и безработного населения в неудобное и уязвимое положение. Мы считаем такой разрыв бомбой замедленного действия, которая, если он не будет устранен, может в любой момент взорваться и вызвать еще большую нестабильность в будущем.

Образование нашей молодежи является для нас перспективным направлением работы. Поэтому мы признательны тем странам, которые продолжают заниматься подготовкой наших молодых людей.

В этом году наш новый партнер, Куба, предлагает нам возможность обучить медицинским специальностям более 60 студентов. Соломоновы Острова приложат все усилия к тому, чтобы не упустить эту возможность.

Что касается нашего тихоокеанского субрегиона, то после 20-летнего неофициального существования Передовая группа меланезийских государств создала секретариат, который находится в Вануату. Это должно привести к дальнейшему укреплению отношений между странами нашего субрегиона и соседями из других регионов по мере того, как мы продолжаем реализовывать наши планы в области достижения развития.

У нас есть лишь восемь месяцев для того, чтобы зарегистрировать наш континентальный шельф, как того требует Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву. Мы упорно работаем над этим вопросом и четыре месяца назад вступили в Целевой фонд Отдела по вопросам океана и морскому праву. Соломоновы Острова приветствуют недавнее решение восемнадцатой конференции государств — участников Конвенции о признании технических и финансовых трудностей многих развивающихся стран с соблюдением установленных сроков — до мая 2009 года. Мы готовы продолжать работать в этой важной области, что поможет точнее определить границы наших территориальных вод.

Я перехожу к вопросам устойчивого развития. Находясь в акватории самого большого в мире океана, страны Тихоокеанского региона рассматривают на него как на источник своего существования и материального обеспечения. Это подтолкнуло некоторые страны нашего региона, включая Соломоновы Острова, выступить с инициативой создания механизмов устойчивого управления, с тем чтобы защитить наши запасы молодого тунца, закрыв районы открытого моря, прилегающие к нашим соответствующим исключительным экономическим зонам.

Обзор хода выполнения Монтеррейского консенсуса, запланированный на конец этого года, должен содействовать глобальному росту и наращиванию международной поддержки развитию, особенно наименее развитых стран, которые остаются на периферии международной системы. Соломоновы Острова надеются, что обзор также будет

способствовать активизации работы и руководства бреттон-вудских учреждений, которые должны с большей ответственностью реагировать на изменяющийся характер международной финансовой системы и стать эффективной частью многосторонней системы.

Соломоновы Острова как одна из наименее развитых стран с нетерпением ждут начала четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, запланированной на 2010 год, которая предоставит возможность для решения особых проблем наименее развитых стран. Моя делегация, как и делегации других наименее развитых стран, ждет от Вас, г-н Председатель, что Вы возглавите работу по подготовке к этой конференции уже на нынешней сессии.

Что касается вопроса о демократизации Организации Объединенных Наций, то Соломоновы Острова считают, что наша Организация должна играть заметную роль в определении и формировании динамики развития международной системы. Этого можно добиться лишь путем повышения легитимности нашей главной Организации через расширение участия всех ее членов. Это означает, что укрепление Генеральной Ассамблеи является принципиально важным моментом. Необходимо обеспечить, чтобы Секретариат действительно представлял всю Организацию.

Мы также призываем Секретариат действительно попытаться провести всеобщую кадровую кампанию, в частности среди стран, которые недостаточно представлены в нашей Организации. Это можно осуществить путем проведения ежегодных конкурсных экзаменов в этих странах. Соломоновы Острова приветствуют недавнее проведение экзаменов в Хониаре и хотели бы, чтобы они проводились ежегодно.

Что касается вопроса об общесистемной координации, то Соломоновы Острова отмечают создание пять месяцев назад совместного рабочего механизма Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Поскольку в нашем тихоокеанском субрегионе осуществляется одна из самых крупных страновых программ ПРООН, мы с озабоченностью отмечаем, что более 70—



80 процентов средств, выделенных на осуществление этой программы, расходуется на оказание консультативной помощи, в результате чего отношения страны с Организацией Объединенных Наций оказываются отодвинутыми на задний план.

В этой связи моя делегация приветствует назначение нового заместителя представителя-резидента ПРООН в нашей стране. Тем не менее мы вновь повторяем нашу просьбу о направлении к нам полномочного представителя-резидента.

Организации по-прежнему не удается реформировать Совет Безопасности. Это напоминает процесс, который никогда не начинался и который длится бесконечно долго. За прошедшие годы мы определили элементы переговоров, но по-прежнему не проявляем желания вести межправительственные переговоры. Я уверен в том, что Вы, г-н Председатель, обеспечите руководство и глубоко погрузитесь в работу по налаживанию межправительственного процесса реформирования Совета Безопасности к февралю 2009 года. В связи с этим Соломоновы Острова вновь заявляют о своей поддержке Японии, Бразилии и Индии в качестве постоянных членов расширенного состава Совета Безопасности.

Что касается вопроса о Тайване, то Соломоновы Острова поздравляют правительство и народ Тайваня с успешным избранием в марте этого года президента Ма Инцзю в ходе свободных и справедливых выборов. Моя делегация отмечает добрую волю, проявленную Тайванем в деле обеспечения атмосферы доверия, гибкости, прагматизма и позитивного настроения с целью снижения напряженности вокруг Тайваньского пролива с усилением акцента на активизации экономических связей через развитие торговли, туризма и культурных обменов.

Мы также отмечаем намерение заменить вооруженную конфронтацию переговорами, а изоляцию — диалогом. Возобновление прямых полетов между двумя странами, усиление диалога и взаимодействие на уровне контактов между людьми — все это позитивные события, которые следует поощрять. Особенно много событий произошло после мартовских выборов.

Соломоновы острова призывают международное сообщество признать добросовестные намерения Китайской республики на Тайване и наращивать позитивную динамику. Международное сообщество должно предоставить Китайской республи-

ке на Тайване необходимое и надлежащее место на международной арене, если мы хотим и далее придерживаться ответственного подхода и вносить вклад в поддержание международного мира, стабильности и безопасности в районе Тайваньского залива.

Соломоновы Острова приветствуют 47-дневные переговоры в Аннаполисе, проведенные с декабря 2007 года по январь этого года. Моя делегация разделяет поддержку «четверкой» ведущихся переговоров между Палестиной и Израилем в интересах достижения общей цели создания Палестинского государства к декабрю 2008 года в качестве справедливого, постоянного и долгосрочного урегулирования ближневосточного конфликта.

Соломоновы Острова также выражают признательность Турции за посредничество на переговорах между Израилем и Сирией в апреле месяце и приветствуют проявленные обеими странами мужество при обсуждении трудных и чувствительных вопросов.

В завершение, анализируя разнообразие представленных на наше рассмотрение вопросов глобальной повестки дня, хочу отметить, что мы должны соблюдать наши коллективные обязательства и претворять их в жизнь. Мы также должны определить путь, который обеспечил бы нашим народам человеческую безопасность, гарантирующую освобождение от нужды, освобождение от страха и возможность жить в достойных человека условиях.

**Председатель (говорит по-испански):** От имени Генеральной Ассамблеи я хочу выразить признательность премьер-министру Соломоновых Островов за его выступление.

*Премьер-министра Соломоновых Островов г-на Дерекы Сиква сопровождают с трибуны.*

#### **Выступление премьер-министра Республики Индия г-на Манмохана Сингха**

**Председатель (говорит по-испански):** Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Индия.

*Премьер-министра Республики Индия г-на Манмохана Сингха сопровождают на трибуну.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я имею честь приветствовать премьер-министра Республики Индия Его Превосходительство г-на Манмохана Сингха и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Сингх** (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я поздравляю Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я уверен в том, что Ваши знания и обширный опыт помогут Вам руководить нашей работой по рассмотрению многих проблем, с которыми сталкивается сегодня мир.

Организация Объединенных Наций является воплощением нашей веры в преимущество коллективных действий и многосторонних подходов к решению глобальных вопросов. На Всемирном саммите 2005 года мы взяли на себя обязательство принять программу безотлагательной и эффективной реформы Организации Объединенных Наций. Однако мы должны честно признать, что по основным направлениям программы реформы достигнут незначительный прогресс.

Нам следует прилагать более решительные усилия по активизации работы Генеральной Ассамблеи, чтобы дать ей возможность играть принадлежащую ей по праву роль главного совещательного органа системы Организации Объединенных Наций. Состав Совета Безопасности следует изменить, чтобы он отражал реальности двадцать первого столетия. Только действительно представительная и активизированная Организация Объединенных Наций сможет стать эффективным центром приложения совместных усилий мирового сообщества. Нам надо срочно провести переговоры с этой целью.

Глобализация способствует дальнейшему расширению масштабов процветания, и у себя в Индии мы также извлекаем из этого выгоды. Но эти выгоды распределяются неравномерно. Обеспечение сплошного роста в рамках государства и сплошной глобализации всех государств является центральной задачей, стоящей перед всеми нами.

Достижениям в области развития, которых добились многие страны, сегодня угрожают возможный продовольственный кризис, глобальный энергетический кризис и, в последнее время, беспреце-

дентные потрясения на международных финансовых рынках.

Непосредственное воздействие этих проблем заключается в том, что как экономика промышленно развитых стран, так и экономика развивающихся стран сталкиваются с инфляцией и замедлением роста после нескольких лет бурного роста. Промышленно развитые страны могут позволить себе периоды замедления роста. Развивающиеся же страны не могут этого позволить. Поэтому существует настоятельная потребность в том, чтобы международное сообщество координировало свои действия по многим направлениям.

Резкий рост финансовых инноваций, не сопровождающийся вызывающим доверие системным регулированием, сделал финансовую систему уязвимой. Ставший следствием этого кризис доверия угрожает глобальному процветанию в рамках все более взаимозависимого мира, в котором мы все живем. Поэтому необходима новая международная инициатива по осуществлению структурной реформы в мировой финансовой системе, предусматривающая внедрение более эффективного регулирования и более прочных систем многосторонних консультаций и надзора. Эта работа должна осуществляться на основе максимально широкого участия.

Мировой продовольственный кризис является совокупным следствием невнимательного отношения к сельскому хозяйству в развивающихся странах, который усугубляется негативной практикой сельскохозяйственных субсидий, существующей в развитых странах. Отведение пахотных земель для производства биотоплива еще больше усложняет эту проблему.

Миру необходима вторая «зеленая революция» для решения проблемы продовольственной безопасности. Нам нужны новые технологии, новые институциональные решения и, прежде всего, глобальное соглашение об обеспечении продовольственной безопасности и средств к существованию. Для этого необходима передача технологий и новшеств из развитых стран развивающимся странам. Индия готова к расширению сотрудничества с Африкой в целях поддержки стремления Африки к обеспечению продовольственной безопасности и средств к существованию для своих народов.

Либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией может внести позитивный вклад

при том условии, что будут учитываться проблемы неимущих и уязвимых фермеров, связанные со средствами к существованию, в развивающихся и наименее развитых странах.

Существуют опасения, что многие конфликты XXI века будут связаны с водными ресурсами. Вот почему мы должны подумать над тем, как, по возможности, самым рациональным образом использовать этот ограниченный и дефицитный ресурс. Мы должны направлять инвестиции в область развития новых технологий и новых режимов производства для целей сельского хозяйства в естественно орошаемых и в засушливых районах и изучить вопрос об эффективных с точки зрения затрат технологиях опреснения.

От нищеты, невежества и болезней по-прежнему страдают миллионы и миллионы людей. Обязательство в отношении достижения важнейших показателей, которые являются частью целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, явилось признанием международным сообществом того факта, что глобальное процветание и благополучие неотделимы друг от друга и что изобилие не может сосуществовать вместе с широко распространенной нищетой.

К сожалению, торжественные обязательства в отношении передачи развитыми странами финансовых ресурсов развивающимся странам остаются в значительной степени невыполненными. Взятые развитыми странами обязательства об отчислении давно установленного показателя в размере 0,7 процента их валового национального дохода в качестве официальной помощи в целях развития необходимо выполнять в качестве важнейшего приоритета. В этой связи следует предпринять особые усилия по удовлетворению потребностей Африки в адекватных потоках ресурсов для оказания поддержки процессу их развитию.

Усилия по смягчению последствий нищеты и обеспечению средств к существованию тесно связаны с энергетической безопасностью. Мы нуждаемся в обеспечении гораздо большей степени предсказуемости и стабильности на нефтяных и газовых рынках. Нам следует подумать о таких путях и средствах, как механизмы раннего предупреждения, чтобы помочь странам справляться с порождаемыми нефтью потрясениями.

Мы должны создать глобальную систему сотрудничества институтов из развитых и развивающихся стран, которые занимались бы исследованиями и разработками по таким вопросам, как энергетическая эффективность, чистые энергетические технологии и возобновляемые источники энергии.

В Индии отмечается стремительный экономический рост, который сопровождается снижением энергоемкости ее экономики. Однако наши общие потребности продолжают расти, и мы активно занимаемся поисками всевозможных источников чистой энергии.

Расширение международного сотрудничества с Индией в гражданской ядерной деятельности окажет позитивное воздействие на глобальную энергетическую безопасность и на усилия по борьбе с изменением климата. Это является подтверждением безупречной репутации Индии в области нераспространения и свидетельством нашей долгосрочной приверженности цели ядерного разоружения, которое носит глобальный, универсальный и недискриминационный характер. Этот проект был предложен нашим премьер-министром Радживом Ганди в этой самой Ассамблее 20 лет назад.

Я вновь повторяю предложение Индии о разработке конвенции о ядерном оружии, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и использование ядерного оружия и предусматривающей его полную ликвидацию в конкретно установленные сроки.

Борьба с явлением изменения климата может быть успешной только на основе глобальных совместных и коллективных усилий.

Мы поддерживаем многосторонние переговоры, которые в настоящее время проходят в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Результаты должны быть справедливыми и беспристрастными и признавать принцип, согласно которому каждый гражданин мира должен иметь равную долю атмосферного пространства.

Я считаю, что усилия по обеспечению экологически устойчивого развития не должны идти вразрез с усилиями по достижению наших целей роста. Как однажды сказал махатма Ганди: «На планете имеется достаточно ресурсов для того, чтобы удовлетворить потребности людей, но их нико-

гда не хватит для того, чтобы удовлетворить человеческую жадность».

Индия объявила о принятии далеко идущего национального плана действий по проблеме изменения климата. Даже теперь, когда мы добиваемся экономического роста, мы взяли на себя обязательство, которое состоит в том, чтобы объем выбросов парниковых газов на душу населения в нашей стране не превышал тот же показатель в развитых странах.

Растущее утверждение организационной самостоятельности и этнической, культурной и религиозной нетерпимости создает угрозу для наших усилий в области развития, а также для мира и стабильности. Крайне важно укреплять международное сотрудничество в целях борьбы с терроризмом и привлечения к ответственности лиц, которые совершают, организуют, финансируют и поддерживают акты терроризма. Мы должны как можно скорее завершить работу над проектом всеобъемлющей конвенции о международном терроризме.

В этом контексте положение в Афганистане является источником глубокой озабоченности. Международное сообщество должно объединить все свои ресурсы для обеспечения того, чтобы усилия по восстановлению Афганистана увенчались успехом и чтобы построить там умеренное по взглядам, плюралистическое и демократическое общество.

Мы приветствуем восстановление демократии в Пакистане. Мы привержены цели урегулирования всех нерешенных вопросов между Индией и Пакистаном, включая вопрос о Джамму и Кашмире, на основе мирного диалога.

Мы также приветствуем приход к власти демократически избранных правительств в Непале и Бутане. Мы стремимся расширять сферы сотрудничества со всеми этими странами в целях выполнения задач устойчивого развития и искоренения нищеты.

Организация Объединенных Наций является живым символом плюрализма. Она вынесла множество штормов. Она является движущей силой, с помощью которой должны формироваться и проводиться в жизнь наши совместная воля и усилия для решения глобальных проблем. Если мы не справимся с этой задачей, мы оставим в наследство буду-

щим поколениям мир с более узкими перспективами.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить премьер-министра Республики Индия за его выступление.

*Премьер-министра Республики Индия г-на Манимохана Сингха сопровождают с трибуны.*

*Место Председателя занимает г-н Абд аль-Азиз (Египет), заместитель Председателя.*

### **Выступление Председателя правительства Республики Хорватия г-на Иво Санадера**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушивает заявление Председателя правительства Республики Хорватия.

*Председателя правительства Республики Хорватия г-на Иво Санадера сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мне доставляет большое удовольствие приветствовать председателя правительства Республики Хорватия Его Превосходительство г-на Иво Санадера и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Санадер** (Хорватия) (*говорит по-английски*): Сначала мне хотелось бы поздравить г-на Мигеля д'Эското Брокмана с его вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии, а также поблагодарить г-на Срджяна Керима за отличную работу, проделанную им в период его председательства в Генеральной Ассамблее в предыдущем году.

Сегодня, когда мы снова собрались здесь для того, чтобы заняться важнейшими проблемами глобальной повестки дня, пленарное заседание Генеральной Ассамблеи заставляет вспомнить нас о нашем совместном видении Организации Объединенных Наций как органа, объединяющего нации.

Она заставляет вспоминать нас о постоянной необходимости эффективных многосторонних усилий, направленных на решение сложных глобальных проблем, а также на поддержание и укрепление мира в ряде зон конфликтов и в постконфликтных обществах, ищущих решения в рамках основанного

на верховенстве права международного порядка через поощрение свободы, демократии, развития и соблюдения прав человека.

Она также предоставляет нам возможность подвести итоги нашим достижениям, а также приумножить нашу решимость добиваться мира и прогресса во всем мире.

Именно это обязательство Хорватия и ее народ взяли на себя еще до обретения своей независимости: обязательство развивать международное сотрудничество в рамках эффективных многосторонних организаций ради укрепления мира и безопасности, содействия развитию и борьбы с нищетой, охраны окружающей среды, искоренения болезней и улучшения состояния здоровья людей.

Как бы подтверждая это обязательство, мы отмечаем в нынешнем году 120-ю годовщину со дня рождения знаменитого хорвата, д-ра Андрия Штампара, одного из основателей Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и первого Председателя Ассамблеи ВОЗ. В своей инаугурационной речи в 1948 году д-р Штампар четко заявил, что Организация должна находиться на переднем крае борьбы за мир во всем мире и способствовать укреплению взаимопонимания между нациями.

Слова д-ра Штампара актуальны и для более широкой семьи учреждений Организации Объединенных Наций. Его слова являются свидетельством твердой приверженности Хорватии и ее народа делу упрочения мира посредством международного сотрудничества.

Со времени обретения независимости хорватские руководители ежегодно выступают в Ассамблее Организации Объединенных Наций, вновь и вновь подтверждая это торжественное обязательство. Даже в самые трудные времена, когда под угрозой было наше собственное существование и отсутствовали гарантии коллективной безопасности, мы все равно приезжали в Нью-Йорк для того, чтобы заявить о верности Хорватии закрепленным в Уставе идеалам.

С тех дней суровых испытаний Хорватия прошла длинный путь. Но наша решимость придерживаться принципов Устава осталась неизменной.

У нас стабильная демократия и крепнущая экономика, но мы не забыли тех мужественных мужчин и женщин, которые боролись за нашу неза-

висимость и добились ее, равно как и тех мужчин и женщин доброй воли, которые под флагом Организации Объединенных Наций помогли нам в трудные для нас времена.

Выступая сегодня в Ассамблее, я испытываю убежденность и решимость, чувство искренней признательности, подлинное стремление к сотрудничеству и желание поделиться с вами соображениями Хорватии по поводу наиболее насущных и актуальных проблем, стоящих перед международным сообществом.

Однако в этот раз Хорватия впервые в состоянии взглянуть на эти проблемы под другим углом — с позиции избранного члена Совета Безопасности. Членство в Совете Безопасности является для Хорватии не только большой честью, но и громадной ответственностью, к которой мы готовились на протяжении последних лет.

*(говорит по-французски)*

За истекшее десятилетие Хорватия завершила процесс преобразований, которые без преувеличения можно назвать впечатляющими. За время, прошедшее с начала 1990-х годов, когда Хорватию раздирали на части война, она превратилась в оплот стабильности, безопасности и сотрудничества в Юго-Восточной Европе.

Сегодня Хорватия стоит на пороге вступления в Европейский союз. Мы преисполнены решимости в 2009 году завершить переговоры о вступлении и тем самым завершить трудный процесс глубоких политических, экономических и социальных реформ.

В трудный переходный период мы руководствовались своим европейским призванием, и мы будем впредь руководствоваться им после того, как Хорватия станет полноправным членом Европейского союза.

*(говорит по-английски)*

Мы придаем не менее важное значение и своему членству в Организации Североатлантического договора (НАТО), и мы с нетерпением ждем нашего вступления в альянс на его следующем саммите весной 2009 года, когда будет также отмечаться шестидесятая годовщина НАТО.

Благодаря реформам наша страна успешно трансформировалась из страны, остро нуждавшейся

в мире, в активного борца за безопасность во всем мире. Сегодня вооруженные силы Хорватии задействованы в 13 миротворческих операциях Организации Объединенных Наций на четырех континентах. Наши военные — мужчины и женщины — согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности несут службу также в составе операции НАТО в Афганистане и операции Европейского союза в Чаде.

Во всех этих зонах конфликтов наши военнослужащие и полицейские обоих полов демонстрируют самоотверженность и профессионализм. Однако, вероятно, их самым ценным вкладом является их способность делиться с местным населением опытом, накопленным самой Хорватией в преодолении последствий войны и в продвижении по пути примирения, сотрудничества и развития.

Являясь одним из членов Совета Безопасности, Хорватия будет и впредь участвовать в качестве ответственного и самоотверженного партнера в общих усилиях, нацеленных на поддержание и укрепление мира через поощрение прав человека и демократии, борьбы за искоренение нищеты и с несправедливостью и развитие эффективной системы многосторонних отношений.

В этом Хорватия будет руководствоваться чувством ответственности, солидарности и добросовестности. Мы исходим из того, что наилучшей гарантией сохранения этих ценностей являются эффективные многосторонние действия, в том числе совместно с региональными организациями.

Хотя мы отмечаем прогресс в распространении этих идеалов в ряде неспокойных районов планеты, таких как Афганистан, Ирак и Ближний Восток, мы также являемся свидетелями зарождения других конфликтов, например в Грузии.

В этой связи мы одобряем договоренности из шести пунктов, достигнутые в августе при посредничестве президента председательствующей в Европейском союзе страны Саркози, а также сентябрьское соглашение об их выполнении.

Мы также знаем о том, что, если не решать эти вопросы в многостороннем контексте сотрудничества, это может привести нас к старым моделям конфронтации. В то же время отсутствие смелости и нежелание заниматься ими могут поставить под угрозу демократические завоевания, достигнутые в

результате окончания «холодной войны». Эти завоевания необходимо сохранить, поскольку они вытекают из основополагающих принципов Устава.

Нам не следует забывать о том, что Организация Объединенных Наций выступает за общие фундаментальные ценности свободы, равенства, солидарности, терпимости и соблюдения прав человека. В этом плане страдания населения Судана, особенно в Дарфуре, и страдания населения Сомали и Мьянмы также являются отрезвляющим напоминанием о разрыве между целями этой Организации и реальностью на местах.

Моя страна приветствует совместные международные усилия по решению вопроса о вопиющих нарушениях международного гуманитарного права и прав человека через учрежденные международные механизмы и институты, такие, как Международный уголовный суд (МУС). МУС обеспечивает жизненно важную возможность для обеспечения справедливости в ситуациях, когда национальные правительства не могут или не хотят решить эти вопросы самостоятельно.

Права человека и верховенство права — это важнейшие строительные компоненты более мирного, справедливого и процветающего мира. В этом году мы отмечаем шестидесятилетие Всеобщей декларации прав человека. Как член Совета Безопасности моя страна привержена делу улучшения положения с соблюдением этих прав применительно к наиболее уязвимым категориям населения в ходе конфликта: гражданским лицам, в первую очередь женщинам и детям.

Мы рады тому, что в этом году Совет принял решительную и ориентированную на конкретные действия резолюцию о борьбе с тревожной практикой сексуального насилия как метода ведения войны.

Мы также продолжаем работать над предотвращением того, чтобы дети становились участниками вооруженных конфликтов, и считаем, что реальное положение на местах требует более решительных действий со стороны Совета. По этой и другим причинам Хорватия решила выставить свою кандидатуру в члены Совета по правам человека на период 2010–2013 годов.

Мы живем в мире, в котором традиционные представления об угрозах международному миру и

безопасности претерпевают значительные изменения. Во все более взаимозависимом мире глобальные угрозы предстают во многих видах.

Терроризм, нищета, болезни, изменение климата, ухудшение состояния окружающей среды и рост цен на продовольствие требуют от нас совместных действий, так как лишь общее видение и коллективные действия, реализуемые в духе солидарности и ответственности, способны противостоять этим вызовам.

Терроризм предпринимает попытки подорвать ключевые ценности современного мира и представляет собой серьезную угрозу для нашей безопасности, основных принципов демократических обществ и прав и свобод наших граждан. Террористические акты являются преступными по своему характеру, и их нельзя оправдать никакими обстоятельствами. Хорватия высоко оценивает и полностью поддерживает все усилия в глобальной борьбе с терроризмом: как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

С начала этого года моя страна председательствует в Контртеррористическом комитете Совета Безопасности, который был создан после разрушительных террористических нападений 11 сентября 2001 года на Соединенные Штаты и весь демократический мир. Мы относимся к этой обязанности со всей серьезностью и добиваемся продвижения работы Комитета через ориентацию на конкретные результаты и достижение реалистичных целей.

Хотел бы также вновь подтвердить то значение, которое Хорватия придает Глобальной контртеррористической стратегии как одному из важнейших международных документов в глобальной борьбе с терроризмом. Хорватия также активна на региональном уровне: в Совете Европы мы председательствуем в Комитете экспертов по борьбе с терроризмом (CODEXTER).

В деле преодоления глобальных угроз и вызовов стимулом могут также служить такие инициативы, как Альянс цивилизаций, поскольку он содействует взаимному уважению, взаимопониманию и сотрудничеству между государствами и народами, представляющими все культуры и религии. Поскольку главной целью Альянса является противодействие нетерпимости, религиозному фундаментализму и экстремизму, Хорватия рада быть частью этой постоянно растущей группы.

Мы должны еще решительнее направлять наш диалог и сотрудничество на борьбу с нищетой и формирование глобального партнерства в целях развития. В этой связи моя страна приветствует ведущую роль Генерального секретаря в плане призывов к действиям для достижения прогресса в интересах беднейших из бедных — так называемого нижнего миллиарда.

Мы также считаем необходимым, чтобы правительства поддержали выполнение взятых обязательств, с тем чтобы вновь войти в график реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Конкретные договоренности между странами-донорами и странами-реципиентами в отношении сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития следует осуществлять через ориентированный на человека подход к ключевым темам этих целей, а если точнее, к здравоохранению и образованию, окружающей среде и искоренению нищеты.

В этом духе мы признаем значение мобилизации финансовых ресурсов для целей развития, а также их эффективного использования в развивающихся странах. Монтеррейский консенсус остается основой глобального партнерства в целях развития, и Хорватия верит в позитивный исход обзорной конференции, которая состоится в Дохе в этом году. В этом контексте Хорватия будет верна обязательствам и количественным показателям, установленным в соответствии с ее статусом кандидата на членство в Европейском союзе.

В ходе переходного процесса Хорватия превратилась из страны-реципиента в страну, чей опыт и ресурсы позволили ей стать международным донором. Как вкладчик в различные фонды и программы Организации Объединенных Наций Хорватия подтвердила свою способность поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций во многих областях и будет делать это и впредь, делаясь своим опытом и помогая нуждающимся.

Хотя Хорватия наращивает свой вклад в глобальный прогресс и играет более активную роль на международной арене, она также активно привержена укреплению стабильности в Юго-Восточной Европе. Наше членство в Совете Безопасности и тот факт, что мы находимся на продвинутом этапе интеграции в Организацию Североатлантического договора (НАТО) и Европейский союз, не означает,

что мы повернулись спиной к нашим соседям. Наоборот, это позволяет нам с удвоенной энергией добиваться сохранения стабильности и максимально использовать мирные блага.

Через такие инициативы, как создание Совета регионального сотрудничества (СРС) со штаб-квартирой в Сараево, первым Генеральным секретарем которого является видный хорватский дипломат г-н Хидо Бишчевич, мы вносим активный вклад в региональную стабильность.

Однако в соседнем с ними регионе еще остаются незаконченные дела. Позвольте упомянуть один пример: Босния и Герцеговина. Стабильность в этой стране базируется на равных правах всех трех составляющих ее суверенных народов: хорватов, боснийцев и сербов.

Республика Хорватия готова вместе с международным сообществом оказывать помощь и поддержку Боснии и Герцеговине, а также всем остальным странам в регионе через активную политику сотрудничества.

Такое сотрудничество прокладывает путь к долгосрочной безопасности и процветанию в Юго-Восточной Европе. И на этом пути Хорватия будет и впредь поддерживать евро-атлантические устремления всех своих соседей. Таким образом моя страна подтвердит свою приверженность укреплению мира, демократии и терпимости, тем самым оставаясь верной нашим обязательствам по Уставу.

В апреле в этом самом зале Его Святейшество папа Бенедикт XVI напомнил нам о том, что

«Принципы, на которых основывается Организация: стремление к миру, достижение справедливости, уважение человеческого достоинства, гуманитарное сотрудничество и помощь — служат отражением верных устремлений человеческого духа и представляют собой идеалы, на которых должны строиться международные отношения». (A/62/PV.95, стр. 3)

Мы всегда должны помнить об этих идеалах в нашей дальнейшей совместной работе по использованию всех возможностей Организации Объединенных Наций в создании более мирного, процветающего и демократического мира.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Республики Хорватия за его заявление.

*Премьер-министра Республики Хорватия г-на Иво Санадера сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра, министра иностранных дел и труда Тувалу г-на Аписаи Иелемиа**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушивает заявление премьер-министра, министра иностранных дел и труда Тувалу г-на Аписаи Иелемиа.

*Премьер-министра, министра иностранных дел и труда Тувалу г-на Аписаи Иелемиа сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я имею честь приветствовать премьер-министра, министра иностранных дел и труда Тувалу Его Превосходительство г-на Аписаи Иелемиа и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Иелемиа** (Тувалу) (*говорит по-английски*): Я впервые выступаю в Ассамблее и благодарю за возможность обратиться к ее участникам от имени народа и правительства Тувалу.

На следующей неделе, 1 октября, Тувалу будет отмечать тридцатую годовщину своей независимости. Мы гордимся нашими достижениями в деле становления государственности, которых удалось добиться нашей небольшой и молодой стране, и мы всецело верим, что благородные цели, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, будут служить нам руководством в нашей работе. Наше присутствие здесь, в Организации Объединенных Наций, служит подтверждением тех надежд и того доверия, которые мы связываем с мировым сообществом.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и от имени Тувалу выразить глубокую признательность всем членам международного сообщества за оказанную нашей стране неоценимую помощь, а также тепло поблагодарить и поздравить членов Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии.



Я также хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Председателя с избранием на этот пост, а также выразить признательность его предшественнику, прежде всего за особое внимание, проявленное им к проблеме изменения климата и другим вопросам, включенным в повестку дня Ассамблеи.

Изменение климата, вне всякого сомнения, представляет собой наиболее серьезную угрозу международной безопасности и самому существованию человечества. Эта проблема вызывает огромную обеспокоенность у Тувалу как чрезвычайно уязвимо малого островного государства. Всем мы, присутствующие в этом огромном здании, знакомы с научными и экономическими аспектами изменения климата. Нам также известны причины изменения климата, и мы понимаем, что для решения этой проблемы каждая страна должна предпринять срочные меры.

Нам, мировым лидерам, предельно ясен основной вывод, содержащийся как в докладе Международной группы экспертов по изменению климата, так и в докладе сэра Николаса Стерна: без осуществления срочных мер по сокращению выбросов парниковых газов за счет увеличения доли возобновляемых источников энергии в глобальном энергетическом комплексе и без своевременной адаптации изменение климата приведет к катастрофическим последствиям для всех.

Организация Объединенных Наций — наша огромная семья — обязана прислушаться к этим своевременным предупреждениям и спасти всех нас, в особенности малые и наиболее уязвимые государства, от этой антропогенной катастрофы.

Предстоящие год-полтора будут иметь критически важное значение с точки зрения согласования нового международного соглашения об изменении климата, основанного на Балийском плане действий. Наши совместные действия должны быть направлены на то, чтобы каждая страна предприняла серьезные усилия по сокращению выбросов парниковых газов.

Нам необходимо изыскать правильные стимулы, которые обеспечат участие всех стран в усилиях по значительному сокращению выбросов парниковых газов. Это потребует серьезных коллективных усилий. Это потребует также политической воли. Тувалу с большим разочарованием отмечает, что на

недавно завершившейся встрече на высшем уровне «Группы восьми» подобной единой воли проявлено не было. Считаем, что основные развитые страны должны взять на себя жесткие обязательства на ближайшую перспективу.

Опираясь на такие принципы, как «платит загрязнитель» и «общая, но дифференцированная ответственность», промышленно-развитые страны мира должны возглавить осуществление практических действий в области борьбы с изменением климата. Однако участие в этих действиях должны принять все страны. Несмотря на наши ограниченные возможности, мы, малые островные развивающиеся государства, также привержены делу сокращения выбросов с помощью использования возобновляемой энергии.

Призывая к осуществлению срочных мер по сокращению выбросов, мы также осознаем, что последствия изменения климата уже дают о себе знать. Для такого крайне уязвимо государства, как Тувалу, расположенного на небольшом коралловом атолле, изменение климата может иметь страшные последствия. Под угрозой находится существование и безопасность целого народа, его основополагающие права человека и культурная самобытность; Тувалу балансирует на краю пропасти. Изменение климата может нарушить этот баланс.

В прошлом году Тувалу подготовило международный план по вопросу об адаптации, который мы представили в качестве предложения на Конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В этом плане особо освещается ряд областей, в которых мы надеемся на более активное сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций. Позвольте мне остановиться на некоторых из них.

Во-первых, совершенно ясно, что финансовые ресурсы для адаптации являются абсолютно неадекватными. В прошлом году организация «Оксфам Интернэшнл» высказала предположение о том, что на адаптационные потребности развивающихся стран потребуется, как минимум, 50 млрд. долл. США в год. Одним из средств увеличения объема финансирования на цели адаптации является создание так называемого механизма распределения бремени. Средства для финансирования такого механизма могли бы поступать от торговли разре-

ниями на выбросы и налогов на авиабилеты и морской транспорт.

Мы также полагаем, что новые и дополнительные источники финансирования можно было бы изыскать и задействовать в рамках недавно созданного Адаптационного фонда, что облегчит финансирование конкретных адаптационных проектов в соответствующих странах, призванных помочь им адаптироваться к последствиям изменения климата, обеспечить их выживание в долгосрочной перспективе и сохранить средства к существованию на Божьей земле. Поэтому приветствуя появление нескольких новых механизмов финансирования инициатив в области изменения климата, мы считаем необходимым предостеречь от распыления международных усилий и напомнить, что нам нужны не новые исследования, а выполнение обязательств по срочному спасению тех, кто пострадал от изменения климата.

Во-вторых, нам необходимо развивать сотрудничество между учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями для выработки комплексного подхода к принятию мер в целях долгосрочной адаптации. В качестве первого шага мы предполагаем учредить под эгидой Генеральной Ассамблеи специальный координационный комитет.

В-третьих, наш международный план в области адаптации также предусматривает создание международного механизма страхования в связи с последствиями изменения климата. В нем содержатся и другие предложения. Мы призываем Председателя внимательно ознакомиться с этим планом и развить изложенные в нем идеи.

Мы твердо убеждены в том, что на международном сообществе, в особенности тех его членах, чьи действия привели к возникновению этой проблемы, лежит политическая и моральная ответственность за спасение таких малых островных стран, как Тувалу, от последствий изменения климата и за обеспечение нашего дальнейшего существования на родной земле в условиях долгосрочной безопасности и при сохранении культурной самобытности и основополагающих принципов человеческого достоинства. Принуждать нас к переселению с собственных островов из-за бездействия тех, на ком лежит соответствующая ответственность,

аморально, тем более что подобными мерами эту проблему все равно не решить.

В контексте сказанного Тувалу также всецело поддерживает проект резолюции о безопасности и изменении климата, который был подготовлен малыми островными развивающимися государствами Тихоокеанского региона и который будет повторно внесен на шестьдесят третьей сессии. Мы настоятельно призываем остальные страны выступить в качестве соавторов проекта этой чрезвычайно важной резолюции и найти должное решение затронутых в ней проблем.

Недавно Тувалу приняла участие в Конференции высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности. Мы также серьезно озабочены нынешними глобальными проблемами, связанными с ростом цен на продукты питания, недостатком продовольствия и сопряженными с ними социальными проблемами, стоящими сегодня перед человечеством, которые еще более усугубляются в результате роста цен на топливо. Мы высоко оцениваем выдвинутую Генеральным секретарем инициативу по созданию целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности и разработке всеобъемлющих рамок действий. Мы искренне надеемся, что эти рамки позволят добиться конкретных результатов в странах, переживающих продовольственный кризис.

Одной из наиболее чувствительных проблем для малых и уязвимых островных развивающихся государств, таких как Тувалу, является отказ от признания нашей особой уязвимости при рассмотрении вопроса об исключении наших стран из перечня наименее развитых стран (НРС). Мы считаем неправильным игнорирование экономической и экологической уязвимости наших стран. Угроза усиления погодных катаклизмов и повышения уровня моря нависла над нами, как огромная грозовая туча. Это препятствует инвестициям в нашу страну и может поставить под угрозу само наше выживание. Поэтому мы решительно и настоятельно призываем Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет и наших партнеров в области развития еще раз внимательно рассмотреть критерии исключения из перечня НРС.

Следующие два вопроса вызывают у нас особенно серьезную озабоченность. Во-первых, примечательно, что почти все страны, которые были в

последнее время исключены или которым угрожает исключение из перечня НРС, являются малыми островными государствами, в число которых входит и моя страна, Тувалу. Все малые островные государства, которым угрожает исключение из перечня НРС, добились роста показателя дохода на душу населения и уровня развития человеческого капитала. Их также объединяет то, что они весьма уязвимы как в плане экономики, так в плане экологии. Однако, как представляется, этот важный критерий уязвимости во внимание не принимается. Иными словами, наши страны исключаются или находятся под угрозой исключения из перечня НРС из-за увеличившегося показателя дохода на душу населения, несмотря на то, что уязвимость наших стран может негативно сказаться на устойчивости этого дохода.

Во-вторых, я хотел бы отметить отсутствие последовательности действий в рамках системы Организации Объединенных Наций. На протяжении многих лет высокая степень уязвимости малых островных развивающихся государств признается и подчеркивается на различных форумах Организации Объединенных Наций, в частности, в Рио, на Барбадосе, Маврикии и в Йоханнесбурге, а также в ряде документов, принятых на крупных конференциях Организации Объединенных Наций, включая Декларацию Саммита тысячелетия, в которой сформулированы цели в области развития. Однако ни Генеральная Ассамблея, ни Экономический и Социальный Совет не относятся серьезно к фактору особой уязвимости наших стран, не говоря уже о том, чтобы рассматривать его в качестве главного критерия при решении вопроса об исключении из перечня НРС.

В этой связи я хотел бы призвать Организацию Объединенных Наций приложить серьезные усилия с целью пересмотра правил исключения из перечня НРС в целях предотвращения исключения из перечня НРС особо уязвимых стран.

Тувалу воздает должное осуществляемым в настоящее время реформам Организации Объединенных Наций, вместе с тем мы вынуждены с серьезной обеспокоенностью отметить, что прогресс в этой области медленный. Совершенно очевидно, что мы должны обеспечить реорганизацию и расширение членского состава Совета Безопасности в целях достижения надлежащей региональной сбалансированности. Мы должны по-новому взглянуть на членский состав Совета, с тем чтобы Совет мог

должным образом решать встающие перед ним серьезные вопросы обеспечения международного мира и безопасности, включая вопрос об изменении климата. Мы также считаем необходимым в измененном составе Совета Безопасности предоставить одно место малым островным развивающимся государствам.

В том что касается более широкого контекста реформы Организации Объединенных Наций, то я поддерживаю замечание Генерального секретаря о том, что

«нашему постоянно меняющемуся миру нужна более сильная Организация Объединенных Наций...

мы должны действовать более оперативно...

мы должны меньше заботиться о своем красноречии и больше о результатах — о том, чтобы выполнить поставленные задачи». (A/62/PV.4, стр. 2)

Я с этим полностью согласен. Поэтому я хотел бы вновь призвать Организацию Объединенных Наций к скорейшему созданию в Тувалу отделения совместного присутствия для более тесной координации мероприятий Организации Объединенных Наций.

Тувалу твердо убеждена в том, что страны имеют право на самоопределение. Организация Объединенных Наций должна следовать этому принципу. Поэтому мы считаем, что пришло время, когда Организации Объединенных Наций необходимо должным образом рассмотреть вопрос о конструктивном участии Тайваня в работе специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Мое правительство решительно поддерживает стремление Тайваня к конструктивному участию в работе Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, признает достижения Тайваня в политической и экономической областях и его существенный вклад в обеспечение международного развития, торговлю, здравоохранение, образование и технологии. Мы настоятельно призываем в срочном порядке и должным образом рассмотреть вопрос об участии Тайваня в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций в работе ее специализированных учреждений.

Наконец, прогресс в деле осуществления ЦРДТ, достигнутый в нашей стране, носит неодно-

значный характер. В случае малых островных развивающихся государств, таких как Тувалу, решение проблем устойчивого развития означает нечто большее, чем просто сокращение масштабов нищеты. Оно предусматривает достижение ЦРДТ, а также решение других задач. Сегодня мы особенно остро ощущаем необходимость существенного увеличения объема прямого финансирования, развития технологии и укрепления потенциала для решения особых проблем островных государств.

*Заместитель Председателя г-н Дерек Сикуа (Соломоновы Острова) занимает место Председателя.*

Мое правительство убеждено в том, что предстоящие 12 месяцев будут исключительно важным этапом в истории Организации Объединенных Наций. Мы должны действовать оперативно и решительно для решения проблемы изменения климата, достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и урегулирования глобального продовольственного и энергетического кризисов. Эти проблемы тесно связаны между собой. Мы должны быть на высоте этих задач.

Да благословит Господь Организацию Объединенных Наций! Тувалу всемогущее!

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени Генеральной Ассамблеи выразить признательность премьер-министру и министру иностранных дел и труда Тувалу за его выступление.

*Премьер-министра и министра иностранных дел и труда Тувалу г-на Аписану Иелемиа сопровождают с трибуны.*

#### **Выступление премьер-министра Королевства Марокко г-на Аббаса аль-Фаси**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Королевства Марокко.

*Премьер-министра Королевства Марокко г-на Аббаса аль-Фаси сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я имею честь приветствовать премьер-министра Королевства Марокко Его

Превосходительство г-на Аббаса аль-Фаси и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н аль-Фаси** (Марокко) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы искренне поздравить Его Превосходительство г-на Мигеля д'Эското Брокмана в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Его избрание является признанием его долгосрочной личной приверженности делу сохранения мира и безопасности и, в частности, его неослабных усилий по обеспечению примирения в Центральной Америке. Я также хотел бы выразить признательность г-ну Срджяну Кериму за отличную работу на посту Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе прошлой сессии.

Я также хочу поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его активные и постоянные усилия, направленные на содействие осуществлению мер по реформированию Организации и, в частности, совершенствованию методов ее работы и укреплению взаимодействия с государствами-членами.

Двадцать лет назад падение Берлинской стены возвестило об окончании эпохи холодной войны, характерными чертами которой были идеологические разногласия, гонка вооружений и слабость многосторонней системы, опирающейся на неэффективные механизмы. С окончанием этой эпохи народы мира стали всерьез надеяться и думать, а некоторые даже верить, что наступает новый мировой порядок, который будет не только справедливее, но и основываться на международной культуре прощения. Что этот новый порядок будет способствовать распространению ценностей демократии и прав человека, что приоритетное значение в нем будет уделяться развитию и более эффективному использованию технических достижений. В то же время некоторые предсказывали, что этот новый мировой порядок позволит восстановить престиж Организации Объединенных Наций и достичь более широкого консенсуса по международным вопросам.

Однако сегодняшняя реальная ситуация характеризуется ростом региональных и внутренних конфликтов, прежде всего на Африканском континенте, а не оправдавшимися надеждами на построение более совершенного мира после холодной войны. Эта ситуация усугубляется соперничеством

за энергоресурсы и яростной эксплуатацией полезных ископаемых.

В торгово-экономической области принятие в 1994 году в Марракеше решения о начале деятельности Всемирной торговой организации позволило существенно увеличить масштабы мировой торговли, но не привело к созданию справедливой торговой системы, которая отвечала бы ожиданиям развивающихся стран.

Действительно, несмотря на усилия, прилагавшиеся на многочисленных конференциях Организации Объединенных Наций, объемы официальной помощи в целях развития за прошедшие годы значительно сократились. Действительно, помощь, оказываемая странами-донорами, не соответствует ожиданиям развивающихся стран, несмотря на то, что к 2010 году страны-доноры планируют увеличить объем глобальной ежегодной помощи развивающимся странам до 50 млрд. долл. США.

Поэтому, несмотря на достигнутые за прошедшие годы успехи, Марокко, как и другие страны, выражает обеспокоенность в связи с замедлением процесса развития во многих африканских странах. Причиной этого замедления отчасти является сложность нынешней международной ситуации, которая характеризуется, прежде всего, экономическим и финансовым кризисами, влияющими на продовольственную безопасность и обеспечение энергетических потребностей этих стран. Сложившаяся ситуация подрывает предпринимаемые многие годы усилия по развитию африканских стран. С целью ее улучшения Королевство Марокко настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и соответствующие финансовые институты выработать необходимые механизмы для стабилизации продовольственного рынка, поддержания социальной стабильности в развивающихся странах и открытия рынков для сельскохозяйственных продуктов с учетом ситуации в наименее развитых странах.

После периода холодной войны, когда Организация Объединенных Наций играла незначительную роль в поддержании мира и безопасности на планете, наступила новая фаза, когда многосторонней системы стало характерно проведение встреч и конференций для обсуждения различных мировых вопросов, а также развертывание многочисленных операций по поддержанию мира, прежде всего в

Африке. Как страна, предоставляющая Организации Объединенных Наций силы по поддержанию мира, Марокко прилагает все усилия для активизации своего участия в деятельности этих сил.

Реагируя на происходящие на международной арене изменения, государства — члены Организации Объединенных Наций начали активный процесс реформирования в целях повышения эффективности Организации, усиления ее роли и укрепления ее механизмов. Несмотря на это, усилия, прилагаемые различными учреждениями Организации Объединенных Наций, самой Организацией и региональными организациями по координированию своих действий, характеризуются некоторыми недостатками. Это особенно заметно на примере усилий по сдерживанию и предотвращению региональных конфликтов, которые потенциально могут привести к побочным последствиям.

На этой стадии важно активизировать многосторонние усилия для решения новых проблем и установления нового порядка, основанного на равенстве и справедливости. Следование такому подходу не только возможно, но и необходимо, учитывая серьезные проблемы, препятствующие достижению мира, безопасности, устойчивого экономического и социального развития на планете.

Мирный процесс на Ближнем Востоке, начатый на Мадридской конференции в 1991 году, к сожалению, не положил конец конфликту, в результате которого каждый день по-прежнему погибает большое число людей, а миллионы палестинцев вынуждены жить в нечеловеческих и ужасных условиях. В этой связи Марокко внимательно следит за последними событиями на Ближнем Востоке и призывает к выработке инициатив с целью установления в этом регионе мира, соблюдения норм международного права и выполнения уже достигнутых соглашений, а именно дорожной карты и арабской мирной инициативы.

Эта последняя инициатива, несомненно, является реалистичным решением, в котором получила отражение подлинная приверженность арабских стран достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования, которое позволило бы палестинцам создать свое независимое государство со столицей в Аль-Кудсе, заставило бы Израиль вывести свои войска со всех оккупированных арабских территорий и дало бы народу и странам Ближ-

него Востока возможность жить в мире, стабильности и безопасности.

Королевство Марокко также заявляет о необходимости сохранения особой ситуации в Иерусалиме, недопущения действий, унижающих человеческое достоинство, и предотвращения любых попыток подорвать особый характер жизни Священного города с точки зрения культуры, религии и цивилизации. В этой связи Его Величество король Мухаммед VI, Председатель Комитета по Аль-Кудсу, не жалеет своих усилий, добиваясь от мировых лидеров содействия в свертывании работ, которые ведутся в районе мечети Аль-Акса и в других местах Иерусалима.

Что касается Ирака, то мы внимательно следим за развитием ситуации в нем, призываем к диалогу и национальному примирению между различными этническими, политическими и культурными группировками, чтобы порвать порочный круг насилия, достичь мира и стабильности, сохранить территориальную целостность этой братской страны и позволить иракцам восстановить свою экономику.

В июне 2006 года Марокко также выступило с региональной инициативой проведения международной конференции на уровне министров по вопросам миграции, развития, окружающей среды и изменения климата. Марокко полагает, что празднование шестидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека является подходящим поводом для того, чтобы назначить Специального докладчика Организации Объединенных Наций по правам человека. Это наделило бы Организацию Объединенных Наций надлежащими средствами, чтобы играть ведущую роль в обеспечении защиты прав всех граждан и согласовании законов, политических и экономических механизмов в области прав человека.

Организация Объединенных Наций основана на принципах сотрудничества и развития добрососедских отношений, причем региональная интеграция и сотрудничество являются наилучшими средствами для обеспечения стабильности, экономического развития и построения лучшего будущего для всех людей. Со времени получения независимости Королевство Марокко уделяет приоритетное значение проекту «Союз Арабского Магриба» и считает его своим стратегическим выбором. Марокко твер-

до привержено идее превращения этой организации в глашатая мира и выразителя общих чаяний жителей региона.

Королевство Марокко глубоко убеждено в необходимости преодоления препятствий на пути к укреплению региональной интеграции в рамках Союза Арабского Магриба, а также заявляет о своей полной приверженности достижению этой цели. Марокканская инициатива по вопросу автономии Западной Сахары, которая была охарактеризована Советом Безопасности как серьезная и заслуживающая доверия, была выдвинута по итогам широких национальных и международных консультаций. Это позволило Совету Безопасности успешно и единогласно принять три резолюции — 1754 (2007), 1783 (2007) и 1813 (2008), — в которых к сторонам обращен призыв вступить в подлинные переговоры с учетом последних событий, и особенно Марокканской инициативы, придавшей новый импульс процессу прочного урегулирования этого конфликта.

Марокко по-прежнему решительно привержено продолжению этих переговоров в духе искренности и доброй воли в целях окончательного урегулирования этого регионального конфликта, которое предусматривало бы уважение национального суверенитета и территориальной целостности Королевства Марокко и предоставление прав автономии Сахаре и ее населению. Такое решение этого регионального конфликта было бы прочным, всеобъемлющим и реалистичным.

Ключевую роль в усилиях по поддержанию мира и стабильности в регионе мог бы сыграть сильный, открытый, интегрированный и стабильный Союз Арабского Магриба. На обоих берегах Средиземного моря он мог бы также содействовать укреплению африканской интеграции и играть активную роль эффективного и надежного партнера в деле достижения благородных целей, во имя которых создавалась Организация Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Королевства Марокко за его заявление, с которым он только что выступил.

*Премьер-министра Королевства Марокко г-на Аббаса аль-Фаси сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра и министра финансов, экономики, развития, труда, гражданских служб и энергетики Барбадоса г-на Дэвида Томпсона**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушивает заявление премьер-министра и министра финансов, экономики, развития, труда, гражданских служб и энергетики Барбадоса.

*Премьер-министра и министра финансов, экономики, развития, труда, гражданских служб и энергетики Барбадоса г-на Дэвида Томпсона сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мне доставляет огромное удовольствие приветствовать премьер-министра и министра финансов, экономики, развития, труда, гражданских служб и энергетики Барбадоса Его Превосходительство г-на Дэвида Томпсона и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Томпсон** (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием от имени делегации Барбадоса присоединяюсь к предыдущим ораторам, поздравившим Председателя с его избранием на пост руководителя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Мы особо гордимся тем, что эту высокую должность занимает наш коллега, представляющий Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна, и я заверяю его в полной поддержке делегации Барбадоса в деле выполнения его важнейшего мандата. Мы хотели бы также выразить признательность его предшественнику Его Превосходительству г-ну Кериму за руководство Ассамблеей в прошлом году в ходе сложных обсуждений целого ряда глобальных проблем.

Я передаю также наилучшие пожелания правительства Барбадоса Генеральному секретарю. Мы неизменно поддерживаем его в деле руководства Организацией Объединенных Наций в этот критический момент в международных делах в стремлении найти эффективные пути развития государств-членов с различными интересами и национальными приоритетами.

15 января 2008 года граждане Барбадоса осуществили свое демократическое и священное для них право голоса в ходе всеобщих выборов, в результате чего было сформировано правительство, в котором большинство мест получила Демократическая лейбористская партия и которое я имею честь возглавлять. Нужно отдать дань здравому смыслу народа Барбадоса и зрелости нашей демократии в том, что в нашей стране каждые пять лет проводятся свободные и справедливые выборы, а переход к новой администрации происходит гладко, упорядоченно и мирно. Благодаря этому образцовому процессу мне и выпала возможность впервые выступать сегодня перед Генеральной Ассамблеей в качестве премьер-министра Барбадоса. Для меня очень много значит то доверие, которое оказал мне народ Барбадоса, и я сознаю всю полноту ответственности, возложенной на наше правительство, по реализации единодушного призыва к переменам, который привел нас к власти.

Барбадос — стабильное, прогрессивно развивающееся малое государство, чей высокий показатель развития человеческого потенциала можно объяснить сосредоточением усилий целого ряда поколений на развитии социального капитала. Наша страна не богата природными ресурсами, и поэтому людские ресурсы являются нашим самым ценным активом.

В рамках нашей развитой социально-демократической системы самое первоочередное внимание новое правительство Барбадоса будет уделять концепциям развития людских талантов и предпринимательских навыков и продолжать обеспечивать для нашего народа всеобщий доступ к качественному образованию, здравоохранению, гарантировать надлежащие жилищные условия и достойные условия труда, соблюдая при всем этом права человека и верховенство права.

Нам прекрасно известно, что мы призваны делать это во времена беспрецедентной глобальной социально-экономической нестабильности, сотрясающей основы общества в гораздо более крупных и могущественных странах. В этой ситуации объектом пристального внимания нашего правительства должно быть решение проблемы повышения стоимости жизни, вызванного преимущественно ростом цен на энергоносители и продовольствие, а также сокращение внутренней и внешней задолженности и стабилизация национальной экономики при одно-

временном сохранении ее конкурентоспособности. Барбадос населяет выносливый и находчивый народ. Нам уже доводилось переживать потрясения, происходившие на международной арене, и с помощью нашего сильного и компетентного руководства мы переживем и нынешние.

В международных делах Барбадос бережно хранит закрепившуюся за ним репутацию успешного малого государства, чьи позиции являются принципиальными, а действия говорят о глубоком уважении демократических ценностей. В своем взаимодействии с другими странами мира правительство, которое я имею честь возглавлять, обязуется поддерживать и продолжать эти славные традиции, заложенные отцом нашей независимости и национальным героем высокопочтимым Эрролом Барроу.

Заявление, с которым он обратился к этому собранию, когда мы стали суверенным государством, актуально сегодня так же, как и тогда, 42 года назад. Наше правительство и народ и по сей день руководствуются четко определенными им параметрами внешней политики Барбадоса. Возможно, было бы уместно напрямую процитировать его слова. Он сказал следующее:

«Мы будем искренне поддерживать усилия, направленные на установление мира во всем мире, потому что наше общество является прочным. Мы будем оказывать всемерную помощь в искоренении остатков империализма, потому что наши институты являются свободными. Мы будем стремиться к обеспечению быстрого экономического роста всех развивающихся стран, потому что мы прилагаем все усилия к созданию собственной экономики.

Мы не вступаем в спор с кем бы то ни было, и мы, в частности, утверждаем, что не считаем ни одно из государств — членом Организации нашим потенциальным противником. Мы не будем ввязываться в бесплодные идеологические споры, поскольку мы сторонники дипломатии мира и процветания, а не дипломатии силы. Мы не будем считать позицию ни одной из великих держав абсолютно правильной в каком-либо споре до тех пор, пока не будем уверены в этом; в то же время мы не будем относиться к великим державам с постоянной подозрительностью лишь следст-

вие масштабов их территорий, богатства и ядерного потенциала. Мы будем друзьями всех стран, но не сателлитами».

Новое правительство Барбадоса намерено руководствоваться этой не теряющей своей актуальности философией. Наша страна представляет собой небольшой остров, и поэтому будет в первую очередь бороться с проблемами, вызывающими наибольшую обеспокоенность малых островных развивающихся государств. Мы будем выступать за необходимость особого признания присущей им уязвимости и гибкого реагирования на серьезные вызовы, в частности на последствия изменения климата и подверженность стихийным бедствиям, сдерживающим их устойчивое развитие.

Поскольку нивелирующий подход грозит нам дальнейшей маргинализацией в системе новых структур мировой торговли, мы будем продолжать играть лидирующую роль в рамках группы малых и уязвимых стран, поддерживая усилия по созданию режима особого и дифференцированного подхода к удовлетворению наших нужд, обусловленных особыми обстоятельствами.

Являясь развивающейся страной со средним доходом, которая считается вполне успешной, чтобы претендовать на льготное финансирование, но зоной повышенного риска, чтобы говорить о благоприятных условиях для капиталовложений, Барбадос присоединится к коллегам-единомышленникам в попытках добиться должных механизмов поддержки, с тем чтобы процесс нашего развития шел в заданном русле. Как карибская страна, Барбадос будет поддерживать партнерские связи с другими карибскими государствами в целях защиты нашего общего достояния — Карибского моря — от чрезмерной эксплуатации и экологической деградации, а также охраны наших границ перед лицом угрозы торговли наркотиками и оружием, «отмывания» денег и терроризма. Мы являемся убежденными сторонниками концепции о том, что Карибский бассейн должен стать зоной мира, и мы с большим беспокойством воспринимаем любое действие — откуда бы оно ни исходило, — которое преследует своей целью оживление анахронизма соперничества времен «холодной войны» в нашем мирном региональном сообществе наций.

Наконец, поскольку мы являемся ответственным членом международного сообщества и по-



сколько мы верим в ту положительную роль, которую малые государства могут играть в продвижении дела мира и справедливого социально-экономического развития, мы вновь заявляем о своей решимости создать такую международную систему, которая действовала бы на основе принципа многосторонности и уважения суверенного равенства государств, а также доктрины подлинного неприсоединения.

Независимо от используемой терминологии, практически нет сомнений в том, что мы вступили в международный экономический кризис, принявший огромные масштабы и угрожающий подорвать прогресс во многих государствах и ухудшить и без того тяжелые условия жизни самых уязвимых из нас. Колебания цен на нефть превращают управление экономическими делами наших стран в каждодневную проблему, а резкий рост цен на основные продукты питания влечет за собой существенные политические и социальные последствия по всему миру. Эти сигналы совершенно ясны. Необходимо инвестировать в такие возобновляемые источники энергии, как энергия ветра, солнечная энергия, геотермальная энергия и биотопливо. Национальных усилий в этом плане явно будет недостаточно, и поэтому мы нуждаемся в формировании глобальных партнерств наряду с расширением капиталовложений в научно-технические разработки и исследования, а также создании разумных стимулов для преодоления зависимости от ископаемых видов топлива.

Проблема продовольственной безопасности стоит сегодня в самом центре нашей внутривнутриполитической и внешнеполитической повестки дня. Меры, предложенные учреждениями Организации Объединенных Наций и согласованные на Конференции высокого уровня по продовольственной безопасности, состоявшейся в Риме, теперь необходимо превратить в конкретные программы и проекты. Наряду с оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи большей части серьезно затронутых стран необходимо срочно разработать меры, направленные на наращивание производства и повышение продуктивности сельского хозяйства, а также на исправление перекосов, которые угрожают мировому производству продовольствия. Нередко кризисные ситуации приводят к ускорению принятия творческих решений на национальном уровне. Однако огромный масштаб нынешнего кризиса означает, что во

многих развивающихся странах национальные меры будут иметь ограниченное воздействие, если они не будут сопровождаться поддержкой в рамках международного сотрудничества и выполнением обязательств со стороны доноров ранее взятых обязательств по увеличению объема ресурсов на цели развития. Успех ноябрьской Дохинской обзорной конференции по финансированию развития предполагает формирование подлинного глобального партнерства в целях предоставления необходимых финансовых ресурсов на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Однако доступ к дополнительным финансовым ресурсам является не единственным требованием. Необходимо также осуществить соответствующие изменения, которые позволят развивающимся странам иметь более громкий голос, более широкую представленность и более активное участие в международном процессе принятия решений в международных финансовых учреждениях. Причины нынешнего мирового финансового кризиса прочно коренятся в неспособности международного сообщества преобразовать недемократическую и устаревшую систему управления мировой экономикой, которая не поспевает за стремительным ростом глобальной взаимозависимости. Барбадос уверен в том, что тем, на ком лежит ответственность за этот кризис, и тем, кто создал и контролировал мировую финансовую систему и манипулировал ею в своих интересах, не следует доверять оздоровление ситуации. Развивающиеся страны должны продемонстрировать лидерство в поиске надежных путей урегулирования мирового финансового кризиса и настаивать, чтобы любая попытка провести реформы осуществлялась строго в соответствии с принципами открытости, транспарентности и участия при направляющей роли Организации Объединенных Наций.

Экономический и Социальный Совет должен иметь возможность играть существенную роль в процессе принятия решений в области мировой экономики, в соответствии с мандатом, возложенным на него Уставом Организации Объединенных Наций. Даже в условиях наблюдаемого в последнее время укрепления Совета, его нынешние обязанности не отвечают той роли, которую отводили ему основатели нашей Организации. Являясь членом

Экономического и Социального Совета, Барбадос готов работать вместе с другими государствами-членами в интересах прекращения маргинализации Совета в контексте определения направлений развития мировой экономики и процесса принятия решений.

Экономический и Социальный Совет, безусловно, не единственный главный орган Организации Объединенных Наций, который нуждается в срочной реформе. Совет Безопасности в его нынешнем виде не отражает нынешние реалии и динамику международной политики и нуждается в реформировании, чтобы отвечать современным условиям. Мы присоединяемся к тем, кто призывает начать межправительственные переговоры по вопросу о реформе Совета Безопасности в ходе шестьдесят третьей сессии.

Как премьер-министр малого островного развивающегося государства, расположенного в регионе, который находится в эпицентре глобального климатического кризиса, я надеюсь, что в рамках предпринимаемых в настоящее время международных усилий по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата с целью реагирования на научные факты, свидетельствующие о климатических изменениях, будут учтены обеспокоенности и потребности этих уязвимых развивающихся стран, которые уже ощущают на себе опасные последствия изменения климата. Неспособность принять незамедлительные, масштабные и решительные меры будет расцениваться как ничто иное, как преступное безразличие.

После разрушительного и опустошительного сезона ураганов 2008 года страны Карибского бассейна четко представляют себе те опасности, которые угрожают самому нашему выживанию, а также настоятельную необходимость действий, направленных на смягчение отрицательных последствий изменения климата. На Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, которую планируется провести в 2009 году в Копенгагене, нам предстоит выработать всеобъемлющее, смелое и широкое соглашение, включающее в себя пакет мер, направленных на смягчение последствий климатических изменений, что позволит стабилизировать долгосрочный рост температур на отметке значительно ниже 2 градусов Цельсия (выше допромышленных уровней), а также предоставить малым островным развивающимся государствам и

другим уязвимым развивающимся странам новые, дополнительные, предсказуемые и доступные источники финансирования для адаптации к климатическим изменениям. Время работает против нас.

В ходе своей шестьдесят третьей сессии Ассамблея рассмотрит проект резолюции, озаглавленный «На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений», благодаря которому мы вновь попытаемся заручиться международной поддержкой в отношении инициативы государств — членов Ассоциации карибских государств добиться признания Карибского моря в качестве особого района в контексте устойчивого развития. Со времени принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 61/197 два года тому назад, государства — члены Ассоциации карибских государств добились существенных успехов в развитии институциональных и правовых рамок управления регионом Карибского моря и наладили сотрудничество с различными заинтересованными сторонами в гражданском обществе в разработке мер, направленных на обеспечение устойчивого управления и сохранности наших самых ценных естественных ресурсов. Мы рассчитываем на дальнейшую помощь со стороны международного сообщества в достижении целей этой инициативы.

Правительство Барбадоса надеется на продолжение конструктивных отношений, которые оно многие годы поддерживает с Организацией Объединенных Наций. Мы обязуемся продолжать отстаивать принципы Устава и будем делать все для оказания содействия в усилиях международной системы и сообщества, в рамках которых все государства могут вносить свой вклад на благо всего человечества.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра, министра финансов, экономики и развития, профсоюзов, гражданского общества и энергетики Барбадоса за его выступление.

*Премьер-министра, министра финансов, экономики, развития, труда, гражданских служб и энергетики Барбадоса г-на Дэвида Томпсона сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра Республики Исландия г-на Гейра Х. Хоорде**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Исландия.

*Премьер-министра Республики Исландия г-на Гейра Х. Хоорде сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я рад приветствовать премьер-министра Республики Исландии Его Превосходительство г-на Гейра Х. Хоорде и предложить ему выступить в Генеральной Ассамблее.

**Г-н Хоорде** (Исландия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего присоединиться к другим ораторам и поздравить г-на д'Эското с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я заверяю его в поддержке и сотрудничестве Исландии в предстоящей важной работе.

Почти все государства — члены Организации Объединенных Наций недавно направили своих спортсменов для участия в Пекинских летних Олимпийских играх, которые стали настоящим спортивным праздником, отлично подготовленным, и поразили весь мир достижениями его участников. Олимпиада стала общемировым событием, продемонстрировавшим отсутствие противоречий между проявлением международной солидарности и конструктивного патриотизма. И хотя невозможно провести параллель между этим событием и международными отношениями в политической области, это несколько не умоляет его значения как источника вдохновения в нашем стремлении повысить эффективность нашей Организации в решении гигантских глобальных задач XXI века. Олимпиада отражает человеческую общность и чаяния, которые должны стать нашей отправной точкой.

Крайняя нищета продолжает оставаться препятствием на пути обеспечения развития и безопасности во многих частях мира. Несмотря на значительные достижения в сокращении масштабов нищеты, она по-прежнему является самой серьезной проблемой, стоящей перед человечеством, и порождает многие другие проблемы, имеющие глобальные последствия. Опыт показывает, что для искоренения многочисленных причин нищеты обычно требуется сочетание местных, региональных и международных инициатив. Сюда входит и выделение

дополнительных средств на развитие сотрудничества.

Мы — члены международного сообщества должны выполнить свои обещания, данные нами самым уязвимым избирателям, пытающимся выжить в условиях крайней нищеты, в особенности в Африке к югу от Сахары. Их судьба полностью зависит от солидарности международного сообщества. Предстоящая встреча в Дохе для рассмотрения вопроса о финансировании развития станет проверкой решимости международного сообщества, и Исландия, со своей стороны, ставит перед собой задачу войти в число ведущих доноров официальной помощи в целях развития (ОПР), для чего она за последние четыре года уже удвоила объем средств, выделяемых на сотрудничество в целях развития.

Генеральный секретарь дал исчерпывающую характеристику взаимосвязанных проблем стремительного роста цен на продовольствие, развития и изменения климата. Собственно говоря, цель повсеместного распространения устойчивого развития кажется еще более далекой, чем прежде. Но апатии или отчаянию не должно быть места, потому что цена бездействия неизбежно вырастет соответственно. Действия должны иметь широкий и последовательный характер, быть направленными на решение как безотлагательных гуманитарных, так и долговременных структурных вопросов. Многое необходимо сделать и для укрепления продовольственной безопасности. Например, Исландия на протяжении десятилетий делится своим опытом и знаниями в области современного рыболовства с развивающимися береговыми государствами, в том числе в рамках программы Университета Организации Объединенных Наций по обучению методам ведения рыбного хозяйства в Рейкьявике. 95 процентов населения в мире зависит от промысла живых морских ресурсов, обитающих в водах развивающихся странах. Мы будем продолжать вносить небольшой по объему, но значительный по содержанию вклад в улучшение их жизни, способствуя, тем самым, делу устойчивого развития. Наша цель экономического процветания и экологической ответственности является важной составляющей устойчивого и долговременного процветания.

Угроза изменения климата может быть нейтрализована только совместными усилиями международного сообщества. На остроту этой угрозы неоднократно обращали внимание мои коллеги из ма-

лых островных развивающихся государств и многих наименее развитых стран. Эти государства находятся на передовой линии, они открыты и уязвимы перед лицом нарастающих последствий изменения климата. В конечном итоге эти последствия ощутит каждый из нас. Поэтому Исландия приветствует и полностью поддерживает инициативу тихоокеанских островных государств, принятии Генеральной Ассамблеей резолюции о безопасности и изменении климата.

Безотлагательная работа, начатая в Киото, должна получить ускорение в Копенгагене в следующем году, и выбросы углерода должны систематически сокращаться. Мир может освободиться от зависимости от ископаемых видов топлива, лишь предложив эффективные и экономичные альтернативы. К счастью, Исландия располагает богатейшими запасами гидроэлектрической и геотермальной энергии и уже достигла своей цели, обеспечивая 80 процентов своего энергопотребления за счет чистых возобновляемых источников. Нарботанный опыт и технология были предоставлены развивающимся государствам, и Исландия гордится тем, что является учредителем учебной программы по геотермальной энергии Университета Организации Объединенных Наций.

Шестьдесят лет назад Элеонора Рузвельт мудро заметила, что Устав Организации Объединенных Наций является маяком на пути обеспечения прав человека и основных свобод во всем мире. Сейчас, когда мы собираемся отметить 60-ю годовщину Всеобщей декларации прав человека, ее слова напоминают нам об уже достигнутом прогрессе и о долгом и трудном пути, который предстоит пройти и на котором от нас потребуются дать ответ на новые серьезные глобальные вызовы.

Сегодня никто в мире не потерпит расовой дискриминации, и настало время сделать дискриминацию по половому признаку также универсально неприемлемой. Правительство моей страны будет продолжать поощрять гендерное равенство в общемировом масштабе. Мы будем делать это посредством многосторонних усилий в рамках Организации Объединенных Наций — в основном через Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) — и через Всемирный банк. К сожалению, гендерное равенство и расширение прав женщин остаются недостижимыми целями во всем мире. Я настоятельно при-

зываю Организацию Объединенных Наций возглавить эту работу.

Вызовы, которые бросает глобализация, также открывают новые возможности для активизации деятельности системы Организации Объединенных Наций и выработки ею более эффективных подходов к решению задач XXI века — более совершенных технологий, средств связи и методов управления. Организации Объединенных Наций предстоит пройти большой путь, чтобы наладить безупречную работу своих механизмов. Но ее роль в международной системе является несомненной и необходимой. Если мы будем довольствоваться Организацией Объединенных Наций, которая иногда предстает абстрактной самоцелью, мы никогда не реализуем в полной мере потенциал этого универсального форума наций. С другой стороны, если мы ставим перед собой более амбициозные задачи и стремимся к их практическому воплощению, Организация Объединенных Наций, я убежден в этом, сумеет выполнить заветы ее основателей и отпразднует столетие Устава в 2045 году как краеугольный камень международной архитектуры.

Одним из простых способов поднять авторитет Организации Объединенных Наций, а также повысить осведомленность общественности о важности ее работы, — это информировать наших граждан. Мне приятно сообщить Ассамблее о том, что правительство Исландии намерено отразить цели и деятельность Организации Объединенных Наций в учебных программах начальных и средних школ нашей страны в качестве их неотъемлемой части, помимо уже существующих и более селективных направлений работы на более высоком уровне. Исландия решительно призывает все государства-члены поступить таким же образом. Это может стать эффективным способом в плане того, чтобы предложить многогранные идеалы Организации Объединенных Наций в рамках концепции мира будущим лидерам и гражданам во всем мире.

Возможно, было бы упрощением говорить о конкуренции между многосторонними и односторонними подходами в области международных отношений. Эти различные подходы зачастую пересекаются, но совершенно очевидно, что когда есть эффективный многосторонний вариант, он всегда будет предпочтительным для большинства стран, особенно таких малых стран, как моя. Это должно вдохновить нас на то, чтобы сделать Организацию

Объединенных Наций форумом, который может добиться значительных результатов, в соответствии с международным правом, с тем чтобы обеспечить такое положение, при котором односторонние действия по важным вопросам были бы менее предпочтительными.

Исландия является ответственным и активным членом Организации Объединенных Наций начиная с 1946 года, и сейчас, по прошествии 62 лет своего членства, она впервые рассчитывает на получение непостоянного места в Совете Безопасности при полной поддержке четырех других стран Северной Европы. Выборы состоятся в этом зале через три недели.

На протяжении всей истории Организации Объединенных Наций страны Северной Европы были основными вкладчиками в миротворческие операции нашей Организации и деятельность по оказанию помощи в целях развития, и они также играют несоразмерно большую роль, имея в виду их долю в населении мира. Кроме того, страны Северной Европы проявляют непоколебимую приверженность многостороннему сотрудничеству и верховенству права. Если Исландия будет избрана членом Совета Безопасности, она продолжит эту традицию.

Мы стремимся получить это место как демократическое государство, не состоящее в конфликте с другими странами; как государство, имеющее опыт мирного урегулирования споров; как государство, которое уважает всеобщие права человека; как государство, не имеющее субстантивных геополитических интересов и поэтому способное подходить к решению вопросов с должной объективностью. Мы рассматриваем свою кандидатуру не только с нашей национальной перспективы. Это также будет проверкой того, могут ли малые государства-члены нашей Организации из всех региональных групп иметь возможность работать в Совете и содействовать тем самым его легитимности. Избрание Исландии будет способствовать укреплению принципа суверенного равенства и равноправного представительства.

Временами ученые связывают определенные периоды истории со странами и регионами, с тем чтобы подчеркнуть преобладающие характеристики или тенденции. Было бы хорошо, если бы мы обладали даром провидения и мужеством для того, что-

бы в ближайшие годы принять меры, которые дадут будущим историкам основания говорить о XXI веке как о веке Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Республики Исландия за его выступление.

*Премьер-министра Республики Исландия г-на Гейра Х. Хорде сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра и командующего вооруженными силами Республики Островов Фиджи г-на Коммодоре Джосиа В. Байтимарамы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Островов Фиджи.

*Премьер-министра и командующего вооруженными силами Республики Островов Фиджи г-на Коммодоре Джосиа В. Байтимараму сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мне приятно приветствовать премьер-министра и командующего вооруженными силами Республики Островов Фиджи г-на Коммодоре Джосиа В. Байтимараму и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Байтимарама (Фиджи)** (*говорит по-английски*): Народ Фиджи тепло поздравляет г-на Мигеля д'Эското Брокмана с его избранием на пост Председателя шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы хотели бы также выразить искреннюю признательность его предшественнику Его Превосходительству г-ну Срджану Кериму. Кроме того, мне особенно приятно видеть присутствующего здесь премьер-министра Соломоновых Островов г-на Дерека Сикуа, одного из заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи и представителя страны — члена нашего Тихоокеанского региона.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи занимается обсуждением нескольких вопросов, представляющих жизненно важный интерес для всего мира: это глобальный продовольственный кризис,

изменение климата, миротворческие операции, а также морское право. Все эти вопросы вызывают огромный и непосредственный интерес у таких малых островных государств, как Фиджи. Сначала я кратко коснусь некоторых из них.

Народ Фиджи весьма серьезно и непосредственно пострадал от потрясений, выпавших на долю нашей небольшой страны в результате резкого повышения глобальных цен на продовольствие, энергоносители, а также в результате спада в глобальной экономике. Фиджи использует эти негативные внешние события как возможность для реорганизации своего уже давно находящегося в запущенном состоянии сельскохозяйственного сектора. Мы располагаем обширными земельными ресурсами, и нам необходимо их более продуктивно использовать.

Продовольственный кризис и необходимость опоры на самих себя, к сожалению, противоречат международным торговым правилам. Принцип свободной торговли диктует наличие открытой экономики. Однако такие малые развивающиеся страны, как Фиджи, должны защищать свое сельское хозяйство для того, чтобы обеспечить свою продовольственную безопасность. Мы очень надеемся на то, что международные торговые переговоры и многосторонние и двусторонние торговые сделки помогут нам защитить сельскохозяйственное развитие в своей малой и уязвимой стране. Фиджи поддержат все согласованные усилия, государственные и частные, национальные и многосторонние, региональные и субрегиональные, которые прилагаются с целью решения глобального продовольственного кризиса.

Что касается вопроса об изменении климата, то Фиджи рассчитывают на руководство Председателя Ассамблеи. Этот вопрос является одним из самых важных для столь небольшого острова и государства, расположенного на атолле в Тихом океане. Пока весь остальной мир продолжает бесконечные дискуссии о последствиях изменения климата, малые острова и атоллы в Тихом океане уже столкнулись с этой проблемой. В настоящее время это уже реальная и очень серьезная опасность. Она чревата серьезными последствиями для региональной стабильности и безопасности.

Я обращаюсь к международному сообществу и системе его учреждений активизировать усилия для того, чтобы помочь нам противостоять угрозе глобального изменения климата. Нам нужны инвести-

ции для принятия мер по адаптации. Нам необходимо перейти от риторики к немедленным прагматичным действиям. Мы призываем учреждения, а также своих региональных партнеров скоординировать усилия и обеспечить, чтобы мы, страны Тихоокеанского региона, располагали достаточными людскими и институциональными ресурсами для того, чтобы преодолеть эту новую угрозу, особенно по мере того, как она становится все более насущной. Наблюдающиеся и потенциальные последствия изменения климата для наших народов и экосистем являются слишком реальными и непосредственными. Мы рассчитываем на то, что Председатель и Генеральный секретарь проявят большую активность и будут играть руководящую роль в вопросах, касающихся глобального изменения климата.

Теперь я хотел бы кратко затронуть вопрос о поддержании мира. Мне хотелось бы передать слова признательности уходящему заместителю Генерального секретаря Жан-Мари Геэнно за его приверженность, проявленную им в ходе руководства Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ). Он был справедливым и великодушным в ходе осуществления реформ в рамках ДОПМ и разработки миротворческой доктрины Организации Объединенных Наций, которая ляжет в основу будущих операций и миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы желаем г-ну Геэнно всего наилучшего и заверяем его преемника г-на Алэна Лёруа в нашей полной поддержке и сотрудничестве.

Солдаты Фиджи гордятся своим богатым опытом участия в проведении миротворческих операций Организации Объединенных Наций, который свидетельствует об их профессионализме, дисциплине, сострадании и умении. Вооруженные силы Фиджи продемонстрировали, что их подготовка и моральные принципы способствуют успешному проведению миротворческих операций. Мы продолжаем прилагать очень напряженные усилия к тому, чтобы этот неординарный опыт оставался безупречным. Однако, несмотря на это, отношения между Фиджи и ДОПМ были непростыми. Это объяснялось участием военных кругов Фиджи в нашем правительстве начиная с декабря 2006 года. Однако нас обнадеживают постоянные дискуссии, которые идут между должностными лицами нашего Постоянного представительства и Департаментом операций по поддержанию мира. Я был бы не до конца

откровенным, если бы не отметил, что, по-видимому, было оказано неподобающее внешнее давление, с тем чтобы отстранить Фиджи от участия в новых миротворческих миссиях. Я выражаю надежду на то, что нам будет предоставлена возможность участвовать в новых миротворческих миссиях.

Теперь я хотел бы сообщить этому форуму о нынешней ситуации в Фиджи и о наших усилиях по развитию страны. Сначала я хотел бы, хотя бы кратко, напомнить о событиях прошлого. Фиджи обрела независимость 10 октября 1970 года. Тогда считали, что наша страна подает большие надежды и располагает большими возможностями. Наш народ возлагал огромные надежды на то, что руководители нашей страны построят новое государство, которое будет мирным, стабильным, ведущим динамичную культурную жизнь, толерантным и процветающим. Мы считали, что, будучи членом международной семьи государств, Фиджи сможет показать пример того, каким должен быть мир.

В течение немногим более 15 лет после провозглашения независимости мы добились определенного прогресса. Однако после государственных переворотов 1987 и 2000 годов начался процесс деградации. После этих событий общая политическая и социально-экономическая ситуация в Фиджи продолжала ухудшаться. На смену мечте нашего народа о толерантном, едином и процветающем государстве пришла другая реальность — реальность, которая характеризовалась политической нестабильностью, экономической стагнацией, усилением религиозной и расовой нетерпимости, этнонационализмом и политикой, основанной на этнонационализме, ростом преступности, насилия и коррупции, дальнейшим обнищанием населения и эмиграцией многих наших граждан, обладающих талантом, квалификацией и опытом.

5 декабря 2006 года на Фиджи в результате вмешательства вооруженных сил страны произошло событие, ознаменовавшее собой начало переходного процесса. Президент ввел временные меры с целью обеспечить благое управление, поддерживать правопорядок и стабилизировать экономику. Впоследствии президент Фиджи назначил временное правительство, которое я возглавляю. Законность этих действий оспаривалась, и данный вопрос сейчас рассматривается судами Фиджи.

На настоящий момент мое правительство, которое продолжает фактически контролировать управление в Фиджи, сделало все возможное в интересах соблюдения действующей конституции страны. Мы признаем, что существует высший закон нашего государства. В то же время мы также осознали, что основы, на которых мы пытались строить наше государство, были шаткими и слабыми. Поэтому наши усилия должны сейчас направляться на воссоздание более прочных основ, с тем чтобы восстановить на Фиджи устойчивое демократическое управление. Наше островное государство должно быть перестроено на прочных, незыблемых основах равных прав, социальной справедливости, демократии и благого управления. Мы не можем и не должны повторять ошибочную попытку воссоздавать основы на вошедшем в пословицу основании из песка, которое размывают пагубные корыстные интересы, некомпетентность, нетерпимость и жадность.

В январе прошлого года временное правительство приступило к всеобъемлющему изучению наших политических, социально-экономических проблем и проблем в области управления. Мы сделали это с целью определить, что именно привело к плачевным результатам деятельности сменявших друг друга правительств начиная с мая 1987 года, а также найти прочные и справедливые решения. На первых порах мое правительство решило наладить контакты с населением Фиджи, с тем чтобы оно лучше осознавало проблемы Фиджи и чтобы все его представители участвовали в процессе принятия решений, обеспечивающих достижение прогресса. При этом мы не забывали о широкомасштабной проблеме мандата, возникшей в связи с событиями декабря 2006 года. Со своей стороны, я считаю, что временному правительству не следует действовать так, как если бы оно располагало всеми возможностями или мудростью для того, чтобы самостоятельно разрешить все проблемы нашей страны.

Фиджи сталкиваются с глубоко укоренившимися и фундаментальными проблемами, которые носят комплексный и структурный характер. Поэтому мое правительство рекомендовало президенту Фиджи создать основанный на широком представительстве и независимый консультативный орган, с тем чтобы информировать население Фиджи и активно привлекать его к выработке дальнейшего пути развития Фиджи. В конце 2007 года президент

Фиджи создал состоящий из 45 членов национальный совет по созданию лучшего будущего на Фиджи и официально начал осуществлять то, что сейчас известно, как инициатива «Народная хартия». Президент пригласил руководителей всех крупных политических, социальных, общественных, деловых и религиозных организаций страны войти в состав национального совета и внести вклад в разработку Народной хартии в интересах перемен, мира и прогресса. Некоторые организации, в особенности те, которые по-прежнему решительно противостоят временному правительству, решили не принимать приглашения президента Фиджи. Они намеренно постоянно отвергают призыв принять участие в конструктивном диалоге и стремиться к достижению широкого консенсуса по вопросу о будущем развитии Фиджи.

В прошлом году, когда я выступал перед Ассамблеей, я кратко упомянул о нашей подготовке к началу осуществления инициативы «Народная хартия». Я сказал тогда, что на основе реализации этой инициативы широкие слои населения Фиджи будут полностью привлечены к этому процессу и задействованы в нем посредством консультаций и участия в выработке программы комплексных мероприятий и что это будет собственный способ Фиджи решать свои проблемы. Сегодня я рад сообщить Ассамблее о том, что в отношении инициативы «Народная хартия» был достигнут очень существенный прогресс.

Основополагающая цель Народной хартии заключается в том, чтобы превратить Фиджи в неравовое, живущее динамичной культурной жизнью, сплоченное, эффективно управляемое и подлинно демократическое государство — государство, которое стремится к прогрессу и процветанию. Концепция перестройки Фиджи, в основе которой лежит эта основная цель, определяется рядом ключевых принципов и факторов, таких как строительство справедливого и честного общества, достижение единства и национальной самобытности, обеспечение равенства возможностей на основе деловых качеств для всех граждан, транспарентное и подотчетное правительство, улучшение положения тех, кто живет в неблагоприятных условиях, во всех общинах и вовлечение нашего коренного народа — и-таукей — в жизнь современного и прогрессивного Фиджи.

Мы приступили к реализации очень смелой программы по выработке Народной хартии целена-

правленно и в силу очень веских оснований. Мы не можем позволить себе продолжать вести дела так, как было заведено, и таким способом, который продолжает разъединять и разобщать нашу нацию. В связи с этим процесс разработки Народной хартии носит уникальный и беспрецедентный характер, характеризующийся общенародным участием и наличием консультативного процесса таких масштабов и такого типа, который никогда ранее не пытались осуществить на Фиджи. Процесс в целом характеризуется расширением прав и возможностей, подобного которому никогда ранее не испытывал народ Фиджи. Слишком часто в национальном управлении — и это относится к так называемым демократиям — именно профессиональные политики занимаются аналитическим процессом определения задач от имени народа. В то время как жалобы и мнения народа часто выслушивают, их с такой же легкостью игнорируют выбранные представители и так называемые руководители.

С самого начала, после избрания на пост главы временного правительства, я осознал, что мой долг заключается в том, чтобы обращаться к народу Фиджи в близком и понятном им и демократическом духе, иными словами, консультироваться с нашим народом, активно привлекать его к участию и претворять в жизнь подлинно народную демократию на низовом уровне в каждом поселении и деревне, в малых и больших городах по всей стране. Именно это мы и делаем посредством реализации инициативы «Народная хартия».

Как в Фиджи, так и за ее пределами есть те, кто относится к этому с цинизмом. Я способен понять это, не только потому, что такой процесс ранее никогда даже не пытались осуществить. Это действительно очень сложный и трудный процесс. Даже несмотря на то, что вышеупомянутый процесс осуществляется Национальным советом самостоятельно и независимо от временного правительства, кое-кто выступает против него лишь потому, что эта инициатива исходит от временного правительства. Они допускают, но предпочитают не признавать, что процесс, связанный с народной хартией, представляет собой реальную угрозу для их положения, характеризующегося наличием власти и привилегий.

Когда я выступал в Ассамблее в прошлом году, я обратился к международному сообществу с просьбой помочь нам в период после всех полити-



ческих и экономических потрясений, которые происходили в Фиджи с 1987 года. Я обращался за поддержкой для того, чтобы создать политические рамки и структуру управления, которые будут по-настоящему демократическими, подотчетными, всеохватными, равноправными и нерасистскими и преследовать цель объединения различных общин Фиджи в качестве единой нации. Я также добивался налаживания конструктивного диалога и сотрудничества с международным сообществом и со всеми нашими двусторонними и многосторонними партнерами в области развития. Я обратился к международному сообществу с настоятельным призывом поддержать нас в решении стоящих перед Фиджи фундаментальных проблем.

Сегодня я прошу международное сообщество о том, чтобы оно не концентрировало свое внимание лишь на смене правительства. Это уже неоднократно происходило. В отношении нас вводились жесткие международные меры, с которыми мы смирились. В результате этого пострадал наш народ. Перевороты 1987 и 2000 годов осуществлялись в интересах небольшой группы людей, руководствовавшихся идеями этнонационализма и расизма и алчностью. События 5 декабря 2006 года не имели ничего общего с подобными экстремистскими устремлениями.

В 2000 году в ходе подавления попыток переворота, которые предпринимались под руководством гражданских лиц, я в качестве командующего Вооруженными силами Фиджи сыграл ключевую роль в передаче политической власти гражданскому правительству. Через Инициативу народной хартии я хотел бы расширить права и возможности населения Фиджи в целом и найти пути справедливого и прочного урегулирования наших глубоко укоренившихся и сохраняющихся проблем. Хочу заверить международное сообщество в моей глубокой личной приверженности положить конец порочному циклу переворотов. Не менее важным является мое стремление к тому, чтобы вырваться из замкнутого круга неэффективного и несправедливого управления, от последствий которого Фиджи страдает с мая 1987 года.

Для того чтобы искоренить «культуру переворотов» и обеспечить демократическое и справедливое правление и законность, необходимо раз и навсегда покончить с политикой, поощряющей расовое превосходство и преследующей интересы эгои-

стичной политической, религиозной и традиционной элит. В духе доброй воли я надеюсь, что международное сообщество выступит с единых позиций и поддержит такие цели, с тем чтобы помочь Фиджи продвигаться вперед. К сожалению, этого пока не произошло.

Напротив, с декабря 2006 года в отношении Фиджи по-прежнему действуют меры наказания. Сохраняются санкции на поездки, введенные, в частности, Австралией, Новой Зеландией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки. Эти санкции применяются в отношении министров временного правительства, старших гражданских служащих, военнослужащих и членов государственного комитета. Эти санкции имеют крайне негативное воздействие на нашу экономику, а также на работу наших ключевых государственных институтов, которые призваны содействовать обеспечению благого управления и подотчетности. На региональные и многосторонние учреждения оказывается давление с тем, чтобы они не предоставляли Фиджи финансовую и техническую помощь, а также помощь в целях развития.

В результате этого мы не в состоянии добиться того уровня прогресса, которого мы могли бы достичь. Мы не можем выезжать за пределы страны и принимать участие в дискуссиях на важных региональных и международных встречах за рубежом. И все это происходит, несмотря на то, что Фиджи делает все возможное для участия в диалоге с нашими двусторонними партнерами и международным сообществом конструктивным и транспарентным образом. Мы разрешили приехать в нашу страну различным миссиям, направленным региональными и международными учреждениями, такими, как Форум тихоокеанских островов, Европейский союз, Организация Объединенных Наций и секретариат Содружества, и радушно их приняли. Мы полностью сотрудничали с ними и оказывали им всестороннюю поддержку в том, что касается участия, организации встреч и предоставления им всей необходимой информации. Это говорит о нашей острой заинтересованности в конструктивном диалоге со всеми теми, кто заинтересован в том, чтобы помочь нашей стране продвигаться вперед. После последнего совещания Форума тихоокеанских островов, которое проходило в Ниуэ, я направил на прошлой неделе Председателю Форума письмо, в котором написал, что временное правительство Фиджи гото-

во возобновить свое участие в Объединенной рабочей группе Форума и приглашает его Контактную группу на уровне министров посетить нашу страну с визитом в период до декабря 2008 года.

Мы не можем провести в начале 2009 года, как это предполагалось ранее, выборы для того, чтобы восстановить в Фиджи парламентскую демократию. Мы понимаем, что это вызывает беспокойство у некоторых наших собственных граждан, у стран региона и ряда наших партнеров в области развития. Однако позиция, занятая международным сообществом в отношении отсрочек в проведении выборов, дала нашим оппонентам в самой стране основания для нападков на нас. Они используют их для того, чтобы очернить нас, несмотря на успехи, которых мы добиваемся в усилиях по изысканию путей справедливого и прочного урегулирования наших фундаментальных проблем. Я уже разъяснил населению Фиджи причины, по которым необходимо отложить проведение выборов. Я хочу сообщить нашим региональным партнерам и международному сообществу, представленному здесь сегодня, что временное правительство не может провести выборы к марту 2009 года, поскольку не завершена проводимая в рамках политического диалога работа по согласованию демократической избирательной системы, которая была бы приемлемой для народа Фиджи и для всех политических сторон.

Мы считаем, что общие выборы необходимо провести как можно скорее. Это будет сделано лишь после того, как в Фиджи будет достигнут широкий консенсус в отношении нерасовой и подлинно демократической избирательной системы и согласован конституционный и законный способ осуществления преобразований. Это необходимо для изменения нашей нынешней избирательной системы, поскольку она является недемократической и не позволяет провести свободные и справедливые выборы. Она противоречит принципу равного избирательного права, закрепленному во Всеобщей декларации прав человека. С этой целью президент Фиджи предложил созвать форум для проведения политического диалога в качестве механизма, действующего независимо от Национального совета. Именно с помощью этого форума мы надеемся достичь консенсуса и осуществить реформы на основе использования законных и конституционных методов. Я вновь хотел бы подчеркнуть мысль о том, что сроки для достижения этой цели не зависят от

меня или от временного правительства, это — коллективная ответственность всех соответствующих сторон.

В мае этого года наша страна обратилась к Содружеству и Организации Объединенных Наций за помощью, необходимой для содействия работе по созыву предложенного президентом форума для проведения политического диалога в качестве приоритетной и неотложной задачи. Мы очень надеялись, что этот форум, первоначальной целью которого являлась избирательная реформа, будет уже созван к настоящему времени. В этом направлении достигнут незначительный прогресс, и мы обеспокоены задержками. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз обратиться к Организации Объединенных Наций и к Содружеству с просьбой оказать нам срочную помощь в этой связи.

После анализа результатов общенациональных консультаций в проект народной хартии будут внесены соответствующие и необходимые изменения до того, как будет подготовлен ее окончательный текст. Затем этот проект будет принят в качестве программного заявления, в котором будут определены наши основные проблемы и рекомендации по их решению, которые были вынесены в ходе общенационального консультативного процесса. Мне и моему правительству надлежит сформировать консенсус в отношении народной хартии в качестве свода общих принципов, согласно которым мы будем восстанавливать нашу страну. В народной хартии будет намечен взвешенный курс продвижения нашей страны вперед. Мы не должны прекращать огромную и важную работу, которая проводится на основе активного участия заинтересованных сторон и в ходе консультативного процесса, лишь потому, что кое-кто продолжает выступать против этого и решил не принимать участия в этой работе. Теперь перед моим правительством стоит задача — убедить этих оппонентов присоединиться к нам, принять участие в этих усилиях и внести свой вклад. Мы надеемся, что нам удастся достичь консенсуса, и мы обязаны это сделать.

На этом конкретном этапе истории нашей страны руководящая роль состоит в определении того, как можно использовать эту открывающуюся историческую возможность для осуществления перехода от временного правительства к подлинно демократическому правительству и к нации, кото-

рая состоит из различных этнических общин, но в то же время является единой страной, где люди живут в единстве и в той духовной атмосфере, в которой была создана Организация Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы вновь заявить о приверженности Фиджи целям Организации Объединенных Наций и положениям различных конвенций Организации, которые касаются прав человека, верховенства права и демократического правления. Мы не стремимся получить какие-то особые разрешения не выполнять обязательства по данным конвенциям, а добиваемся от Организации Объединенных Наций лишь понимания наших особых обстоятельств и сложной ситуации, в которой находится Фиджи. Мы призываем Организацию сотрудничать с нами и помочь нам в восстановлении нашей страны с целью ее продвижения вперед.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить премьер-министра и командующего вооруженными силами Республики Островов Фиджи за его выступление.

*Премьер-министра и командующего вооруженными силами Республики Островов Фиджи г-на Джосаю Ваинимараму сопровождают с трибуны.*

#### **Выступление премьер-министра Содружества Доминики г-на Рузвельта Скеррита**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление премьер-министра Содружества Доминики.

*Премьер-министра Содружества Доминики г-на Рузвельта Скеррита сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра Содружества Доминики Его Превосходительство г-на Рузвельта Скеррита и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Скеррит** (Доминика) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы от имени своей делегации и правительства и народа Содружества Доминики по-

здравить Председателя с его избранием на пост руководителя работой шестьдесят третьей сессией Генеральной Ассамблеи. Мы испытываем особое удовлетворение в связи с тем, что руководство работой этого органа впервые поручено представителю Никарагуа. Позвольте мне заверить его во всемерном сотрудничестве со стороны нашей делегации.

Мы собрались в период, когда весь мир пребывает в состоянии глубокой неуверенности, вызванной различными глобальными кризисами, связанными с нехваткой и дороговизной продовольствия, растущей нестабильностью международной финансовой системы и перебоями с поставками энергоносителей и колебаниями цен на них. В своем выступлении на этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета в июле текущего года Китай и Группа 77 отметили крайне затруднительное положение, в котором сегодня оказался весь мир. Они совершенно правильно указали на то, что

«динамика в значительной мере определяется очень разбалансированной экономической системой, которую еще сильнее расшатывают спекуляции; климатические и экономические кризисы; а также кризис доверия к тем международным учреждениям, которые были созданы для вынесения рекомендаций по глобальным вопросам и для координации мер по их решению».

*Место Председателя занимает г-н Силес Альваро (Боливия), заместитель Председателя.*

Сегодня мы испытываем последствия всего этого. Что касается таких малых и уязвимых государств Карибского бассейна, как наше, то глобализация продолжает значительно корректировать динамику экономического выживания и устойчивости. Нам приходится прилагать титанические усилия для диверсификации экономики наших стран, ее приспособления к глобальным изменениям и сохранения ее конкурентоспособности. Как малые государства мы во все большей мере ощущаем, что исчезаем из поля зрения развитых стран, которым, создается впечатление, совершенно безразлична наша участь, особенно в том, что касается таких ключевых направлений, как торговля и финансирование развития.

Мы постоянно слышим о необходимости перемен. Действительно, во всем мире перемены преподносятся как панацея от всех сложных проблем, стоящих перед человечеством. Создается впечатление, что перемены — это последнее, что у нас осталось после того, как мы безуспешно опробовали все средства. Являясь одним из самых молодых глав правительств, выступающих в Генеральной Ассамблее, считаю своим долгом передать этому всемирному органу, что слово «перемены» начинает звучать для молодежи на всей планете как пустой звук.

На протяжении последнего десятилетия многие страны, следуя рекомендациям, принимают меры к осуществлению перемен. Как это ни прискорбно, в большинстве случаев фактически ничего не меняется. Но мы действительно нуждаемся в реальных переменах, которые должны проводиться в жизнь с большей глобальной решимостью. Говоря о реальных переменах, я имею в виду такие перемены, которые идут дальше словесных обещаний и которые кардинально меняют жизнь всех людей. Многие страны не способны осуществить такие перемены в одиночку. Они нуждаются в поддержке стран с развитой экономикой.

Выступая в этом органе четыре года назад, я призывал к учреждению эффективных структур, чтобы уменьшить страдания людей и свести к минимуму пагубные последствия стихийных бедствий для, в частности, населения малых островных государств. Я разочарован в связи с отсутствием какого бы то ни было реального прогресса в этом деле. Сегодня, выступая в Ассамблее, я не могу не вспомнить о гибели сотен и увечьях тысяч людей в результате самого активного за все время сезона атлантических ураганов 2008 года. Помимо гибели и ранения людей стихийные бедствия причинили малым развивающимся государствам ущерб, исчисляемый миллиардами долларов США. Большинство из этих государств в силу ограниченности их ресурсов не способны самостоятельно начать восстановительные работы в кратко- или среднесрочной перспективе.

Сравните их бедственное положение с положением в некоторых развитых стран, где целые районы также испытали на себе последствия ураганов, землетрясений или оползней. Эти районы были объявлены зонами бедствия, и на их восстановление были мобилизованы ресурсы всей страны, что

позволило завершить работы в рекордные сроки, а в ряде случаев даже улучшить их облик. А теперь сравним две малые страны — Гаити в Карибском бассейне, в четырех часах полета от коммерческой столицы мира, где проходит наша встреча, и Грузию, расположенную на побережье Черного моря. Сразу же после грузинского кризиса администрация Соединенных Штатов объявила о выделении на восстановление Грузии 1 млрд. долл. США, пообещав предоставить 500 млн. долл. США из них до декабря нынешнего года. Это действительно похвальное решение, но как насчет Гаити?

Эта карибская страна чуть южнее Флориды является беднейшей в Западном полушарии. Фактически она является подопечной территорией Организации Объединенных Наций и Организации американских государств. В нынешнем сезоне она подверглась опустошительному воздействию двух сильнейших ураганов — Густава и Айка. Мы видели душераздирающие кадры с женщинами и детьми, лишившимися всего, запутавшимися в колючей проволоке во время драки за гуманитарную помощь. Как же отреагировали администрация Соединенных Штатов, конгресс Соединенных Штатов и участники президентской выборной кампании в Соединенных Штатах на опустошения в Гаити? Какая была реакция Канады и Европейского союза? Где миллиардный пакет помощи народу и правительству Гаити?

В Гаити присутствуем мы, представители международного сообщества. Миссия по стабилизации в Гаити находится в стране вот уже более трех лет и проделала заслуживающую высокой оценки работу по оказанию помощи в восстановлении демократических и социально-экономических институтов в Гаити. Но мы знаем, какой действительно объем помощи необходим для того, чтобы более чем 8-миллионный народ этой великой страны, Гаити, действительно ощутил изменения к лучшему. Однако мы не спешим выделить ресурсы, необходимые для достижения этих результатов. Мы помогаем Гаити выжить, но не оказываем помощи в ее восстановлении. Мой вопрос заключается в следующем: почему реакция на разрушения в Грузии так сильно отличается от нашей реакции на разрушения в Гаити?

Международный финансовый рынок испытывает беспрецедентные по своей силе и масштабам сотрясения. Только за последние две недели были

побиты все сохранявшиеся несколько десятилетий рекорды закрытия корпораций, обвалов и сокращения рабочих мест. Последствия этих событий ощущаются в равной, а возможно еще в большей степени и малые развивающиеся страны, расположенные в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Я выступаю сегодня в своем качестве руководителя одного из малых островных развивающихся государств, экономика которого была основательно парализована в результате ряда решений, принятых представителями развитых стран и многосторонних учреждений, которые, как представляется, либо совершенно не отдают себе отчета, либо не думают о последствиях таких мер для экономики малых и уязвимых стран. В 2002–2003 годах Содружество Доминики пострадало от одного из острейших в своей истории экономических кризисов. Он был вызван частично ухудшением положения в банановой отрасли в результате поддержанного Соединенными Штатами Америки вызова, брошенного режиму импорта бананов Европейского союза во Всемирной торговой организации. То, что для кого-то, возможно, является просто академическим тезисом, для нас превратилось в вопрос выживания.

В мире нет страны, которая бы зависела от экспорта бананов больше, чем Доминика. Этот факт ничего не значил для тех, кто довел практически до полного краха эту отрасль в карибских странах — членах Группы государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, внедрив механизмы ВТО, отвечающие их интересам. Результатом стал серьезный экономический кризис и лишения, от которых наши фермеры до сих пор не оправались. Я кратко напоминаю вам об этих ужасных обстоятельствах, для того чтобы подчеркнуть волю, упорство и решимость нашего народа, а также то, что можно назвать невосприимчивостью или безразличием других к тяжелой судьбе малых развивающихся государств-членов.

Значимые перемены, о которых я говорю и которых жаждет наше население, должны найти отражение в нашем отношении и в наших подходах друг к другу. К чему говорить о переменах и предлагать их, если наше отношение к проблеме коренных различий между странами — малыми и большими, богатыми и бедными — остается прежним?

Сейчас я веду речь о проблеме изменения климата. В четвертом докладе по оценке, представ-

ленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата, содержался вывод о том, что подъем уровня моря в результате глобального потепления, вероятно, приведет к усугублению проблемы штормовых приливов и береговой абразии малых островов. Для нас это означает очень серьезный ущерб для инфраструктуры населенных пунктов, включая загрязнение источников пресной воды и сельскохозяйственных земель, и загрязнение морских экосистем в результате чужой безответственной и неустойчивой практики.

К чему говорить о переменах, если промышленно развитые страны, в частности, отказываются прислушиваться к предостережениям и призывам приложить больше усилий для того, чтобы спасти планету и обратить вспять изменение климата? Значимые перемены должны привести к ускорению темпов переговоров, которые будут проходить в этом году в Познани, Польша, с целью выработки реалистичных и достижимых рамок для заключения соглашения в Копенгагене в 2009 году.

Перемены должны быть не просто лозунгом или предлогом для бездействия. Позвольте подтвердить, что изменения могут быть реальными и значимыми.

Взять, например, реакцию государств Карибского бассейна и Центральной Америки на глобальный энергетический кризис. Как и ожидалось, резкий рост цен на нефть пагубно сказался на экономике малых островных государств Карибского бассейна. Для урегулирования энергетического кризиса в регионе Боливарианская Республика Венесуэла выступила в 2005 году с принципиально новой инициативой, известной как «Петрокарибе». В рамках этой инициативы на основе механизма гибкой оплаты осуществляются поставки топлива примерно в 18 стран Карибского бассейна и Центральной Америки, являющиеся чистыми импортерами нефти. «Петрокарибе» также предусматривает гарантии регионального суверенитета в энергетической области за счет создания механизма энергетической безопасности через обеспечение надежных и своевременных поставок нефти из Венесуэлы и увеличения возможностей по хранению запасов топлива в Карибском бассейне.

Поскольку резкие колебания цен на нефть создали угрозу для национальных платежных балансов и валютных резервов, договор «Петрокарибе» при-

обрел еще большее экономическое значение, став по сути средством спасения для многих развивающихся экономик Карибского бассейна и Центральной Америки. Эта инициатива превратилась в крупнейший источник льготного финансирования Карибского региона: с июня 2005 года по декабрь 2007 года кредиты странам-импортерам составили примерно 1,17 млрд. долл. США. Для сравнения, за тот же период традиционная донорская и многосторонняя помощь составила примерно одну четвертую часть от суммы, выделенной в рамках инициативы «Петрокариве».

Содружество Доминики вместе с другими странами нашего полушария выражает признательность правительству Венесуэлы за инициативу «Петрокариве». Мы также отдаем должное правительству Тринидада и Тобаго за создание в 2004 году Специального нефтяного фонда для государств — членов Карибского сообщества, из которого происходит своевременная выплата грантов на общие цели в области развития.

Эти две инициативы стран-экспортеров нефти, Венесуэлы и Тринидада и Тобаго, являются яркими примерами сотрудничества по линии Юг-Юг и достойны подражания со стороны других нефтепроизводящих государств. Они показывают, что значимые изменения, если к ним относиться серьезно, могут реально изменить жизнь малых и наиболее уязвимых.

Глобальный кризис в плане обеспечения продовольствием и цен на него — это еще один беспрецедентный вызов для развивающихся стран. Это еще одна область, где значимые изменения могут реально изменить ситуацию.

Доклады Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию помогают понять всю серьезность этой проблемы. В одном из них говорится, что «цены на продовольствие в мире по сути удвоились за последние три года, а лишь с апреля 2007 года по апрель 2008 года они выросли на 85 процентов.»

Особую обеспокоенность вызывает цена на рис, являющийся одним из основных продуктов для многих людей в развивающемся мире. С сентября 2007 года цена на рис утроилась; лишь за первый квартал этого года она увеличилась примерно на 160 процентов. Мы согласны с мнением Генерального секретаря об усилении продовольственного

кризиса, в результате которого еще 10 миллионов человек могут оказаться в условиях голода и нищеты, в дополнение к нынешним 800 миллионам.

Мы поддерживаем вывод Генерального секретаря о том, что данный кризис — это настоящая безнравственность, а также его обеспокоенность по поводу того, что достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития (ЦРДТ) угрожает двойная опасность: высокие цены на продовольствие и на топливо.

Все это требует значимых изменений — изменений в отношении и изменений в практике. Люди, для служения которым мы были избраны, привержены этим изменениям и жаждут их. Они поручили нам провести необходимые изменения. Вопрос в том, привержены ли мы им в той же степени. Готовы мы к этому? Готовы мы согласиться со значимыми изменениями и осуществить их?

Для многих шестьдесят третья сессия Генеральной Ассамблеи сводится как раз к этому: к значимым изменениям на благо всех, к значимым изменениям, которые реально изменяют ситуацию, к значимым изменениям, которые трансформируют нашу жизнь, к значимым изменениям, в результате которых на смену словам придут дела. Для многих малых островных государств обеспечение новой глобальной приверженности значимым изменениям станет мерилom успеха этой сессии.

Поэтому давайте обязуемся на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи осуществить значимые изменения, которые могут реально изменить жизнь наших народов. Доминика готова сыграть в этом свою роль.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Содружества Доминики за его заявление.

*Премьер-министра Содружества Доминики  
Его Превосходительство г-на Рузвельта Скеррита сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра  
Королевства Тонга г-на Фредерика Вакауты  
Севеле**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслуша-

ет выступление премьер-министра Королевства Тонга.

*Премьер-министра Королевства Тонга г-на Фредерика Вакауту Севеле сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Мне очень приятно приветствовать премьер-министра Королевства Тонга Его Превосходительство г-на Фредерика Вакауту Севеле и предложить ему выступить в Генеральной Ассамблее.

**Г-н Севеле** (Тонга) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и тепло поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи с избранием.

Поскольку я впервые выступаю перед Ассамблеей, среди главных целей которой содействие демократии и экономической самодостаточности, я рад официально заявить о том, что в Королевстве Тонга в последние годы осуществлен ряд исторических, фундаментальных экономических и политических реформ.

Восемь лет тому назад Организация Объединенных Наций приняла исторический документ — Декларацию тысячелетия, который дал новую надежду людям, живущим в условиях нищеты во всем мире. На состоявшемся вчера заседании мы провели обзор прогресса, которого нам удалось добиться на настоящий момент. Благодаря этому среднесрочному обзору у нас появилась еще одна возможность оценить наши достижения в целом, обратить внимание на имеющиеся трудности и недочеты, а также вновь подтвердить наши политические обязательства по достижению поставленных перед нами целей к 2015 году.

Несмотря на определенный прогресс в деле сокращения нищеты по всему миру, сделать предстоит еще очень многое. Вплоть до недавнего времени Королевство Тонга практически не сталкивалось с такими острыми проблемами, как лишения и нищета. Однако веяния извне меняют унаследованные и устремления людей, приносят напряженность в традиционный социальный уклад Тонги, в соответствии с которым вся община в целом отвечает за удовлетворение нужд каждого ее отдельного члена.

Согласно недавно проведенным исследованиям, в нашей стране пока отсутствуют семьи, проживающие в условиях крайней нищеты, однако небольшая часть населения уже столкнулась с лишениями. Прирост населения, изменение образа жизни и постепенное отмирание традиционных социальных и семейных укладов лишь усугубляют эти лишения. Однако основной причиной, приведшей к их появлению, стало отсутствие дальновидности, настойчивости при сохранении традиционного духа самостоятельности и самодостаточности, который верно служил нам на протяжении веков. Главная задача, стоящая перед Тонгой в настоящий момент, — повысить собственную самостоятельность и самодостаточность с помощью легкодоступных природных ресурсов, имеющихся в пределах наших национальных границ.

В качестве основной темы общих прений в этом году был избран чрезвычайно актуальный вопрос о влиянии глобального продовольственного кризиса на положение с нищетой и голодом в мире. Всем нам стоит рассматривать этот кризис как еще одну возможность для удвоения наших усилий и концентрации внимания на таких политических шагах, которые приведут к увеличению объемов сельскохозяйственного производства, необходимого для укрепления нашей самостоятельности и самодостаточности. В этом нам может оказаться полезной помощь в целях развития, однако в долгосрочной перспективе альтернативы созданию более динамичного и производительного сельскохозяйственного сектора не существует. Укрепление самодостаточности — вот та конечная цель, к достижению которой стремится Королевство Тонга.

Индекс развития человеческого потенциала Организации Объединенных Наций отражает неизменно высокий уровень финансирования и инвестиций, которые Тонга направляет на социальные нужды, включая здравоохранение и образование. Согласно докладу Организации Объединенных Наций о развитии человеческого потенциала за 2008 год, Тонга занимает 55-е место из 177 стран. Тонга сумела достичь таких целей, как всеобщее начальное образование и гендерное равенство, за счет внедрения системы бесплатного начального школьного образования.

Тонга разделяет высказанную Председателем обеспокоенность в связи с последствиями изменения климата для малых островных государств. В

своем выступлении при вступлении в должность на прошлой неделе он подчеркнул, что при проведении переговорного процесса по согласованию долгосрочных действий, начало которому было положено на Бали,

«необходимо помнить лишь об одном: о необходимости сохранения тех малых островных государств, народам которых сегодня грозит опасность исчезновения. Это насущная проблема современности, и мы должны уделить ей свое основное внимание».

Именно так мы и должны действовать. Ведь возможность появления беженцев из стран-членов Форума тихоокеанских островов в связи с изменением климата — это не предположение, а реальность, где целые общины вынуждены переселяться в связи с повышением уровня моря. Назрела необходимость предпринять срочные меры.

Месяц тому назад на острове Ниуэ лидеры стран — членов Форума тихоокеанских островов одобрили первую региональную декларацию об изменении климата, которая была включена в распространение этим Форумом коммюнике. В принятой на Ниуэ декларации признается вся острота последствий изменения климата и связанных с ним угроз для экономического, социального, культурного и экологического благополучия и безопасности островных тихоокеанских государств. С учетом этого малые островные развивающиеся тихоокеанские государства намерены внести проект резолюции под названием «Изменение климата и безопасность» в рамках нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Я надеюсь, что государства-члены должным образом изучат и поддержат проект этой резолюции.

Тонга приветствует такие инициативы как предложенная Японией «Программа содействия охлаждению Земли», «Глобальный альянс по борьбе с изменением климата» Европейского союза, австралийская национальная программа по климатической адаптации для тихоокеанского региона, в рамках которых запланировано выделение ресурсов и оказание технического содействия, а также решение Новой Зеландии увеличить финансовую поддержку на нужды адаптации к изменению климата.

В этом году мы отмечаем десятилетний юбилей нормализации отношений между Нукуалофой и Пекином. Это важное событие служит подтвержде-

нием поддержки Тонгой политики «одного Китая», при этом межгосударственные отношения и экономическое сотрудничество между двумя странами продолжают бурно развиваться и процветать.

Тонга приветствует процесс реформирования и те прения по этому вопросу, которые в настоящее время идут в международных учреждениях. Мы разделяем мнение об уникальной роли и легитимности Организации Объединенных Наций и считаем, что осуществляемые реформы ведут к укреплению единства системы Организации Объединенных Наций, в том числе к повышению эффективности ее деятельности в области развития и в гуманитарной сфере. Крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций внесла свой вклад в разработку единой системы правил и иные совместные действия, осуществляемые на широкой и демократической основе. В 2007 году в Кампале, а также в начале этого года в Лондоне Тонга, совместно с другими членами Содружества, выразила обеспокоенность в связи с тем, что нынешняя архитектура международных учреждений не позволяет адекватно реагировать на проблемы, стоящие перед малыми островными государствами, и не отвечает требованиям экологического управления.

Длительные прения о реформировании Совета Безопасности, которые ведутся на протяжении вот уже более 10 лет, так и не позволили избавиться от противоречий и согласовать позиции по основополагающим аспектам улучшения работы Совета, включая вопросы о справедливом представительстве и расширении его членского состава. По нашему мнению, предстоящие межправительственные переговоры — это еще одна возможность для государств-членов довести эти прения до успешного завершения. Тонга по-прежнему поддерживает идею о предоставлении Японии заслуженного постоянного места в любого рода расширенном Совете.

Выступая с этой трибуны в прошлом году, мы подробно рассказали об утвержденном Законодательным собранием нашей страны плане осуществления реформ на период до 2010 года, которые должны содействовать дальнейшей демократизации нашей политической системы.

В качестве идейного вдохновителя инициированного в нашей стране процесса политического реформирования выступает Его Величество король Георг Тупу V. Он считает, что монархия — это ин-



струмент, который содействует, а не препятствует проведению реформ. Вот уже в течение ряда лет он призывает правительство предпринять шаги по демократизации системы управления, что отвечает как чаяниям его народа, так и веяниям современного глобализованного мира.

В июле этого года им был высочайше утвержден закон о конституционной и избирательной комиссии от 2008 года. Основная задача Комиссии заключается в изучении последствий решений, принятых Законодательным собранием, с точки зрения конституции и избирательного процесса, а также в подготовке к рассмотрению необходимых законов и их практическом осуществлении.

Тонга стала первым тихоокеанским государством, представившим свой национальный доклад в рамках проведения универсального периодического обзора на второй сессии Совета по правам человека, состоявшейся в начале этого года. Я хотел бы поблагодарить Новую Зеландию за оказанную ею финансовую помощь при подготовке этого доклада, а также те государства-члены, которые приняли конструктивное участие в диалоге, посвященном положению в области прав человека в Тонге, и всех тех, кто взял на себя обязательства о предоставлении нам финансовой и технической поддержки.

В нашем глобализованном мире ни одна суверенная страна, включая Королевство Тонга, не в состоянии достичь целей обеспечения развития, мира и безопасности в одиночку. Поэтому краеугольным камнем внешней политики Королевства Тонга по-прежнему остается конструктивное и активное участие в региональных и международных усилиях в рамках двусторонних и многосторонних механизмов сотрудничества при обеспечении главной роли Организации Объединенных Наций, а также более широкая, но при этом должным образом продуманная интеграция в глобальную экономику.

Как член Организации Объединенных Наций Тонга хотела бы вновь подтвердить свою приверженность дальнейшему активному участию в деятельности Организации Объединенных Наций, являющейся главным органом, координирующим общие усилия семьи народов, к которой мы все принадлежим.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Я хотел бы от имени Генеральной Ассамблеи выразить признательность пре-

мьер-министру Королевства Тонга за его выступление.

*Премьер-министра Королевства Тонга г-на Фредерика Вака'уту Севеле сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра и министра финансов, иностранных дел, внутренних дел и национальной безопасности Сент-Люсии г-на Стивенсона Кинга**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра финансов, иностранных дел, внутренних дел и национальной безопасности Сент-Люсии.

*Премьер-министра и министра финансов, иностранных дел, внутренних дел и национальной безопасности Сент-Люсии г-на Стивенсона Кинга сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Мне доставляет огромное удовольствие приветствовать премьер-министра и министра финансов, иностранных дел, внутренних дел и национальной безопасности Сент-Люсии Его Превосходительство г-на Стивенсона Кинга и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Кинг** (Сент-Люсия) (*говорит по-английски*): Сент-Люсия с удовольствием присоединяется к другим членам семьи Организации Объединенных Наций и поздравляет Его Превосходительство г-на Мигеля д'Эското Брокмана с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я хочу пожелать ему больших успехов в обеспечении руководства этими важными прениями на этом важном этапе. Мы также хотели бы выразить признательность его предшественнику, Его Превосходительству г-ну Срджану Кериму, за профессионализм, с которым он руководил работой Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Кроме того, мы хотели бы воздать должное большой работе, проделанной Генеральным секретарем Его Превосходительством г-ном Пан Ги Муном и его сотрудниками по дальнейшему поощрению благородных принципов и целей Организации Объединенных Наций.

Уже прошла половина периода до установленного на 2015 год срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако после установления этого срока в 2000 году глобальная экономика пережила несколько потрясений, создавших для нас трудности с достижением ЦРДТ в запланированные сроки. Вместе с остальной частью международного сообщества мы должны активизировать усилия и продемонстрировать серьезную приверженность нахождению решения этих проблем.

Как заявил Генеральный секретарь, мы столкнулись с чрезвычайной ситуацией в области развития, а чрезвычайные ситуации требуют безотлагательных действий. Поэтому международное сообщество должно в исключительно срочном порядке принять меры в целях решения этих новых проблем. Бездействие или безразличие могут свести на нет результаты, достигнутые в ряде областей. Мы должны обеспечить, чтобы наши ежегодные заявления относительно необходимости обеспечения права на развитие, а также права на питание, жилище, безопасность и мир не были пустым звуком.

Сент-Люсия, несмотря на многочисленные трудности и проблемы, с которыми ей приходится сталкиваться, сохраняет свою приверженность достижению ЦРДТ к 2015 году и намерена сделать все в пределах своих возможностей для реализации этих целей, даже перед лицом новых трудностей. Поэтому социальные показатели Сент-Люсии находятся на вполне удовлетворительном уровне и являются отражением инвестиций в развитие человеческого потенциала, которые осуществлялись в стране в течение многих лет.

Сокращение масштабов нищеты по-прежнему является приоритетной задачей моего правительства, поэтому мы увеличиваем объемы ресурсов, выделяемых на осуществление программ и деятельность учреждений, содействующих достижению этих целей.

В том, что касается сферы образования, то мы обеспечили всеобщий доступ к обучению на уровне начальной и средней школ. В настоящее время мы уделяем особое внимание повышению качества образования на уровне начальной и средней школ, расширению доступа в системе высшего образования и обучению в раннем детском возрасте. Также

большое внимание уделяется снижению показателей отсева из школ среди мальчиков-подростков.

В сфере здравоохранения реформа этого сектора остается нашей главной задачей, и мы сумели добиться существенного прогресса в деле обеспечения бесплатного медицинского обслуживания для всех. В нашей стране продолжают повышаться основные показатели, такие как продолжительность жизни, детская смертность и масштабы вакцинации. В Сент-Люсии показатель детской смертности составил менее 30 случаев на 1000 деторождений, что ниже показателя, установленного для стран Карибского бассейна Всемирной организацией здравоохранения, при этом мы также добились 100-процентного уровня вакцинации. Резко снизился уровень заболеваемости инфекционными болезнями, однако существуют проблемы, связанные с распространением хронических неинфекционных заболеваний.

Пандемия СПИДа по-прежнему остается в центре нашего внимания, и при помощи региональных и международных партнеров Сент-Люсия добилась важного прогресса в борьбе с этой эпидемией. В настоящее время коэффициент распространения ВИЧ в нашей стране составляет 0,12 процента. Мы продолжаем уделять внимание образованию в качестве одного из главных инструментов в этой борьбе и наряду с этим увеличивать объемы ресурсов, выделяемых на осуществление программ, цель которых состоит в раннем выявлении вируса и предоставлении бесплатных или субсидированных антиретровирусных препаратов.

Однако я хотел бы остановиться на двух вопросах, имеющих важное значение для развития Сент-Люсии, которые не нашли должного отражения в существующих рамках ЦРДТ. Первый вопрос касается насилия, преступности и безопасности. Эта проблема проявляет себя в различных формах, в том числе в форме насилия на гендерной почве, однако она не учитывается в рамках ЦРДТ. Второй вопрос касается миграции во всех ее аспектах, а также последствий эмиграции квалифицированных специалистов, в частности учителей и медсестер, для процесса национального развития. Мы также должны рассмотреть эти два вопроса, поскольку они влияют на процесс достижения ЦРДТ, а также процесс развития Сент-Люсии и многих других стран.

К числу чрезвычайно серьезных проблем, стоящих сегодня перед нами, относится и проблема резкого изменения климата и его разрушительных последствий для окружающей среды. Эти условия по-прежнему оказывают несоразмерное воздействие на малые островные развивающиеся государства, такие как Сент-Люсия и другие государства — члены Альянса малых островных государств, национальные территории которых, расположенные на островах Атлантического, Тихого и Индийского океанов и Карибского моря, характеризуются чрезвычайно уязвимостью.

Участившиеся засухи, с одной стороны, и ливневые дожди и сильные наводнения, с другой, затрагивают все страны мира и обрекают на мучения и страдания людей. Все чаще эти явления объясняют безудержным и чрезмерным использованием ископаемых видов топлива и сопутствующим выделением парниковых газов.

Второй серьезной проблемой, влияющей на нашу решимость и также связанной с использованием ископаемых видов топлива, является астрономический рост цен на энергоресурсы. Этот рост цен создал новую проблему в то время, когда мир пытается перейти с ископаемых видов топлива на более чистое и экономически более выгодное биотопливо. Трудности, возникающие при этом, заключаются в том, что сокращение объемов производства сельскохозяйственной продовольственной продукции привел к росту цен на основные продукты питания во всем мире, что особенно ощутимо для жителей развивающихся стран, а также малоимущих слоев населения в развитых странах. Если компромиссный вариант «продовольствие в обмен на топливо» не будет тщательно сбалансированным, он может вызвать рост уровня нищеты, голода, экономической и социальной маргинализации, в результате чего произойдет дальнейшее увеличение уже беспрецедентных масштабов нищеты и голода.

Несмотря на это, мы приветствуем возобновление усилий и улучшение ситуации в области возобновляемых источников энергии, но нас не устраивают медленные темпы их использования в развитых странах и высокая стоимость использования этих технологий в развивающихся странах. Необходимо повысить степень либерализации и внедрения новых технологий, чтобы обеспечить развивающимся странам более широкий доступ к моделям развития. Тем временем мы должны удвоить меж-

дународные усилия по сокращению выбросов парниковых газов и довести их до уровня, уже одобренного подавляющим большинством членом международного сообщества.

В июле этого года я вместе со своими коллегами-главами правительств государств — членом Карибского сообщества (КАРИКОМ) рассматривал вопросы влияния роста мировых цен, использования энергоресурсов, изменения климата и значения продовольственной безопасности региона. В ходе нашего обсуждения мы подчеркнули необходимость того, чтобы правительства оказывали необходимую финансовую поддержку и стимулировали инвестиции в сельское хозяйство, особенно сейчас. Учитывая важность и значение изменения климата для процесса развития, мы согласились создать целевую группу по изменению климата, которая теперь должна руководить нашими усилиями.

Именно исходя из этого Сент-Люсия и многие другие страны-единомышленники по-прежнему уверены в безотлагательной необходимости концентрации внимания на обеспечении развития на основе устойчивого экономического роста как наиболее эффективном средстве изменить ситуацию в развивающихся странах и позволить им выйти на уровень, на котором они смогут реализовать свой долгосрочный потенциал и значительно повысить качество жизни своих граждан. Таким образом, Сент-Люсия вновь заявляет о своей полной убежденности в том, что Организация Объединенных Наций должна рассматривать развитие в качестве важнейшего инструмента искоренения нищеты и достижения целей Декларации тысячелетия.

По мере роста цен на продовольствие и энергоресурсы на цели развития выделяется все меньше финансовых средств. Мы высоко ценим усилия тех стран, которые достигли установленного целевого показателя по взносам в объеме 0,7 процента от их внутреннего валового продукта на официальную помощь на цели развития. Мы настоятельно призываем другие страны, которые в состоянии сделать это, принять оперативные меры, чтобы не пришлось повышать этот целевой показатель в связи с ростом масштабов нищеты в мире.

Особое беспокойство у нас вызывают трудности, с которыми сталкивается группа стран с низким и средним уровнем дохода, к которой принадлежат Сент-Люсия и многие другие малые остров-

ных развивающиеся государства. Несмотря на их ограниченные ресурсы, члены этой группы предусмотрительно приняли экономические меры и смогли приложить значительные усилия и добиться определенного улучшения социально-экономического положения своих граждан.

Однако непродуманные и опрометчивые стратегии по-прежнему подрывают наши усилия и сводят на нет достигнутые успехи, в результате чего нашей стране присваивается новая классификация. Мы ожидаем, что на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая пройдет в Дохе в этом году, будут достигнуты значительные успехи. Мы призываем наших партнеров в области развития реализовать на практике обязательства, взятые в прошлом, но остающиеся невыполненными.

В Дохе мы рассчитываем придать дополнительный импульс нашим усилиям в области торговли и развития. Многие наши страны являются малыми и поэтому уязвимыми. Несмотря на то, что мы можем предложить всего лишь очень ограниченный ассортимент товаров и услуг, они, тем не менее, являются для нас источником средств к существованию. Инвестирование в производство этих товаров и услуг имеет большое значение для наших стран и, несмотря на конкуренцию со стороны стран с более крупной и дифференцированной экономикой, может заставить нас рассмотреть возможность полной смены приоритетов в производственной сфере; последствия нарушения экономических процессов в результате проведения такой стратегии были бы слишком тяжелыми.

Кроме того, каким бы малочисленным ни было наше население, молодежь составляет значительную часть нашего общества, и им нужно дать надежду. Лучшим средством для этого является образование и развитие малого и среднего бизнеса. Многие страны добились успехов на этом пути, но не поделились своим опытом с другими. Поэтому нужно развивать торговые связи, которые должны быть честными и открытыми, уделять больше внимания самым малым государствам, чтобы мы смогли оправдать надежды и ожидания нашей молодежи и остального населения, которое пока еще не исчерпало своего терпения. В этой связи мы призыва-

ем Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию играть более заметную роль.

Сотрудничество Юг-Юг остается важной составляющей подхода Сент-Люсии к развитию. Сент-Люсия продолжает извлекать пользу из активного экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в Карибском регионе и за его пределами, в том числе с Кубой, Тринидадом и Тобаго, Бразилией и Мексикой и другими странами, одновременно продолжая устанавливать более тесное сотрудничество с нашими латиноамериканскими соседями.

Поэтому мы приветствуем решение о создании Фонда развития и гуманитарной помощи для стран Юга, которое было утверждено на второй Встрече на высшем уровне стран Юга, состоявшейся в Катаре в 2005 году. Этот Фонд является финансовым механизмом по оказанию помощи развивающимся странам в областях социально-экономического развития, здравоохранения, образования, борьбы с голодом, нищетой и последствиями природных бедствий.

Несмотря на то, что развивающиеся страны достигли значительных успехов в финансировании развития у себя и в других государствах Юга, страны Севера должны активизировать сотрудничество в области передачи технологий, и особенно по вопросам наращивания потенциала и оказания технической помощи. Наращивание потенциала молодежи имеет принципиальную важность для развития навыков, требуемых для выполнения наших обязательств в отношении целей Декларации тысячелетия.

Мы признаем ценную роль, которую играет сотрудничество Юг-Юг и Север-Юг в достижении целей в области развития. Однако мы знаем, что трехстороннее сотрудничество может быть таким же полезным и экономически эффективным инструментом в достижении целей в области развития. Поэтому мы приветствуем прилагаемые в этом направлении усилия. Крайне важным для достижения целей Декларации тысячелетия является выполнение обязательств по оказанию помощи развивающимся странам без выдвигания при этом обременительных условий, которые являются характерной чертой международных программ помощи в области развития.

Устойчивое развитие братской страны Гаити, которая является членом КАРИКОМ, продолжает оставаться серьезной проблемой для региона и международного сообщества в целом. Борьба с ней требует осуществления долгосрочной программы помощи, благодаря которой было бы обеспечено прочное социально-экономическое восстановление, а народу этой страны гарантировано более светлое будущее.

В этой связи мы хотели бы воздать должное правительству Гаити в связи с успешным завершением разработки национальной стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты, направленной на совершенствование демократического управления, системы отправления правосудия и улучшение обстановки в плане безопасности, а также оказание базовых услуг. Мы призываем международное сообщество помочь Гаити реализовать в ускоренном порядке эту национальную стратегию.

В этой связи мы продолжаем призывать к непрерывному предоставлению обещанных ресурсов на цели развития, чтобы правительство и народ Гаити могли и впредь принимать последовательные конструктивные меры по борьбе с многочисленными сложностями на пути развития своей страны.

Сент-Люсия строит отношения со своими партнерами на основе приверженности взаимному уважению и взаимопониманию. В этой связи Сент-Люсия выражает признательность правительству и народу Китайской Республики (Тайвань), демократической страны, по-прежнему неуклонно придерживающейся всех принципов, которые дороги Организации Объединенных Наций, стремясь поощрять и поддерживать права человека и развитие. Мы признаем вклад Китайской Республики (Тайвань) в дело международного развития через посредство оказания развивающимся странам существенной помощи на цели развития в духе сотрудничества Юг-Юг. Правительство Тайваня предоставило в рамках сотрудничества значительную помощь Сент-Люсии и другим государствам в области образования, здравоохранения, сельского хозяйства и туризма.

Мы также с удовлетворением отмечаем, что недавно состоялись двусторонние обсуждения, которые, возможно, будут способствовать ослаблению напряженности в Тайваньском проливе и повлекут за собой активизацию экономического сотрудниче-

ства, рост инвестиций и расширение транспортных связей. Стихийные бедствия, эпидемии и продовольственный и энергетический кризисы не знают границ. Тайвань с населением численностью 23 миллиона человек неразрывно связан с другими игроками на международной арене и, как и все остальные, несет такие же ответственность и обязательства по сотрудничеству в деле предотвращения глобальных катастроф. Поэтому мы надеемся, что этот орган примет данный факт во внимание и позволит ему конструктивно участвовать в деятельности специализированных учреждений Организации Объединенных Наций по противодействию этим катастрофам.

Сент-Люсия серьезно обеспокоена распространением стрелкового оружия в нашей части мира. Присутствие стрелкового оружия в нашем регионе создает огромные проблемы с точки зрения обеспечения безопасности и стабильности наших стран. В пределах своих ограниченных возможностей мы боремся с этой проблемой и призываем государства, вовлеченные в производство стрелкового оружия и боеприпасов к нему и торговлю ими, принять надлежащие меры по пресечению этой незаконной торговли, угрожающей стабильности и безопасности наших стран.

Сент-Люсию по-прежнему беспокоит динамика рассмотрения вопроса о реформе Совета Безопасности. Реформа Совета Безопасности слишком долго стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций. Мы по-прежнему считаем, что настало время, чтобы Совет Безопасности стал более демократичным, мог эффективнее реагировать на растущее количество все более усложняющихся проблем, с которыми ему приходится сталкиваться, и лучше отражал изменившуюся после 1948 года действительность. В этом отношении Сент-Люсия поддерживает призыв к тому, чтобы предоставить, как минимум, одно постоянное место в Совете африканскому континенту, единственному континенту, у которого нет такого места.

Недавние события наглядно доказывают наличие потребности в реформе Совета Безопасности. Большая площадь территории, военная, экономическая мощь или многочисленность населения сами по себе не являются достаточными критериями для предоставления постоянного места в Совете. Самое важное — это приверженность принципам, закрепленным в Уставе этой Организации.

Наконец, Сент-Люсия — это небольшая страна с ресурсами, о богатстве которых в глобальном плане говорить не приходится. Однако, несмотря на то, что мы небольшая страна, у нашего народа, как и у любого другого, есть надежды, чаяния и устремления. Кроме того, мы глубоко уверены в наличии у нас потенциала служить на благо мира, в объеме, сопоставимом с нашими размерами, однако все же в гораздо большем, чем можно ожидать от государства такого размера. Мы, возможно, лучшие в экономике, поскольку способны творить чудеса при ограниченных ресурсах, а также в литературе, где наши устремления четко оформлены, раз уж мы удостоились двух Нобелевских премий в этих областях. Мы считаем, что наши ограниченные ресурсы следует целенаправленно использовать в интересах улучшения качества жизни нашего народа в том, что касается образования, здравоохранения, социальных услуг и экономических возможностей. В этом состоят наши главные цели, и мы считаем, что они совпадают с целями этой важнейшей Организации.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра, министра финансов, иностранных дел, внутренних дел и национальной безопасности Сент-Люсии за его заявление, с которым он только что выступил.

*Премьер-министра, министра финансов, иностранных дел, внутренних дел и национальной безопасности Сент-Люсии г-на Стивенсона Кинга сопровождают с трибуны.*

#### **Выступление премьер-министра Гвинейской Республики г-на Ахмеда Тидиана Суаре**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление премьер-министра Гвинейской Республики.

*Премьер-министра Гвинейской Республики г-на Ахмеда Тидиана Суаре сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Мне доставляет огромное удовольствие приветствовать премьер-министра Гвинейской Республики Его Превосходительство

г-на Ахмеда Тидиана Суаре и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Суаре** (*Гвинея*) (*говорит по-французски*): Прежде всего я обязан от имени президента Гвинейской Республики Его Превосходительства генерала Лансаны Конте, которого я имею честь здесь представлять, передать Ассамблее братские приветствия и заверить ее от имени народа Гвинеи в искренней солидарности. По этому торжественному случаю я также рад передать г-ну Мигелло д'Эското Брокману самые теплые поздравления правительства Гвинеи в связи с избранием такого харизматичного и просвещенного человека на пост Председателя Ассамблеи. Я заверяю его в полном и всестороннем сотрудничестве Гвинеи на протяжении всего срока его мандата.

Я хотел бы также воспользоваться случаем и выразить признательность нашей страны его блистательному предшественнику за умелое руководство на посту Председателя Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Мы также еще раз глубоко благодарим Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна за эффективное и прозорливое руководство работой нашей Организации, которая становится все более востребованной перед лицом многих вызовов, с которыми мы сталкиваемся на пути построения мира, живущего в условиях спокойствия, безопасности, справедливости и процветания для всех.

Что касается международной солидарности, то 34 года назад доминировавшие тогда группы стран дали обещание выполнить благородное обязательство международного сообщества по искоренению нищеты, подрывающей условия жизни в бедных странах, в частности на основе регулярного перечисления 0,7 процента валового внутреннего продукта промышленно развитых стран на официальную помощь в целях развития.

Вслед за эйфорией, возникшей после падения Берлинской стены в 1989 году, это обещание было выполнено лишь символически, когда ведущие промышленные страны в преждевременном триумфальном порыве предсказывали, что бюджетные средства, которые прежде шли на гонку вооружений, будут направляться на искоренение нищеты ускоренными темпами. Однако нынешняя конфигурация нашего мира, который четко делится на богатых и бедных, демонстрирует многочисленные при-

знаки того, что эти обещания, которые, когда они делались, породили большие надежды на быстрое установление международного мира, эффективной солидарности и общего благосостояния, останутся невыполненными.

Что касается международного мира, то, несмотря на существенное сокращение числа имеющих место вооруженных конфликтов, страхи сохраняются. Действительно, в последние годы значительно возросли военные расходы, которые достигли пропорций, присущих самым мрачным временам «холодной войны», — временам, которые, как мы надеялись, канули в прошлое.

Справедливая война со слепым и неприемлемым терроризмом, которая ведется на нескольких фронтах начиная с 2001 года, к сожалению, отнюдь не обнадеживает. Затянувшийся палестино-израильский конфликт продолжается, несмотря на встретившее положительную реакцию решение добиваться урегулирования этого спора путем переговоров. Кризисы, связанные с контролем над ядерным оружием, омрачают горизонты прочного международного мира. Гегемонистские устремления взять под свой контроль стратегические ресурсы планеты во многих случаях очевидны, что порождает законные опасения в отношении безопасности тех стран, которые уязвимы в военном плане.

Говоря о борьбе с голодом в мире, следует отметить, что нынешний продовольственный кризис создает острую и неотложную проблему, для решения которой необходимы незамедлительные действия на национальном, региональном и международном уровнях. Помимо чрезвычайной помощи и формирующейся в настоящее время помощи на основе солидарности, эта серьезная проблема требует от всех нас глобального и долгосрочного подхода. С этой целью международное сообщество в целом должно содействовать мерам и стратегиям, направленным на то, чтобы вернуть сельскому хозяйству центральное место в наших национальных и международных интересах. От этого зависит наша способность удовлетворять потребности в продовольствии наиболее уязвимых народов и обеспечивать социально-политическую стабильность в этих странах.

Что касается борьбы с нищетой, то результаты, к сожалению, остаются неоднозначными. В бедных странах продолжается процесс обнищания в силу

не только роста численности их населения и недостаточных инвестиций в развитие общества, но и отсутствия стабильности в предоставлении официальной помощи в целях развития. Кроме того, все это следует рассматривать на фоне слишком осторожного участия их партнеров в развитии и условий мировой торговли, что ставит их в невыгодное положение.

В настоящее время — на полпути к запланированному на 2015 год сроку достижения поставленных целей — темпы предоставления официальной помощи в целях развития по-прежнему отстают. Бедные страны, несмотря на продемонстрированную ими всемерную решимость взять судьбу в свои руки путем принятия энергичных мер в плане политического, экономического и финансового управления, должны довольствоваться разработкой новых вариантов стратегических программ сокращения масштабов нищеты, которые вряд ли удастся выполнить вследствие нехватки достаточного и надлежащего финансирования.

Тем временем население бедных стран продолжает расти и становится по возрасту все моложе. Эти люди испытывают нетерпение в связи с медленными темпами приобщения к глобализации и задержками в этом процессе. Их социальные потребности растут, а институциональная стабильность, перспективы развития демократии и вероятность достижения устойчивого социального мира остаются недостижимыми. В результате руководители и народы бедных стран оказываются в порочном круге. Они ищут себе партнеров для расширения Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и пути и средства устранения препятствий, которые мешают экспорту их товаров, с тем чтобы обеспечить своим странам возможность избежать маргинализации в рамках системы мировой торговли.

В этом контексте правительство Гвинеи настоятельно призывает выполнять итоговые решения встреч на высоком уровне с учетом приоритетов международных учреждений, занимающихся вопросами развития. Эти решения определяют те подходы и шаги, которые могли бы улучшить условия жизни сотен миллионов человек, особенно в Африке, в полной мере ощущающих на себе последствия крайней нищеты, неграмотности, эндемических заболеваний, отсутствия безопасности, экономиче-

ской маргинализации и социально-политической изоляции.

Гвинея, которая в апреле 2008 года была избрана в Дакаре Председателем Ведущей группы по вопросам солидарности в вопросах налога на развитие, направляет всю свою энергию на укрепление инициатив в этой области и осуществление контроля за разработкой и реализацией программ, которые будут служить дополнением к традиционным финансовым источникам. Я призываю государства-члены и партнеров по развитию присоединиться к нам в осуществлении этой инициативы солидарности, с тем чтобы на основе наших коллективных усилий вести успешную борьбу с нищетой и достичь наших общих целей.

С этой трибуны международной солидарности я активно призываю мировых лидеров, в частности руководителей богатых стран и стран с формирующейся рыночной экономикой, увеличить свою поддержку бедным странам, поскольку человеческое общество должно сохранить свое предназначение, солидарность людей должна продемонстрировать свою эффективность, а человечество должно разделять определенное представление о том, что прочного мира невозможно добиться в условиях нынешнего асимметричного раздела нашего мира.

Народы бедных стран, как никогда ранее полные решимости надлежащим образом использовать официальную помощь в целях развития, которую они получают, стремятся вырваться из нищеты, от которой они страдают. Молодежь этих стран хочет, чтобы их родители и их страны гордились тем, что они нашли себе хорошую работу у себя дома. Они не хотят иметь ничего общего с нелегальными иммиграционными сетями, равно как они не хотят иметь ничего общего с торговцами наркотиками.

Многообещающих результатов удалось добиться в деле предотвращения конфликтов, а также в восстановлении, поддержании и укреплении мира во всем мире, в частности в Африке, несмотря на гуманитарные трагедии, имеющие место в Дарфуре. Нашу Организацию следует поздравить и поблагодарить за это. Существенный прогресс был достигнут также Кот-д'Ивуаром в деле восстановления мира и национального примирения.

Что касается Союза стран бассейна реки Мано, то Гвинея призывает международное сообщество и впредь оказывать поддержку усилиям госу-

дарств — членов этой организации, с тем чтобы предотвратить их сползание в пучину сомнений, отсутствия безопасности и нестабильности. Мы должны также приветствовать успешные меры, принятые и осуществляемые Комиссией по миростроительству, которые направлены на укрепление стабильности в Сьерра-Леоне, Либерии и Гвинее-Бисау.

На Африканском Роге и в Западной Сахаре благодаря настойчивым усилиям Организации Объединенных Наций и соответствующих сторон в этих кризисах наметились позитивные признаки урегулирования. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны, затронутые этими кризисами, приступить к диалогу и координации, которые, чтобы быть эффективными, требуют, разумеется, выполнения ранее взятых обязательств.

Говоря о Ближнем Востоке, следует отметить, что урегулирование палестино-израильского конфликта потребует региональных решений, основывающихся на создании независимого, суверенного и жизнеспособного палестинского государства, живущего бок о бок и в мире с Израилем согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и «дорожной карте» четверки.

Кроме того, Гвинея подтверждает свою неизменную приверженность принципу единого и неделимого Китая.

Сейчас я хотел бы рассмотреть ситуацию в моей стране, которая на протяжении последних двух лет сталкивается с серьезным социально-экономическим кризисом, вызванным сочетанием внутренних и внешних факторов, которые я только что описал. Сегодня я рад возможности сказать, что в результате подъема национально-патриотических настроений при поддержке усилий международного сообщества, включая Экономическое сообщество западноафриканских государств, эта ситуация нормализуется и меняется в лучшую сторону. Было сформировано правительство, открытое для участия всех сторон, включая оппозицию, гражданское общество и обе стороны, представляющие отраслевые интересы. Это правительство разработало и в настоящее время осуществляет минимальную чрезвычайную программу-минимум, что должно проложить путь к реанимации процесса социально-экономического развития в близком будущем.



Несмотря на неудачи и неустойчивые ресурсы, полученные на сегодняшний день, результаты обнадеживают. Организационные рамки управления улучшаются. Темпы демократического процесса, в частности подготовки к выборам в законодательные органы, ускоряются. Уже создана и функционирует независимая национальная избирательная комиссия. Политические партии получили субсидии для подготовки выборов. Полным ходом идет всеобъемлющий процесс координации, охватывающий все национальные компоненты. Пересматриваются соглашения о добыче полезных ископаемых с целью защиты интересов страны и, естественно, самих инвесторов. Укрепляется экономическое и финансовое управление, санкционированное в результате принятия Исполнительным советом Международного валютного фонда 28 июня 2008 года выводов первого обзора официальной программы, которая должна привести нашу страну к завершающему этапу согласно Инициативе в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью.

Взаимодействуя со всеми субъектами в государстве, правительство Гвинеи сохраняет твердую приверженность своей доле ответственности за преодоление огромных вызовов, связанных с ВИЧ/СПИДом, наркотиками, отсутствием безопасности, терроризмом, незаконным оборотом легких вооружений и структурными причинами, лежащими в основе нелегальной иммиграции. Задачи искоренения нищеты, поддержания мира, организационной стабильности и содействия правам человека и основополагающим свободам находятся в центре наших национальных приоритетов.

И поныне, спустя 63 года после создания Организации Объединенных Наций, спустя 8 лет после принятия Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и на полпути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, моя страна, Гвинея, верит в будущее мира, живущего в обстановке более прочной солидарности, справедливости и объективного партнерства. Реформированная, возрожденная Организация Объединенных Наций, адаптированная к новым реальностям, остается адекватным форумом для решения стоящих перед всеми нами задач.

В заключение я рад сообщить, что в 2008 году исполняется пятидесятая годовщина обретения нашей страной независимости и ее вступления в Ор-

ганизацию Объединенных Наций. Это дает мне возможность подтвердить вместе с другими членами международного сообщества твердую приверженность моей страны достижению благородных идеалов нашей Организации и поддержке и соблюдению всех ее принципов и целей, которые являются основой подлинной общей судьбы сообщества.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генерального секретаря я хотел бы поблагодарить премьер-министра Гвинейской Республики за заявление, с которым он только что выступил.

*Премьер-министра Гвинейской Республики distinguished г-на Ахмеда Тидиана Суаре сопровождают с трибуны.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра, министру иностранных дел Великого Герцогства Люксембург Его Превосходительству г-ну Жану Ассельборну.

**Г-н Ассельборн** (Люксембург) (*говорит по-французски*): «...Мы не можем обеспечить развитие, не обеспечив безопасность, мы не можем обеспечить безопасность, не обеспечив развитие, и мы, конечно же, не можем обеспечить ни то, ни другое без обеспечения прав человека» (A/59/2005, пункт 17). В этом году, когда мы празднуем шестидесятую годовщину Всеобщей декларации прав человека, это глубокое замечание бывшего Генерального секретаря Кофи Аннана как никогда сохраняет свою актуальность, и оно должно направлять наши действия, действия нашей Организации и наших правительств.

Я хотел бы кратко напомнить о двух событиях высокого уровня, в которых мы участвовали в последние дни: совещаниях высокого уровня по вопросу о потребностях Африки в области развития и достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эти совещания показали, что нам удалось достичь определенного прогресса — и надо признать, несомненного прогресса, — например, мы стали свидетелями того, что на 400 миллионов сократилось число людей, которые живут в условиях крайней нищеты, на 27 процентов сократился показатель смертности детей в возрасте до пяти лет, возрос объем инвестиций в области образования и здравоохранения, и достигнут прогресс в отношении гендерного равен-

ства. В то же время они также подчеркнули абсолютную необходимость в наращивании наших усилий, если мы действительно хотим достичь целей, которые мы определили консенсусом в 2000 году, тем более что наблюдаемый нами в последние месяцы рост цен на продукты и энергоносители угрожают подорвать наши достижения.

Люксембург решительно сфокусировал свою политику сотрудничества на искоренении нищеты, в частности в наименее развитых странах. Его действия разрабатываются в духе устойчивого развития, охватывают социальные, экономические и экологические области и нацелены на интересы мужчин, женщин и детей. Сегодня моя страна выделяет 0,92 процента своего валового национального продукта на официальную помощь в целях развития, и мы надеемся делать это и впредь для достижения цифры в 1 процент в будущем. Вместе с другими сторонами мы будем прилагать усилия для обеспечения того, чтобы взятые в 2005 году на европейском уровне обещания были полностью выполнены на Дохинской конференции по финансированию развития.

Подлинными партнерскими отношениями в области развития должны основываться на совместной ответственности стран-доноров и стран-реципиентов, и, хотя мы рассчитываем на активизацию действий со стороны развивающихся стран в таких вопросах, как обеспечение благого управления, верховенства права, укрепление потенциала и участие в их собственном развитии, соблюдение развитыми странами своих обязательств в отношении качества и количества помощи является важной основой для такого партнерства, в особенности применительно к Африке. Тем не менее я хотел бы напомнить, что на Европейский союз и его государства-члены приходится 55–60 процентов официальной помощи в целях развития (ОПР) во всем мире.

Я не хотел бы обходить вниманием вопрос, который был в центре нашего обсуждения в прошлом году и который оказал значительное воздействие на потенциал стран в плане развития, а именно: изменение климата. Крайне важно продолжать курс, взятый на Бали, и завершить в Копенгагене разработку посткиотского режима, который не препятствует, а содействует устойчивому экономическому развитию, достичь которого стремятся развивающиеся страны. Механизмы, делающие возможными эффективную передачу технологий и наличие соот-

ветствующего финансирования, — это, с нашей точки зрения, обязательные инструменты для установления режима после 2012 года в плане как смягчения, так и адаптации в рамках эффективного глобального многостороннего режима, при наличии обязательных в юридическом отношении плановых показателей сокращения выбросов для промышленных стран и при содействии со стороны каждого государства согласно его средствам.

Со своей стороны, в начале этого года Люксембург принял решение о систематическом внедрении вопроса об адаптации к изменению климата в свои программы развития.

Изменение климата потенциально сказывается не только на развитии, но и на безопасности стран. Инициатива малых развивающихся стран Тихоокеанского региона о том, чтобы передать этот вопрос на рассмотрение Ассамблеи, кажется мне как никогда своевременной. Она удачно дополняет инициативу Мальдивских Островов, выдвинутую на седьмой сессии Совета по правам человека, которая предусматривает взаимосвязь между изменением климата и полным осуществлением прав человека. Как я уже имел возможность сказать с этой трибуны, для того чтобы успешно решать проблемы, связанные с изменением климата, мы должны подходить к ним с учетом их сложности и последовательно заниматься ими. Наилучшим местом для этого является Организация Объединенных Наций.

Поскольку на этой неделе в центре нашего внимания были потребности развития, особенно в Африке, позвольте мне сказать несколько слов о некоторых конфликтах в Африке, которые подрывают развитие затронутых ими стран и в решение которых Организация Объединенных Наций вносит огромный вклад — к сожалению, не всегда с нужными результатами.

Конфликт в Дарфуре продолжается уже шестой год, и сообщения о людях, подвергающихся нападению, вынужденных покидать родные места, влачащих жалкое существование в лагерях и ежедневно опасаящихся новых вспышек насилия, продолжают появляться в средствах массовой информации, а также оставлять след в наших умах. Усилия международного сообщества и Организации Объединенных Наций по урегулированию кризиса, особенно с помощью развернутой совместно с Африканским союзом самой крупной в истории миро-

творческой миссии, а также центральная роль посреднических усилий, направленных на поиски политического решения, могут остаться тщетными, если стороны в конфликте, ослепленные своими краткосрочными интересами, не проявят необходимой политической воли для нахождения прочного решения.

Чтобы добиться прочного урегулирования в Дарфуре, должен быть принят во внимание ряд элементов: элемент безопасности, включающий прекращение боевых действий и восстановление спокойствия на местах; политическое заключение соглашения о разделении власти и ресурсов; гуманитарный — принятие эффективных мер для удовлетворения непосредственных гуманитарных потребностей и потребностей населения в развитии; а также, разумеется, правовой, предусматривающий конец получившей широкое распространение безнаказанности за совершенные в Дарфуре преступления и привлечение к ответственности главных виновников совершенных там жестокостей, для того чтобы добиться подлинного примирения. Мир и справедливость должны идти рука об руку в Дарфуре, так же как и во всем мире. Это один из основополагающих принципов, которым руководствуется Люксембург в своей внешней политике. Мы не можем и не должны закрывать глаза на серьезные преступления, совершенные в Дарфуре. Любое политическое решение, которое отсрочит свершение правосудия в Дарфуре, будет еще большим нарушением прав населения, которое страдает уже слишком долго.

Европейский союз и моя страна стремятся внести свой вклад путем развертывания Сил Европейского союза (СЕС) в Чаде и Центральноафриканской Республике, сил, которым поручена защита беженцев в Дарфуре и внутренне перемещенных лиц, а также обеспечение доступа гуманитарных организаций к этому уязвимому населению в нестабильной ситуации с точки зрения безопасности. СЕС должны проложить путь силам Организации Объединенных Наций начиная с весны будущего года. Важно, чтобы этот переход был осуществлен в благоприятной обстановке, в соответствии с графиком, и чтобы силы могли развернуться полностью в интересах обеспечения прочной стабильности в этом субрегионе.

Еще один конфликт в Африке, который нас очень беспокоит, — это конфликт в Сомали. Сомали

страдает в тисках гражданской войны вот уже на протяжении жизни целого поколения, а последствия конфликта ощущаются во всем регионе Африканского Рога. Подписание несколько недель назад в Джибути соглашения между переходным правительством и оппозиционной партией, возможно, открывает путь к прочной стабилизации в Сомали. Только улучшение политической ситуации и ситуации в плане безопасности позволит международному сообществу полностью осуществить свои миротворческие усилия в этой стране после того, как Африканский союз развернул здесь свои миротворческие силы в исключительно сложных условиях. Я приветствую усилия, предпринимаемые Советом Безопасности, для того чтобы придать конкретную форму, когда того позволят условия, твердым обещаниям, данным международным сообществом и Организацией Объединенных Наций в отношении оказания помощи Сомали.

Долго еще можно говорить о положении в Африке. Мы обеспокоены ситуацией в Демократической Республике Конго, где недавно возобновились боевые действия. Что касается Зимбабве, то можно только надеяться на то, что все формы запугиваний и насилия сейчас прекратятся и много пострадавшая страна встанет на ноги. Можно также сказать о позитивном развитии событий в Либерии и Сьерра-Леоне, где удалось разработать комплексную стратегию миростроительства и найти правильный путь выхода из кризиса.

На этой неделе источником обеспокоенности у всех была финансовая политика и сумма в 700 млрд. долл. США. Эта сумма, представляющаяся огромной, была выделена на восстановление ущерба, причиненного капиталистическому банковскому сектору, который подобно игроку казино, делал ставку на долги и спекуляции для достижения сомнительного роста. Представьте лишь на мгновение, что эта сумма была выделена на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые наша Ассамблея поддержала в 2000 и 2005 годах. Миллионы детей могли бы выжить. Миллионы женщин можно было бы спасти во время родов и в послеродовой период. Можно было бы достичь огромного прогресса в борьбе со СПИДом и малярией или в охвате образования и программами подготовки миллионов малоимущих, живущих на один или два доллара в день. Попробуйте себе это представить.

Я хотел бы также упомянуть о вопросе, который касается нас всех и в решении которого наша Организация в сотрудничестве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Европейским союзом должна играть центральную роль, а именно о конфликте в Грузии.

Как заявил несколько дней назад с этой трибуны президент Французской Республики, представляющий Европейский союз: Европейский союз хочет действовать во имя мира. Он готов внести свой вклад, в частности, путем развертывания на местах миссии наблюдателей, а также в рамках будущих международных дискуссий, которые должны начаться в середине октября в Женеве, с тем чтобы добиться мирного и прочного решения. Такое решение должно основываться на полном соблюдении принципов независимости, суверенитета и территориальной целостности, и мы осуждаем любые действия, которые идут вразрез с этими принципами. Кроме того, мы считаем важным добиться проведения независимого расследования обстоятельств конфликта в Грузии.

Говорят, что первой во время войны погибает правда. Европейский союз взял на себя обязательство остановить насилие и вывести из Грузии войска, что, безусловно, поможет грузинскому народу как в гуманитарном плане, так и в плане безопасности. Истинную причину возникновения этого конфликта не следует оставлять на суд историков. Необходимо пролить свет на эту ситуацию. Поэтому для избежания подобных случаев в будущем очень важно, чтобы Организация Объединенных Наций предотвращала возникновение вооруженного конфликта. Если же конфликт возникает, то все мы обязаны расследовать причины и обстоятельства его возникновения, чтобы предотвратить другие подобные случаи.

Я хотел бы также поделиться тем, о чем говорил Председатель Европейского союза по другому вопросу, особенно после того, как я заслушал в прошлый вторник выступление президента Исламской Республики Иран в Генеральной Ассамблее (см. A/63/PV.6). Нетерпимо, когда Иран призывает к уничтожению Государства Израиль. Мы не можем мириться с такими антисемитскими заявлениями, особенно с этой трибуны, здесь, в нашей Организации.

Как это часто происходит, тени и лучи надежды переплетаются, когда мы анализируем международную ситуацию, но постоянным остается одно: важность эффективной многосторонней системы.

Организация Объединенных Наций может быть еще более эффективной, если она будет продолжать свои усилия, направленные на внутреннюю реформу. К сожалению, налицо определенная усталость в том, что касается реформы нашей Организации. Это вызывает особое сожаление, поскольку глобальные вызовы не могут ждать решений. Более слаженная и эффективная Организация отвечает интересам всех нас. Давайте же, не колеблясь, удвоим свои усилия, чтобы выполнить взятые в 2005 году обязательства по осуществлению реформы.

Что касается реформы Совета Безопасности, то я рад тому, что мы, наконец, собираемся приступить к межправительственным переговорам в начале 2009 года. Я надеюсь, что эти переговоры быстро увенчаются результатами. Я также надеюсь на то, что реформированный Совет будет более представительным, но, прежде всего, я надеюсь на то, что он будет лучше работать и будет более транспарентным, тем самым обеспечивая большую степень эффективности, легитимности и осуществления его решений.

Другие направления реформы, согласованные в 2005 году, такие, как управление Организацией, еще не были рассмотрены. Поэтому я призываю Генерального секретаря прилагать усилия по реформированию управления людскими ресурсами на основе трех компонентов — транспарентности, эффективности и взятия на себя ответственности.

В том что касается слаженности в рамках системы, мы должны прилагать наши усилия в областях оперативной деятельности, коммерческой деятельности и экологических инициатив. Мы должны, по существу, отходить от фрагментированной системы, сформировавшейся в течение прошедших 60 лет истории Организации Объединенных Наций.

В заключение хочу сказать о том, что, по моему мнению, очень важно вновь привлечь внимание Ассамблеи к нашему коллективному решению, касающемуся ответственности за защиту людей от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Мы должны продолжать работу над концепцией ответственно-

сти за защиту, которая должна осуществляться в рамках критериев и условий, изложенных в Заключительном документе Саммита 2005 года (резолюция 60/1), с тем чтобы постепенно создать непоколебимую основу, опираясь на которую международное сообщество сможет действовать в соответствии с конкретной ситуацией.

Моя страна, будучи членом — основателем Организации, стремится внести вклад в осуществление целей и принципов Устава посредством твердой и неуклонной солидарности, посредством конкретного участия в усилиях, направленных на развитие, мир, безопасность и соблюдение прав человека, и посредством целенаправленной выработки многостороннего подхода, основу которого составляет Организация Объединенных Наций. Именно руководствуясь этими соображениями, Люксембург так же, как мы сделали в 2001 году, внес свою кандидатуру на место непостоянного члена Совета Безопасности на период 2013–2014 годов. Таким способом мы также намереваемся и впредь брать на себя свою долю ответственности в этой Ассамблее.

**Выступление премьер-министра и министра национальной безопасности, информации и юстиции Гренады г-на Тиллмана Томаса**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра национальной безопасности, информации и юстиции Гренады.

*Премьер-министра и министра национальной безопасности, информации и юстиции Гренады г-на Тиллмана Томаса сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра и министра национальной безопасности, информации и юстиции Гренады Его Превосходительство г-на Тиллмана Томаса и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Томас** (Гренада) (*говорит по-английски*): Для меня является большой честью возможность присоединиться к тем, кто выступал здесь до меня, и поздравить Председателя с его избранием на этот пост для руководства работой шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и выразить призна-

тельность его предшественнику за руководство работой Ассамблеи в прошедшем году. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за их постоянную приверженность улучшению работы Организации.

Мир вступил в такую эпоху, когда основа международного сотрудничества в большей степени определяется торговлей товарами и услугами и распределением монопольных прав на технологии, нежели понятиями суверенитета. В результате небольшие уязвимые государства, такие как Гренада, испытывают безжалостное давление, доказывая свою экономическую жизнеспособность. Это обстоятельство, а также глобализация и другие проблемы, оказывают негативное влияние на стабильность наших стран. Исходя из этого, Гренада считает, что ее дипломатия должна подвергнуться кардинальным изменениям, не только для того, чтобы удовлетворить внутренние ожидания, но и для того, чтобы повысить наши шансы на успех.

Всего два месяца тому назад народ Гренады подавляющим большинством голосов проголосовал за новое руководство и за изменение курса нашего государства. Мы почтительно предлагаем рассмотреть пример нашего правительства как образец обеспечения мира и примирения в действии. Мы собираем вместе людей, приверженных служению, несмотря на наше беспокойное в политическом отношении историческое прошлое. В нашей стране нам удалось избавиться от недоверия и раскола, которые существовали более 30 лет, чтобы придти к миру и примирению и продвигать нашу страну вперед. Мы являемся примером, который служит источником надежды и вдохновения для тех, кто все еще ведет борьбу и не может избавиться от вины, ненависти и гнева, которые ассоциируются с прошлым.

Сегодня мы служим доказательством того, что мир и примирение возможны, что наша общая надежда, обращенная к тем регионам мира, где братья сражаются друг с другом и где люди напрасно умирают, не является прихотливой или тщетной надеждой: это законная надежда, которая может быть реализована. Это надежда, которая осуществляется в нашей стране по мере того, как мы вместе продвигаемся вперед, примирившиеся, несмотря на прошлые распри, чтобы служить нашему народу и служить миру посредством нашего участия в Орга-

низации Объединенных Наций. Исходя из этой платформы примирения, мы концентрируем усилия на управлении и подчеркиваем стратегическое значение партнерств в этой области. Наша цель заключается в том, чтобы установить крепкие и полноценные отношения между правительством, частным сектором, профсоюзами и другими группами в рамках гражданского общества.

Гренада считает, что она должна играть активную роль в мировых делах, поскольку наша собственная внутренняя повестка дня совпадает со многими аспектами диалога в области глобального развития, в особенности в связи с осуществлением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Достигнут устойчивый прогресс во многих намеченных областях. Кроме того, осуществляемые в настоящее время планы и программы будут гарантировать, чтобы социально-экономическое развитие приносило пользу всему нашему народу.

Главная стратегия Гренады в области ликвидации крайней нищеты и голода сосредоточена на расширении производительных секторов экономики, в особенности сельскохозяйственного сектора. Акцент будет сделан на привлечении молодежи в сельское хозяйство, на стимулировании экономического развития сельских районов и на обеспечении продовольственной безопасности.

Гренада понимает, что важно иметь хорошо образованное население. Мы рады тому, что задача обеспечения всеобщего начального образования уже выполнена. Сейчас мы пытаемся обеспечить, чтобы к 2025 году в каждой семье был, по меньшей мере, один выпускник университета.

Аналогичным образом необходимо укреплять технические и административные возможности в рамках всей сферы государственной службы, чтобы поддержать нашу программу в области развития. Гренада убеждена в том, что мы не будем прогрессировать надлежащим образом, если не будет проведено кардинальное улучшение развития наших людских ресурсов. Это та область, где особенно необходимо международная помощь.

Гренада добилась сравнительно действенного прогресса в области здравоохранения, особенно в улучшении материнского здоровья, в снижении уровня детской смертности и в борьбе с ВИЧ/СПИДом и другими заболеваниями. Мы выражаем

признательность международным донорам и другим партнерам, имеющим отношение к эффективным программам в этой области.

Глобальное изменение климата является наиболее неотложной и серьезной проблемой в том, что касается жизнеспособности и самого существования малых островных развивающихся государств. Изменение климата — это не только экологический вопрос или вопрос, касающийся устойчивого развития; это, прежде всего, гуманитарный вопрос. Теперь, после опубликования четвертого доклада об оценке Межправительственной группы по изменению климата, научно доказано, что именно деятельность человека является основной причиной глобального изменения климата. Таким образом, возможность избежать необратимого ущерба климатической системе будет упущена, если в срочном порядке не будут приняты неотложные и решительные меры.

На долю малых островных развивающихся государств приходится весьма незначительный объем выбросов в атмосферу парниковых газов. Однако мы вынуждены вести борьбу с разрушительными последствиями этих выбросов. Мы сталкиваемся с такими проблемами, как обесцвечивание кораллов, повышение уровня моря, вторжение соленых вод, дефицит воды и учащающиеся суровые погодные условия. Для решения всех этих проблем требуются весьма реальные финансовые и социальные затраты, которые непосильны для наших и без того уже уязвимых экономик.

Недавние разрушения, причиненные четырьмя опустошительными ураганами в северной части Карибского бассейна, выявляют серьезные проблемы, с которыми мы сталкиваемся непосредственно в результате изменения климата. Мы заявляем о своей солидарности со странами, которым был нанесен самый тяжкий урон, в особенности Кубе, Гаити, Ямайке и островам Тёркс и Кайкос. Мы призываем международное сообщество должным образом отреагировать на их бедственное положение.

В этой связи Гренада хотела бы воспользоваться этой возможностью и заявить о своей решительной поддержке подготовленной Альянсом малых островных развивающихся государств политической декларации о настоятельной необходимости реагирования на изменение климата, которая будет принята в понедельник, 29 сентября.

Делегаты поймут, почему Гренада столь активно выступает по данному вопросу. Мы не понаслышке знакомы с травмами, болью и экономическим уроном, вызванными стихийными бедствиями. Четыре года назад ураган «Иван» практически полностью разрушил нашу страну. Благодаря международному сообществу и, естественно, нашему выносливому и изобретательному народу мы стали еще глубже понимать необходимость обеспечения готовности к стихийным бедствиям и к урегулированию кризисов. Мы будем и впредь принимать самое активное участие в усилиях, направленных на надлежащее обсуждение этого вопроса и принятие и выполнение соответствующих планов действий. Руководящая роль, которую мы играем в последние несколько месяцев на посту Председателя Альянса малых островных государств, соответствует этой миссии.

Гренада приветствует важную программу безвозмездной помощи, предназначенную для защиты окружающей среды и борьбы с изменением климата и предложенную Японией в контексте выдвинутой ею инициативы «Партнерство ради охлаждения Земли».

Еще одним вопросом, который имеет жизненно важное значение для Гренады, является защита Карибского моря. Этот вопрос неоднократно обсуждался в этом форуме. Более того, Гренада и другие государства Карибского бассейна получают огромную экономическую выгоду от этих чистых вод, которые подвергаются угрозе загрязнения в результате перевозок ядерных отходов и других опасных материалов. Гренада вновь обращается с призывом уделить более пристальное внимание этому серьезному вопросу и адекватным образом отразить нашу озабоченность в резолюции Генеральной Ассамблеи, которая будет содержать более жесткие формулировки.

Гренада высоко ценит демократический стиль управления. Поэтому мы обязуемся участвовать в любом многостороннем диалоге в целях поощрения и укрепления соответствующих принципов транспарентности, подотчетности, формирования консенсуса и уважения институтов и прав человека отдельных людей. В этой связи мы намерены осуществлять в краткосрочном плане несколько важнейших законов, которые были уже приняты парламентом и которые направлены на улучшение положения в области правопорядка.

Несмотря на атмосферу мира и безопасности, которая царит в Гренаде, нашей главной задачей по-прежнему остается улучшение повседневной жизни нашего населения по мере того, как мы стремимся к достижению и сохранению устойчивых темпов экономического роста, восстановлению бюджетного баланса и обеспечению приемлемости уровня задолженности. Эта задача усугубляется неблагоприятными внешними факторами, включая высокие цены на энергоносители, стремительный рост цен на продовольствие и тревожный экономический спад в крупнейших мировых державах и на финансовых рынках.

Гренада преисполнена решимости продолжать работу по развитию новых областей экономической деятельности путем осуществления стратегических инициатив. Мы призываем международное сообщество оказать нам техническую помощь и другие формы поддержки в процессе нашего развития. Обычная роль учреждений Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения, ЮНЕСКО, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие, будет иметь принципиальное значение для этого процесса.

Никто в развитом мире не может отрицать важную роль такой малой страны, как Гренада, в расширении демократии и в борьбе с терроризмом. В настоящее время экологические вопросы также требуют неотложных мер со стороны всех государств. Эти общие цели и ценности по-новому определяют отношения между государствами. Эти вопросы подчеркивают настоятельную необходимость создания новых площадок для решения вопроса, касающегося поддержки потребностей государств в области развития. Гренада считает, что налаживание глобального партнерства в интересах развития имеет огромное значение. Необходимо уделить серьезное внимание удовлетворению особых потребностей наименее развитых стран в сфере торговли, облегчения бремени задолженности и экологии.

Гренада надеется, что работа в ходе шестидесяти третьей сессии будет проводиться в духе товарищества, доброй воли, сотрудничества, равенства, доверия и веры в нашу способность обеспечить повышение общего благосостояния всех людей. Мы надеемся, что реформа Организации будет осуще-

ствляться таким образом, что кажущееся лидерство некоторых не будет являться стандартом отсутствия гибкости, а уступит место искреннему диалогу и сотрудничеству.

Хочу заверить Ассамблею в том, что Гренада будет строить свою внешнюю политику на основе принципа взаимного уважения. Таким образом, мы будем активно участвовать в многосторонних дискуссиях по актуальным вопросам.

Гренада сохранит свою твердую и неизменную позицию в отношении борьбы с терроризмом, незаконными наркотиками, оружием и торговлей людьми. Мы будем и впредь безоговорочно поддерживать все инициативы, направленные на поощрение и укрепление международного мира и безопасности. Гренада решительно осуждает все акты насилия, совершаемые теми, кто стремится посеять панику и хаос в различных регионах мира, и тем самым будет поддерживать все усилия по привлечению виновных к ответственности. Кроме того, Гренада привержена полному выполнению принятых Карибской целевой группой по финансовым мероприятиям рекомендаций по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

Гренада с оптимизмом относится к возможностям по расширению и углублению сотрудничества между странами Карибского бассейна. Мы твердо убеждены в том, что все страны должны иметь возможность беспрепятственно развиваться, не подвергаясь необоснованному давлению. Поэтому Гренада призывает все страны конструктивно сотрудничать с Кубой на этом историческом переломном этапе. Гренада является другом и Соединенных Штатов, и Кубы и поэтому хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться к Соединенным Штатам с призывом использовать весь свой дипломатический опыт, чтобы помочь процессу экономических и социальных преобразований, который сейчас осуществляется на Кубе.

Гренада считает, что жесткие односторонние экономические меры, осуществляемые в отношении Кубы, никому не принесут пользы и не будут содействовать достижению общемировой цели налаживания партнерства на равноправной основе.

Кроме того, Гренада призывает Организацию Объединенных Наций продолжать играть важнейшую роль в оказании помощи африканскому континенту в реализации его целей в области развития. В

соответствии с декларацией, которая была недавно принята на совещании высокого уровня о развитии Африки (резолюция 63/1), мы призываем Генерального секретаря использовать свои добрые услуги, для того чтобы напомнить руководителям мира об их обязательствах в отношении улучшения жизни народов африканских стран.

Точно так же в срочном порядке и в духе величайшего милосердия следует рассмотреть вопрос о тяжелой участи народа Гаити, нашего соседа и партнера по КАРИКОМ. Гренада недавно объявила о скромном денежном пожертвовании и гордится тем, что наша страна предоставляет полицейские силы в состав Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити. Поэтому Гренада настоятельно призывает другие государства — члены этой Организации поступить аналогичным образом.

Гренада настоятельно призывает с пользой для дела использовать дух сотрудничества и помочь бедным и более уязвимым странам обрести и сохранять жизнеспособность и принимать активное участие в глобальном процессе, в котором должны участвовать все страны, большие и малые. В этой связи мне хотелось бы выразить признательность правительству Боливарианской Республики Венесуэла за существенное облегчение части того финансового бремени, которое легло на нашу слабую экономику в результате резкого увеличения цен на нефть. Благодаря инициативе «ПетроКариб» несколько карибских стран имеют возможность покупать у Венесуэлы нефть на льготных условиях.

Гренада убеждена в том, что принципы, на которых основана наша великая Организация и которые закреплены в ее Уставе, должны неукоснительно соблюдаться. Это, несомненно, помогло бы нам в наших индивидуальных и коллективных усилиях противостоять многочисленным вызовам современной эпохи.

Гренада воздает должное Генеральному секретарю за его выдающееся руководство работой нашей Организации. Наконец, Гренада еще раз поздравляет Председателя с его избранием на пост организатора и руководителя прениями на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Я заверяю его в нашей всемерной поддержке его работы.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить премьер-министра и



министра национальной безопасности, информации и юстиции Гренады за только что сделанное им заявление.

*Премьер-министра и министра национальной безопасности, информации и юстиции Гренады г-на Тиллмана Томаса сопровождают с трибуны.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово вице-канцлеру и министру иностранных дел Федеративной Республики Германия.

**Г-н Штайнмайер** (Германия) (*говорит по-немецки; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Я поздравляю г-на Мигеля д'Эското Брокмана с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я желаю ему всяческих успехов.

Задача Организации Объединенных Наций, заключающаяся в установлении и поддержании мира, в 2008 году несколько не утратила своей актуальности. Сама задача остается прежней. Но ее выполнение сегодня стало еще более безотлагательным.

Когда пала Берлинская стена, никто не испытывал больших, чем мы, немцы, надежд не только на то, что Германия воссоединится, но и на то, что наступит новая эпоха глобального сотрудничества — сотрудничества, выходящего за пределы традиционных границ. «Железный занавес» делил мир на два блока, и, когда дело доходило до урегулирования кризисов и конфликтов, приоритетное значение нередко приобретала внутриблочная лояльность; то, что было необходимо для улучшения участи обычных людей, имело второстепенное значение.

С прекращением в начале 1990-х годов конфронтации между Востоком и Западом у многих складывалось впечатление, что наступает новая эра эффективных многосторонних отношений, а Организация Объединенных Наций возрождается к новой жизни. Сегодня мы видим, как рушатся наши надежды, причем значительно быстрее и основательней, чем мы того опасались. Дивиденд мира, на который возлагались надежды, не материализовался. Более того, циничные факторы, обеспечивавшие стабильность в эпоху «холодной войны», исчезли, но новые не пришли им на смену.

Мир явно в поисках нового порядка, но системе многосторонних отношений, как представляется, в этом поиске не всегда отдается абсолютное предпочтение. То, чему мы были свидетелями до сих пор, представляет собой сочетание традиционной политики с позиции силы XIX века, наследия «холодной войны» и новых сложных вызовов XXI века.

Одновременно на мировую арену стремятся вступить новые субъекты и державы, которым еще только предстоит найти свое место в новом международном порядке. В настоящее время широко признается, что справиться с новыми сложными проблемами и задачами XXI века, такими как изменение климата, дефицит сырья, доступ к продовольствию и воде и борьба с эпидемиями, пандемиями и терроризмом, мы сможем лишь в том случае, если будем действовать сообща. Хотя нам это известно и хотя нам абсолютно необходимо сосредоточиться на изыскании совместных решений основных проблем будущего, нам снова и снова приходится заниматься урегулированием конфликтов, уходящих своими корнями в прошлое, которое, как мы думали, осталось позади нас.

Одним из таких конфликтов, который одно время тлел, а затем в один миг вспыхнул со всей силой, является кризис в Грузии, где на краю бездны войны и разрушений оказался целый регион и где здравый смысл не возобладал ни у одной из сторон. Организация Объединенных Наций, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Европейский союз едины во мнении, что оружие должно замолчать навсегда. Мы должны безотлагательно помочь нуждающемуся населению. Это вовсе не означает признания сложившегося положения дел; равно как и не ставит под сомнение территориальную целостность Грузии.

Как бы то ни было, мы должны совместно обеспечить восстановление, возвращение домой беженцев и долгосрочную безопасность в Грузии и во всем регионе. Европейский союз вносит важный вклад, направив туда миссию наблюдателей, которую возглавляет моя страна. Совместно с Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ миссия предложит в октябре в Женеве всеобъемлющую стратегию. Мы стремимся расчистить путь для прочного урегулирования этого конфликта посредством стабилизации и укрепления доверия в этом конкретном регионе планеты — на Южном Кавказе.

Аналогичная задача является еще более насущной в Афганистане — стране, где обстановка по-прежнему нестабильная. Очевидно, что в отсутствие безопасности Афганистан не будет, да и, по сути, не сможет развиваться. Не менее важное значение, однако, для того, чтобы улучшить обстановку в плане безопасности и убедить людей отвергнуть фундаментализм и террор, имеет экономическое развитие.

В последние месяцы и годы совместными усилиями мы добились многого. Миллионы детей — многие из них девочки — снова ходят в школу, строятся новые улицы, мосты и больницы. Продолжаются обучение и строительство афганской полиции и вооруженных сил. Однако на фоне обострения обстановки в плане безопасности ситуация улучшается недостаточно быстро, особенно на нынешнем этапе. Германия намерена в будущем еще более активизировать свои усилия.

Однако мы не можем позволить себе замыкаться на одном Афганистане. Нам нужно наращивать свои усилия, чтобы помочь Пакистану справиться со стоящими перед ним социально-экономическими проблемами. Внутренняя стабильность Пакистана имеет огромное значение для стабильности всего региона. Ее обеспечение потребует конкретной поддержки со стороны всех членов международного сообщества, и можно не сомневаться в том, что наша страна такую поддержку окажет.

Международное вмешательство по-прежнему необходимо и на Ближнем Востоке. На нынешнем этапе внутренней неопределенности мы призываем все стороны в конфликте не ослаблять своих усилий по урегулированию конфликта. Как показывает опыт, ничего не делать на Ближнем Востоке зачастую означает отступать назад. Это вызвало бы новую волну террора и насильственных столкновений, и ни Израиль, ни Палестина, ни международное сообщество не могут себе этого позволить.

Германия считает, что она несет особую ответственность за оказание конкретной помощи по улучшению основных условий. Буквально недавно, на Берлинской конференции в поддержку обеспечения гражданской безопасности и правопорядка в Палестине, в которой участвовали многие из присутствующих здесь, мы договорились о конкретных мерах по укреплению палестинского сектора безопасности. Эти меры уже оказывают воздействие.

Иран с ядерным оружием представлял бы угрозу безопасности на всем Ближнем Востоке и мог бы вызвать гонку ядерного вооружения. Поэтому Иран должен открыть свои карты. Мы сделали свое предложение, которое обеспечивает конкретное решение. Иранская сторона не должна использовать тактику затягивания времени, чтобы не испытывать терпения международного сообщества. Мы ожидаем от Ирана четкого сигнала о его готовности выполнять требования международного сообщества и укреплять доверие. И позвольте мне совершенно четко заявить следующее: высказывания иранского президента в отношении Израиля являются безответственными и недопустимыми. На мой взгляд, оголтелый антисемитизм, вновь прозвучавший в его выступлении в этом году (см. A/63/PV.6), возмутителен и достоин нашего всеобщего осуждения. Мы должны быть едины в этом вопросе.

Проблемы в Грузии, Афганистане, Пакистане и на Ближнем Востоке подчеркивают одно: сейчас как никогда важно срочно сформировать основы стабильного мирового порядка. Моя страна выступает за диалог и примирение интересов. Это не означает диалога ради самого диалога, без каких-либо результатов; примирение интересов также не означает, что мы готовы забыть о наших собственных принципах. Мы считаем, что необходимы отказ от насилия, обеспечение справедливости и признание международного права.

Для нас это альтернатива видению мира как мира с заведомо противоположными интересами, альтернатива блоковой ментальности и чрезмерно упрощенным категориям, таким, как хорошее и плохое. Восток против Запада, Север против Юга — это мышление вчерашнего дня, которому более нет места в сегодняшнем мире. Для решения проблем сегодняшнего и завтрашнего дня нам нужны новые партнеры, а не новые противники. XXII век — это первый век, когда мы можем решать проблемы лишь совместными усилиями.

То же самое касается и политики в области разоружения. Лишь партнерство на основе совместной глобальной ответственности может привести к достижению устойчивых результатов. Опасная тенденция постоянного увеличения числа стран, стремящихся получить доступ к ядерной технологии или даже создать ядерное оружие, должна быть остановлена. В моем предложении о многосторонности топливного цикла указывалось, как эти риски

можно по крайней мере минимизировать. Кроме того, я призываю все государства подписать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, поскольку его вступление в силу стало бы огромным достижением в плане безопасности.

Однако при всем при этом мы не должны забывать, что каждый день больше людей умирает от голода, чем от войны. Обязательства, которые мы взяли на рубеже тысячелетия, не должны оставаться просто листом бумаги. Борьба с голодом и нищетой — это тоже часть глобального ответственного партнерства. Поэтому Германия активизирует свои усилия по содействию уменьшению масштабов нищеты и обеспечению глобальной справедливости. В контексте этих усилий мы увеличим наши взносы по линии официальной помощи на цели развития в соответствии с планом Европейского союза. В рамках одного лишь следующего бюджета мы увеличим объем помощи на цели развития на 1,2 млрд. долл. США.

В этой связи я хотел бы сказать несколько слов об Африке. Мы слишком долго воспринимали эту часть света лишь как континент войн и конфликтов. Однако я знаю и другую Африку — Африку, которая смело и решительно вступила на путь, ведущий в будущее. И на этом пути она заслуживает нашего партнерства и поддержки.

Сейчас в заголовках газет доминирует тема международного финансового кризиса. Безрассудство, жажда наживы и недостаток здравого смысла у игроков отбросили нас назад на годы. Его долгосрочные последствия пока невозможно оценить. Однако я убежден в том, что болезненные потрясения на мировых финансовых рынках ускорят достижение многополярности международной финансовой системы. Без правил не может быть будущего, и ни один игрок в одиночку не сможет установить эти правила. Ни одна страна более не сможет действовать так, как будто она застрахована от нежелательных событий. Европа, с ее опробованной и испытанной стратегией посредничества и примирения интересов, могла бы сыграть в этом одну из важнейших ролей.

Вместе мы должны наконец обеспечить давно уже необходимые прозрачность, стабильность и правила защиты от рисков на мировых финансовых рынках, а также контроль за ними. Несколько лет тому назад моя страна разработала конкретные

предложения на этот счет. Надеюсь, что, столкнувшись с этим глубоким кризисом, международное сообщество будет теперь действовать быстро и решительно. Нам нужны универсальные правила для международных финансовых рынков.

Однако это относится не только к сфере международных финансов; четкие правила, надежные структуры и совместные действия — это жизненно важные условия для решения глобальных проблем. Вот почему нам нужна сильная и эффективная Организация Объединенных Наций, пользующаяся доверием международного сообщества, обладающая необходимой легитимностью и способная выступать в роли «зонтика» для глобального ответственного партнерства.

Поэтому мы поддерживаем процесс реформы Организации Объединенных Наций и ее органов. Реформа Совета Безопасности уже давно назрела, и все мы это знаем. Состав Совета должен отражать реальности сегодняшней мировой политики. Германия готова взять на себя больше ответственности в этой области. Менее двух недель тому назад Генеральная Ассамблея единогласно приняла решение начать в ближайшее время переговоры по реформе (см. решение 62/557). За этим важным шагом должны теперь последовать другие. Германия твердо убеждена в том, что в XXI веке наша потребность в Организации Объединенных Наций насущна как никогда прежде.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Италии Его Превосходительству г-ну Франко Фраттини.

**Г-н Фраттини** (Италия) (*говорит по-английски*): Сегодня мы сталкиваемся с реальностью, когда международная система день ото дня становится все сложнее. Глобализация создала новые возможности, но она также породила неопределенность и неустойчивость. Внезапные кризисы воздействуют на основные источники нашего жизнеобеспечения и прогресса: продовольственные, энергетические и финансовые ресурсы. Нашей безопасности угрожают терроризм и ядерное распространение. Изменение климата оказывает воздействие на будущее нашей планеты. Энергетический и финансовый рынки характеризуются растущей неста-

бильностью, которая приводит к увеличению разрыва между богатыми и бедными.

Все эти глобальные проблемы требуют своевременной политической реакции. При этом действий, предпринимаемых лишь на национальном уровне недостаточно, так как они способны принести лишь иллюзорный результат; единственно верный путь заключается лишь в глобальных и коллективных действиях. Радикально новое видение глобального управления в XXI веке нуждается в правилах, которые приемлемы для всех государств, — в новом видении, основанном на трех основополагающих принципах: широком охвате, эффективности и общей ответственности.

Эффективное глобальное управление означает, что центральная роль принадлежит Организации Объединенных Наций и, прежде всего, Генеральной Ассамблее как ее наиболее представительному и демократичному органу. Эффективное глобальное управление означает наличие прочных связей между Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями — как универсальными, так и региональными, — такими как Европейский союз и Африканский союз. Эффективное глобальное управление требует проведения всеобъемлющего и согласованного реформирования системы Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности. Претворение в жизнь реформы таких масштабов нуждается в мощной политической поддержке, которую невозможно обеспечить без всеобщего консенсуса.

Мы обязаны безотлагательно извлечь уроки из потрясений, произошедших на финансовых рынках. Внедрение транспарентных и действенных правил на рынке — это единственный способ не дать нашему обществу стать жертвой подобных сил. Мы должны предотвратить разбазаривание накопленного благосостояния и обеспечить его справедливое распределение среди всех членов общества. Именно это видение Италия будет пропагандировать в ходе своего предстоящего председательствования в Группе восьми. С помощью диалога с развивающимися и наименее развитыми странами Группа восьми внесет свой вклад в формирование новой системы глобального управления, формат которого будет отвечать конкретным нуждам и позволит постепенно добиться реализации принципа общей ответственности.

Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), — это наша первоочередная задача. Она требует срочного решения, мобилизации дополнительных человеческих и финансовых ресурсов, новых идей и истинного партнерства между донорами и странами-получателями при всестороннем участии правительств, местных организаций, частного сектора и гражданского общества.

Италия всецело привержена достижению таких целей, как победа над голодом, укрепление системы здравоохранения и обеспечение всеобщего доступа к образованию. Все эти вопросы включены в повестку дня предстоящего председательствования Италии в Группе восьми, и при этом основное наше внимание будет обращено на Африку.

Организация Объединенных Наций — наиболее подходящий форум для обсуждения вопроса о продовольственном кризисе, и мы должны обеспечить эту Организацию всем необходимым для эффективного решения этой проблемы. Италия всецело поддерживает ту роль и те обязанности, возложенные на Продовольственную и сельскохозяйственную организацию, Всемирную продовольственную программу, Международный фонд развития сельского хозяйства и другие учреждения, участвующие в борьбе с голодом и в обеспечении продовольственной безопасности. Мы также призываем частный сектор принять непосредственное участие в возрождении сельскохозяйственного сектора как центрального компонента экономической политики. Это потребует налаживания глобального партнерства, призванного увеличить приток инвестиций и «ноу-хау», повысить производительность и внести свой вклад в развитие национальной агропромышленности; глобального партнерства, которое позволит сделать огромный шаг на пути к достижению первой из целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия: искоренения крайней нищеты и голода и улучшения условий жизни «последнего миллиарда», то есть той части населения мира, которая оказалась оттеснена на задворки международной экономики. Именно в этом заключается суть нашего главного приоритета.

2009 год имеет критически важное значение с точки зрения проведения международных переговоров, посвященных вопросу изменения климата. Италия и Европейский союз полны решимости добиться заключения всеобъемлющего соглашения на

период после 2012 года, включающего в себя меры по смягчению последствий изменения климата и по адаптации к ним. Борьба с последствиями изменения климата тесно связана с энергетической безопасностью. Нам необходимо содействовать развитию сотрудничества в энергетической сфере на глобальном уровне. Нам нужны решения, которые позволят добиться компромисса между необходимостью обеспечить безопасность поставок и устойчивой энергетической политикой, энергоэффективностью и чистыми энергетическими технологиями. Нам необходимо развивать научно-исследовательскую деятельность и изыскивать альтернативные источники энергии, в том числе возобновляемые и ядерные. Нам необходимо содействовать проведению всестороннего диалога между странами-производителями и странами-потребителями, основанного на взаимном доверии, солидарности, диалоге и сотрудничестве.

Взаимозависимость — это основополагающий принцип, который объединяет воедино развитые и развивающиеся страны, и в качестве следующего Председателя Группы восьми Италия продолжит развивать энергетический диалог и вести международные переговоры, посвященные изменению климата.

Эффективному международному сотрудничеству, основанному на взаимной ответственности, отводится ключевая роль в противостоянии основным угрозам нашей безопасности, включая угрозу терроризма и распространения оружия массового уничтожения. Борьба с терроризмом требует от нас неусыпной бдительности и активного международного сотрудничества. В предстоящие несколько лет нам предстоит совместная работа над новым глобальным договором о борьбе с терроризмом, который должен вступить в силу в 2011 году, то есть 10 лет спустя после трагических событий, произошедших 11 сентября.

В наших действиях мы должны стремиться к защите прав человека и обеспечению верховенства права. Эти ценности нашли отражение во Всеобщей декларации прав человека, которая сегодня также актуальна, как и 60 лет тому назад. Именно поэтому Италия вот уже в течение долгого времени сохраняет мораторий на смертную казнь, рассматривая его как шаг на пути к ее полной отмене. И именно по этой причине мы предпринимаем усилия, направленные на борьбу с безнаказанностью и укрепление

механизмов международного права, включая Международный уголовный суд.

Борьба с распространением оружия массового уничтожения занимает центральное место среди наших международных обязательств. В период подготовки к проведению Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия Италия готова внести свой вклад в укрепление Договора о нераспространении ядерного оружия, которому принадлежит ключевая роль в предотвращении распространения и борьбе с ним и который заложил основу для полного избавления мира от ядерного оружия. Однако мы также должны поддерживать сотрудничество в деле использования ядерных технологий в мирных целях в полном соответствии с требованиями этого Договора. В связи с этим мы призываем правительство Ирана продемонстрировать ответственный подход и своевременно выполнить требования, необходимые для проведения переговоров в нормальном режиме, с тем чтобы развеять опасения международного сообщества и стран этого региона. Я хотел бы с предельной ясностью заявить, что мы решительно осуждаем безответственные высказывания президента Ирана, сделанные им в адрес Государства Израиль.

Глобальная и региональная безопасность тесно связаны между собой. Мы приветствуем произошедшие на Ближнем Востоке позитивные сдвиги, такие как продолжение переговоров между израильтянами и палестинцами, начало национального диалога между ливанскими политическими силами в целях полного осуществления принятых в Дохе соглашений и новый этап в отношениях между Ливаном и Сирией.

В Афганистане наряду с продолжающимися усилиями международного сообщества необходимо обеспечить постепенную передачу обязанностей местным властям и силам, а также участие соседних стран в процессе стабилизации. На Кавказе недавний кризис подчеркнул необходимость укрепления как на Кавказе, так и в других местах региональных механизмов сотрудничества и предотвращения динамики соперничества, влекущей за собой огромные потери и лишь незначительные выгоды.

Более двух столетий назад великий итальянский политик и философ Чезаре Беккария писал: «Основой нравственности и закона является обес-

печение счастья самому большому числу людей». Италия, руководствуясь этой глубоко укоренившейся концепцией в своем стремлении к демократии, присоединяется к общим усилиям, направленным на обеспечение международного мира, безопасности, устойчивого развития и нового демократического, транспарентного и эффективного глобального управления.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Словацкой Республики Его Превосходительству г-ну Яну Кубишу.

**Г-н Кубиш** (Словакия) (*говорит по-английски*): Международное сообщество сталкивается со все возрастающим числом старых проблем, а также новыми вызовами, которые носят поистине глобальный характер. Как заявил Генеральный секретарь Пан Ги Мун на первом заседании, в этих условиях перед нами встает грандиозная задача — задача обеспечения глобального руководства.

Мы, объединенные нации мира, должны в действительности обеспечить осуществление руководства и своих полномочий и выполнение своей ответственности в этих все более сложных условиях. Мы должны начать с Организации Объединенных Наций и, в частности, с Совета Безопасности, а также Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других органов. Необходимо обеспечить расширение сотрудничества между нашими странами и международными организациями. Необходимо также прилагать более активные усилия в целях формирования подлинных партнерских отношений с частным сектором и гражданским обществом.

В рамках усилий Европейского союза мы поощряем принятие скоординированных мер в целях оказания содействия развивающимся странам в улучшении продовольственного снабжения и преодолении нынешних кризисов на устойчивой основе. Кроме того, необходимо принять более справедливые правила торговли в целях стимулирования сельскохозяйственного производства, прежде всего в развивающихся странах, и обеспечить доступ к продуктам питания.

В этом году мы провели среднесрочный обзор хода осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, срок достижения которых намечен на 2015 год. До

сих пор прогресс в осуществлении ЦРДТ был, в лучшем случае, неоднозначным. Кроме того, рост цен на продовольствие, рекордные цены на энергоносители, проблемы в области безопасности энергоснабжения и трубопроводных систем, изменение климата, сокращение водных ресурсов и недавний обвал, произошедший в финансовых центрах Соединенных Штатов, — все это может свести на нет успехи, достигнутые в ходе осуществления ЦРДТ. Большинство, если не все, показатели ЦРДТ могут быть достигнуты при условии, если мы все будем прилагать более активные усилия и продемонстрируем большую приверженность их осуществлению.

Словакия, как страна, в прошлом сама получавшая помощь и успешно преодолевшая переходный период, сегодня также предоставляет официальную помощь в целях развития с целью содействовать достижению, среди прочих целей, показателей ЦРДТ.

Мы с удовлетворением отмечаем, что обеспечение демократизации деятельности Организации Объединенных Наций рассматривается в качестве одной из главных задач в этом году. Мы поддерживаем процесс демократизации, предусматривающий укрепление партнерских отношений между главными органами Организации Объединенных Наций и уважение их соответствующих мандатов.

Словакия хотела бы еще раз подчеркнуть необходимость осуществления согласованных мер в области реформы Организации Объединенных Наций, включая реформу управления в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций.

Словакия по-прежнему убеждена в необходимости реформирования Совета Безопасности. С учетом нашего собственного недавнего опыта работы в Совете мы подчеркиваем необходимость превращения Совета в более представительный, более открытый и более транспарентный орган. Необходимо обеспечить расширение численного состава Совета в обеих категориях. Словакия поддерживает стремление Германии, Японии, Бразилии и Индии стать постоянными членами Совета Безопасности, а также обеспечение постоянного представительства в Совете стран Африки. Региональной Группе восточноевропейских государств следует выделить по крайней мере одно дополнительное место в категории непостоянных членов. Поэтому мы полностью поддерживаем начало межправительственных пере-

говоров по вопросу о реформе Совета Безопасности.

В этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину Всеобщей декларации прав человека. Поощрение и защита прав человека и основных свобод, а также формирование культуры межрелигиозной и межэтнической терпимости по-прежнему остаются в числе приоритетных задач моей страны в рамках деятельности Организации Объединенных Наций. В этом году Словакия была избрана членом Совета по правам человека. Мы намерены поощрять всеобщее уважение и защиту прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий на справедливой и беспристрастной основе.

Обеспечение правосудия является непременным условием обеспечения мира, безопасности и развития, а отнюдь не препятствием. Обеспечение ответственности за защиту также должно стать главной стратегией и принципом наших совместных действий, как в отношении преступлений геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности, так и в случаях масштабных стихийных бедствий и катастроф. Мы не можем допустить повторения Руанды в Дарфуре или в других частях мира.

В этой связи мы хотели бы воздать должное Африканскому союзу и, в частности, Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Миссии Африканского союза в Сомали за активизацию усилий по урегулированию самого серьезного кризиса в Африке. Я хотел бы отметить постоянное укрепление сотрудничества между Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций в настоящее время в рамках примерно 20 операций и миссий.

Осуществление реформы сектора безопасности на национальном уровне, в особенности в постконфликтных ситуациях, имеет решающее значение для укрепления мира и стабильности, сокращения масштабов нищеты, обеспечения верховенства права и благого управления, расширения законной власти государства и предотвращения возобновления в странах конфликтов.

С тех пор как Словакия стала членом Совета Безопасности, она активно участвует в усилиях по проведению реформ в секторе безопасности и содействует выполнению рекомендаций Генерального секретаря. Мы твердо намерены и впредь продол-

жать нашу работу в качестве координатора группы друзей по реформе сектора безопасности и далее содействовать проведению деятельности в этой области на региональном и субрегиональном уровнях по итогам успешных семинаров в Южной Африке, Азии и Латинской Америке.

Новые вызовы глобальной безопасности не должны отвлекать нас от предотвращения прежних — более традиционных — угроз. К сожалению, в мире сегодня много споров, конфликтов и кризисов. Мы последовательно поддерживаем усилия по их урегулированию путем переговоров и мирными средствами, а также центральную роль Организации Объединенных Наций при полном соблюдении принципов международного права, а именно принципов суверенитета и территориальной целостности. Мы отвергаем применение силы и односторонние действия.

Это касается и недавних событий в Грузии и на Западных Балканах, в связи с чем мы подчеркиваем важность европейского и трансатлантического сотрудничества для всех стран, так как оно является важным элементом укрепления мира, стабильности и экономического прогресса в регионе. Один из усвоенных нами уроков заключается в том, что замороженные конфликты и неурегулированные споры, если их игнорировать, иногда имеют тенденцию перерасти в опасные «горячие точки», способствовать распространению нестабильности и разжиганию экстремизма. Ближневосточный конфликт является в этом отношении показательным примером. Я хотел бы подчеркнуть, как это сделали и другие ораторы, что раздающиеся с этой трибуны призывы к уничтожению Государства Израиль являются неприемлемыми и достойны сожаления.

Все мы признаем важность поддержания усилий, прилагаемых правительством Афганистана по обеспечению его стабильности и развития, предотвращению того, чтобы он вновь стал убежищем для террористов. В этом году Словакия решила увеличить вдвое численность своих солдат, служащих на юге Афганистана. При этом ясно, что установление прочного мира и стабильности в этой стране будет зависеть от того, насколько значительными будут успехи по улучшению жизненных условий афганских граждан и достижению подвижек в области благого управления.

Словакия ратует за развитие сотрудничества со стороны Организации Объединенных Наций в деле осуществления Глобальной антитеррористической стратегии. Для повышения эффективности наших усилий необходимо как можно скорее достичь соглашения по вопросу о всеобъемлющей конвенции Организации Объединенных Наций, касающейся борьбы с международным терроризмом.

Распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки по-прежнему создает серьезную угрозу для мира и безопасности на планете. В частности, у нас вызывает озабоченность то, что мы не можем закрыть вопрос с иранской ядерной программой таким образом, чтобы все пришли к заключению, что эта проблема решена в соответствии с требованиями режима нераспространения. Мы приветствуем расширение мандата Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

В будущем году нам предстоит столкнуться с огромными трудностями. Их можно будет преодолеть только с помощью твердой и постоянной политической приверженности, а также активного использования многосторонних механизмов Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Сомали Его Превосходительству г-ну Али Ахмаду Джаму Джингили.

**Г-н Джингили** (Сомали): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и присоединиться к многочисленным ораторам, которые от всей души поздравили г-на Мигеля д'Эското Брокмана со вступлением в должность Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я уверен, что этот всемирный орган извлечет пользу из его богатого опыта и мудрого руководства.

Я также высоко ценю твердый настрой Генерального секретаря на то, чтобы сделать вопрос, касающийся неотложных потребностей Африки, главным в своей повестке дня во время его срока пребывания в должности, и особенно ценю его неустанные усилия с целью помочь сомалийцам в достижении прочного урегулирования конфликта в своей стране.

В этой связи в своем выступлении я хотел бы ограничиться, прежде всего, теми вопросами, кото-

рые, на мой взгляд, являются наиболее важными и которые касаются потребностей Африки в области развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Во-вторых, я хотел бы затронуть некоторые из основных проблем, связанных с нынешней ситуацией в Сомали. В последние годы много говорится об Африке, ее проблемах в области развития и способах проведения политики. Я хотел бы вкратце остановиться на трех отдельных темах: помощи, бремени в связи с задолженностью и торговле.

Что касается вопроса оказания помощи африканским странам, то нас, прежде всего, беспокоит то, каковы ее значимость, количество и качество. Разумеется, мы поддерживаем любые меры, принимаемые будь то на двусторонней или многосторонней основе, которые позволили бы повысить эффективность, улучшить координацию и согласованность усилий по оказанию помощи. В отношении вопроса общего объема официальной помощи на цели развития большинство наблюдателей могло бы согласиться, что в предстоящие годы этот общий объем, скорее всего, не будет увеличиваться, а возможно, даже будет сокращаться. Поэтому было бы нереально слишком полагаться на то, что развитие будет достигнуто благодаря одной лишь помощи. Большинство стран-доноров пока еще не достигли рекомендованного Организацией Объединенных Наций целевого показателя в отношении помощи в объеме 0,7 процента от их внутреннего валового продукта на официальную помощь в целях развития.

Что касается темы долгового бремени многих африканских стран, особенно так называемых бедных стран с крупной задолженностью, то мы полагаем, что международное сообщество должно сделать намного больше, чем оно пыталось делать или уже добилось в последние годы. Прежде всего, должен активизироваться процесс списания долгов, с тем чтобы нам поверили, что мы признаем существование неотложного кризиса. Мы полагаем, что необходимо списать непогашенные долги наименее развитых стран и стран с низким уровнем доходов. Нам нужно высвободить средства для обеспечения роста и достижения целей в области национального развития, в том числе целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия.

Что же касается достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысяче-



летия, то нам необходимо внимательнее рассмотреть вопрос о стратегиях и институтах в области развития в целях проведения срочных реформ. Нужно установить контроль над коррупцией, а эффективность управления должна повышаться не только на словах, но и на деле. Необходимо вновь уделять приоритетное внимание сельскому хозяйству. Африка может и должна производить больше продовольствия.

Мы убеждены, что Африка обладает огромным потенциалом. Мы полагаем, что ее основной потенциал заключен в области торговли, а не в том, чтобы получать помощь или добиваться списания долгов. В этой связи на рынках Европейского союза и Северной Америки необходимо отменить торговые барьеры в отношении сельскохозяйственной продукции из африканских стран, если развитые страны серьезно хотят помочь наименее развитым государствам.

Мы все хорошо знаем, что Дохинский раунд переговоров по-прежнему находится в тупике из-за расхождения интересов развитых и развивающихся государств — членом Всемирной торговой организации. По сути, тупик заключается в том, что фермеры стран Европейского союза и Северной Америки получают огромные субсидии. Если эти субсидии полностью не отменить или не снизить значительно их объем, то можно и не питать надежду на то, что африканские и другие развивающиеся страны смогут конкурировать на рынках развитых стран.

Теперь я хотел бы перейти от основных проблем, с которыми сталкивается на пути развития Африка, к конкретным проблемам и перспективам Сомали. Мы хотели бы прежде всего вновь заявить о том, что Переходное федеральное правительство Сомалийской Республики полностью привержено выполнению «дорожной карты», закрепленной в Хартии Сомали, принятой в 2004 году, несмотря на огромные проблемы природного характера и проблемы, вызванные действиями человека.

В отношении примирения мы хотели бы отметить, что 19 августа 2008 года в Джибути Переходное федеральное правительство и оппозиционный альянс подписали соглашение о мире и примирении. Сейчас мы занимаемся его осуществлением и надеемся, что нам удастся обойтись без неоправданных задержек. Однако мы также должны учиты-

вать, что после 18 лет конфликта такие задержки могут случиться из-за целенаправленных действий тех, у кого за это время появилась личная заинтересованность в анархии и хаосе. Для того чтобы преуспеть в этом деле, а это для нас самое главное, считаем также важным, чтобы представители руководства, как со стороны правительства, так и со стороны оппозиции, проявили решимость и возглавили этот процесс. Мы также намерены обеспечить, чтобы народ Сомали и мир в регионе не стали заложниками усилий саботажников и вредителей. Мы надеемся, что можем рассчитывать на безоговорочную поддержку членов этого органа Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности.

Положение в Сомали остается на повестке дня Совета Безопасности на протяжении весьма долгого времени. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности выполнить свою роль и не допустить, чтобы были упущены возможности в результате тактики выжидания. В конечном счете с течением времени, возможно, станет ясно, что Совет Безопасности действует в отношении Сомали не столь эффективно, как в аналогичных ситуациях при урегулировании других кризисов. Нам срочно необходимо развертывание полноценных миротворческих сил Организации Объединенных Наций в целях восстановления мира и стабильности и создания условий безопасности для институционального строительства и социально-экономического развития.

Позвольте обратить внимание Ассамблеи на увеличение числа актов пиратства и вооруженного разбоя против судов в водах Сомали и прилегающих акваториях, которые приводят к гибели людей и утрате имущества. Наше правительство решительно осудило эти преступные деяния, являющиеся нарушением норм международного права и Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. Эти преступные акты пиратства неприемлемы, и им нужно положить конец. Поскольку Сомали не может запретить судоходство или патрулировать свою протяженную береговую линию, чтобы обеспечить безопасность морских коридоров, мы призываем международное сообщество сотрудничать с Переходным федеральным правительством в борьбе с морским пиратством в соответствии с положениями пункта 7 резолюции 1816 (2008) Совета Безопасности. Мы готовы сотрудничать со всеми государст-

вами-членами и с Организацией Объединенных Наций в деле выполнения этой резолюции.

Мы считаем, что мировому сообществу пора предпринять решительные действия по борьбе с пиратством в прибрежных водах Сомали и положить конец этой преступной деятельности. Это просто невысказано, что на заре XXI века столь масштабное пиратство так долго остается безнаказанным. Мы приветствуем усилия правительства Франции, в частности президента Саркози, в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в прибрежных водах Сомали.

Наконец, я хотел бы рассказать об ужасающем гуманитарном положении в Сомали, сложившемся в результате конфликта, засухи и пиратства, а также наводнений в ряде регионов. Я призываю международное сообщество в большем объеме оказывать гуманитарную помощь народу Сомали. Хотел бы поблагодарить правительства Франции, Дании, Нидерландов и Канады за сопровождение судов с гуманитарными грузами, предназначенными для Сомали. Хотел бы также выразить нашу глубокую благодарность всем странам, которые на сегодняшний день предоставляют гуманитарную помощь нашей стране.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть важность предупреждения конфликтов, их разрешения и урегулирования не только в Сомали, но и во всей Африке и в развивающихся странах мира. Трудно себе представить, как можно обеспечить реальное социально-экономическое развитие в отсутствие мира и безопасности. Ожидать, что находящиеся в состоянии конфликта страны достигнут всех или каких-либо целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), значит не отдавать себе отчет в происходящем. И поэтому все развивающиеся страны, Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности обязаны способствовать созданию условий для эффективного развития, иначе ЦРДТ окажутся очередными благими намерениями.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется министру иностранных дел Республики Ангола Его Превосходительству г-ну Жуану Бернарду ди Миранде.

**Г-н Миранда** (Ангола) (*говорит по-португальски; текст выступления на английском языке*

*предоставлен делегацией*): Мне выпала особая честь обратиться к Генеральной Ассамблее от имени президента Республики Ангола Его Превосходительства г-на Жозе Эдуарду душ Сантуша.

Прежде всего я хотел бы от имени нашего правительства сердечно поздравить г-на Мигеля д'Эското Брокмана с избранием на пост Председателя этого органа. Мы желаем ему всяческих успехов на протяжении всего срока его мандата и заверяем его в поддержке нашей страны.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в то время, когда международное сообщество столкнулось с серьезными проблемами. К ним относятся продовольственный кризис, рост цен на топливо, непредвиденное изменение климата, финансовый кризис, все чаще слышимая риторика времен «холодной войны» и терроризм. Глобальный масштаб этих проблем и их негативные последствия, сказывающиеся на жизни миллионов людей на всех континентах, указывает на то, что для нас наступил критический момент. Мы должны преодолеть эти проблемы коллективными усилиями, центральную роль в которых призвана играть Организация Объединенных Наций. При этом считаем главным, чтобы все государства предпринимали также самостоятельные действия на этом направлении.

Что касается финансового кризиса, то мы должны принять меры с целью не допустить его серьезного воздействия на мировую экономику, особенно на экономику более уязвимых стран. Такие меры должны быть эффективными и способствовать смягчению негативного влияния на развитие африканских стран, уже добившихся определенных результатов путем реформ, которые позволили им достичь экономического роста на уровне 5 процентов в год.

Мы также обеспокоены увеличением цен на продовольствие. Это сильно ударило по усилиям в области борьбы с нищетой, затронувшей более 1 миллиарда человек. Рост цен на продовольствие тесно связан с изменением климата, которое не только ведет к разрушению инфраструктуры и уничтожению основных средств существования во многих странах, но и отбрасывает миллионы людей за черту бедности.

Для урегулирования мирового продовольственного кризиса основополагающее значение имеет

также устранение элементов несбалансированности в сфере международной торговли. Сельскохозяйственные субсидии, предоставляемые самыми богатыми странами своим фермерам, подрывают сельскохозяйственное производство в бедных странах, затрудняя выход их фермеров на международные рынки. Провал переговоров, проведенных Всемирной торговой организацией в июле этого года в рамках Дохинского раунда, еще более обострил эту ситуацию. Провал этих переговоров перечеркнул возможность заключения в ближайшем будущем общего торгового соглашения, которое устранило бы такие субсидии и другие препятствия в области международной торговли. Республика Ангола надеется, что переговоры будут возобновлены как можно быстрее и что основные их участники проявят необходимую гибкость, с тем чтобы страны, находящиеся в неблагоприятном положении в результате отсутствия глобального торгового соглашения, не оказались навсегда оттесненными на обочину мировой экономики.

Оздоровление этой чрезвычайно опасной ситуации, особенно в странах Юга, делает необходимой активизацию усилий Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что ее Председатель сумел сориентировать прения на обсуждение этих вопросов. Республика Ангола обещает сделать все от нее зависящее для отыскания путей решения этих проблем, которые пагубно сказываются на всех государствах.

Сотрудничество Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество, может внести вклад в искоренение нищеты благодаря установлению партнерских отношений в интересах устойчивого развития, торговли, инвестиций, туризма, предотвращения наркоторговли и борьбы с ней, борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также с транснациональной организованной преступностью. В этой связи Анголе была оказана честь председательствовать в Зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике, которая является эффективным межрегиональным механизмом сотрудничества в области развития, мира и безопасности между 24 ее государствами-членами, расположенными в Африке и в Южной Америке.

Я хотел бы использовать эту возможность, чтобы заверить наших международных партнеров в том, что Республика Ангола, как никогда ранее, заинтересована в выполнении своих обязательств, вытекающих из членства в учреждениях, созданных

международным сообществом на Африканском континенте, а также в учреждениях Организации Объединенных Наций. Наше участие и приверженность тем временем и впредь будут заключаться главным образом в поддержании мира и безопасности, в укреплении демократии, уважения прав человека и устойчивого экономического развития на основе социальных законов рыночной экономики, обеспечивающих уважение интересов и удовлетворение потребностей большинства населения.

Этими принципами мы руководствуемся в политике нашей страны, особенно с окончания «холодной войны». Согласованное применение этих принципов является основой того прогресса, которого Ангола добивается в политической и социально-экономических областях. В результате начиная с 2002 года во всей стране возобладал климат мира, устранены факторы, ведущие к конфликтам, а также достигнуты важные успехи в области национального примирения, возник быстро развивающийся частный сектор, формируются динамичное гражданское общество и свободная, энергичная и активная пресса.

За последние пять лет Ангола добилась высоких темпов экономического развития. За этот период темпы прироста валового внутреннего продукта (ВВП) в реальном выражении, по оценкам, возросли на 14,7 процента. Темпы промышленного роста без учета нефтяного сектора составили 17,4 процента, опередив нефтяной сектор, ежегодные темпы роста которого составили 12,7 процента. Благодаря этому росту до 22,5 процента в 2007 году сократились показатели безработицы, которая в 1990-х годах, по оценкам, составляла 45 процентов.

Относительная доля добывающей промышленности, в которой доминируют сектора добычи нефти и алмазов, росла существенными темпами в 61,6 процента. Кроме того, в Анголе было отмечено снижение уровней инфляции с 105,6 процента в декабре 2003 года до 11,78 процента в декабре 2007 года, а бюджет страны, дефицит которого составил 7 процентов от ВВП в 2003 году, в 2007 году был сведен с активным сальдо в 11,4 процента от ВВП. Эти цифры дают нам основания для оптимизма в отношении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

5 сентября этого года Ангола добавила еще один краеугольный камень в архитектуру своей де-

мократической структуры, проведя выборы в законодательные органы в атмосфере транспарентности и полной свободы. Несмотря на критику и давление с тем, чтобы ангольское правительство провело выборы раньше, без учета их цели и субъективных условий, сложившихся на тот момент, благодаря проницательности, проявленной руководителем страны Его Превосходительством г-ном Жозе Эдуарду душ Сантушем, выборы состоялись в намеченные сроки и показали, что они были выбраны правильно.

Благодаря постепенному, но существенному повышению качества жизни нашего народа, а также полному примирению и созданию мирных условий в полную силу расцвел климат терпимости и политического сосуществования. Выборы стали подлинным выражением возрождения нашего достоинства.

Все эти усилия, предпринятые в рамках сложного избирательного процесса, которые привели к успеху такого исторического масштаба, были осуществлены благодаря людским и материальным ресурсам ангольского правительства. Мы гордимся тем, что нам вновь удалось показать прекрасный пример политической зрелости, гражданской дисциплины и всестороннего участия всего населения. Нам приятно заявить в Ассамблее, что, как и другие народы мира, африканцы имеют возможности и потенциал самим вершить свою судьбу и развивать широкую демократию.

Вооруженные конфликты по-прежнему поглощают ресурсы как международного сообщества, так и вовлеченных в них сторон — ресурсы, которые могли бы быть использованы для повышения благосостояния населения затронутых районов. Однако впервые за многие годы Африка переживает процесс серьезного уменьшения числа конфликтов, что позволяет улучшить экономические показатели. Прогресс в мирном процессе в Кот-д'Ивуаре, а также упрочение мира, которое мы наблюдаем сейчас в Сьерра-Леоне и в Либерии, дают основания для новых надежд. Кроме того, нас очень вдохновляет достигнутый прогресс в Демократической Республике Конго, несмотря на сохраняющуюся напряженность в восточных районах страны.

Мы надеемся, что усилия, прилагаемые в настоящее время Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, а также региональными организациями, помогут мирным путем урегулировать конфликты в Сомали и в Дарфуре.

Республика Ангола, которая является Председателем Органа Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК) по вопросам политики, обороны и безопасности наряду с другими странами этого региона и посредником, сделала все от нее зависящее для оказания поддержки переговорному процессу в целях прекращения политического кризиса в Зимбабве. Ангола приветствует межпартийное соглашение, достигнутое в Зимбабве, и будет продолжать прилагать усилия с целью убедить стороны поставить национальные интересы выше любых личных разногласий, с тем чтобы облегчить восстановление политической стабильности и обратить вспять мрачную экономическую ситуацию, которая существует в стране. Мы призываем международное сообщество, в частности Европейский союз, поддержать программу мер по преодолению кризиса, которая будет разработана представительным правительством, сформированным на основе межпартийного соглашения. Мы также призываем отменить впоследствии санкции, введенные в отношении этой страны.

Однако мы должны всегда помнить о возможности вспышки новых конфликтов в результате политической нестабильности, которая существует в других странах континента. Мы должны направить усилия и средства на осуществление мер превентивной дипломатии и укрепление механизмов оперативного реагирования.

На Ближнем Востоке в результате последних событий, похоже, появился свет в конце туннеля в том, что касается окончательного урегулирования палестинского и израильско-арабского вопросов. Ангола призывает соответствующие стороны наладить диалог, который мог бы привести к созданию де-факто и де-юре Палестинского государства с признанными границами, сосуществующего бок о бок с Израилем.

Мое правительство поддерживает общую позицию африканских стран и солидарно со всеми теми, кто настаивает на необходимости демократизации Организации Объединенных Наций и реформирования ее системы, включая расширение членского состава Совета Безопасности, которое обеспечивало бы справедливое и равноправное региональное представительство и предоставление новым членам всех прав, ассоциируемых с членством в Совете.

В заключение я хотел бы, обращаясь к Генеральной Ассамблее, еще раз выразить сожаление по поводу сохранения эмбарго, введенного Соединенными Штатами Америки против Республики Куба. Существующая ситуация противоречит нормам, регулирующим взаимоотношения между государствами. Мы живем в век мирного сосуществования между народами и государствами, и данное эмбарго — укор нашей коллективной совести.

*Заседание закрывается в 9 ч. 20 м.*